

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

البيانات المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠١٩

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

صفحة	المحتويات
٨ - ٢	تقرير مدققي الحسابات إلى المساهمين
٩	بيان المركز المالي الموحد
١٠	بيان الأرباح أو الخسائر الموحد
١١	بيان الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر الموحد
١٢	بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد
١٣	بيان التدفقات النقدية الموحد
١٠٢ - ١٤	إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة



كي بي إم جي لوار جلف ليمتد
الطابق ١٣، برج بوليفارد بلازا ١
بوليفارد محمد بن راشد، وسط مدينة دبي، الإمارات العربية المتحدة
هاتف: +٩٧١ ٠٣ ٤٠٣ ٠٣٠٠ (٤) فاكس: +٩٧١ ٠٣ ٣٣٠ ١٥١٥ (٤)

تقرير مدققي الحسابات المستقلين

السادة مساهمي بنك دبي التجاري ش.م.ع.

التقرير حول تدقيق البيانات المالية الموحدة

الراي

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة لبنك دبي التجاري ("البنك") وشركائه التابعة ("المجموعة")، التي تتألف من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩، والبيانات الموحدة للأرباح أو الخسائر والأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى، والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، بالإضافة إلى إيضاحات تتضمن السياسات المحاسبية الهامة ومعلومات إيضاحية أخرى.

في رأينا، إن البيانات المالية الموحدة المرفقة تُعبر بصورة عادلة، من كافة النواحي المادية، عن المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩، وعن أداؤها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

أساس إبداء الراي

لقد قمنا بتنفيذ تدقيقتنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. قمنا بتوضيح مسؤوليتنا بموجب هذه المعايير في فقرة "مسؤولية مدققي الحسابات عن تدقيق البيانات المالية الموحدة" من هذا التقرير. إننا نتمتع باستقلالية عن المجموعة وفقاً لقواعد السلوك المهني للمحاسبين القانونيين الصادرة عن مجلس المعايير الأخلاقية الدولية للمحاسبين بالإضافة إلى متطلبات أخلاقيات المهنة المتعلقة بتدقيقتنا للبيانات المالية الموحدة في دولة الإمارات العربية المتحدة، وقد استوفينا مسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لهذه المتطلبات ولقواعد السلوك المهني للمحاسبين القانونيين الصادرة عن مجلس المعايير الأخلاقية الدولية للمحاسبين. هذا ونعتقد أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتزويدنا بأساس لإبداء رأينا.

أمور التدقيق الرئيسية

تتمثل أمور التدقيق الرئيسية في تلك الأمور التي نراها، وفقاً لأحكامنا المهنية، أكثر الأمور أهمية في تدقيقتنا للبيانات المالية الموحدة للفترة الحالية. تم تناول هذه الأمور في سياق تدقيقتنا للبيانات المالية الموحدة ككل وأثناء تكوين رأينا حولها، ولا نبدي رأياً منفصلاً حول هذه الأمور.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.
تقرير منقهي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
٣١ ديسمبر ٢٠١٩

أمور التدقيق الرئيسية (تابع)

انخفاض قيمة القروض والسلفيات والتمويل الإسلامي

راجع الإيضاحين ٩ و ٣٥ (ب) من البيانات المالية الموحدة بشأن الإفصاحات الخاصة بنهاية السنة.

قامت المجموعة بالاعتراف بمخصصات خسائر الائتمان في بيان المركز المالي الموحد الخاص بها باستخدام نموذج خسائر الائتمان المتوقعة. تمارس المجموعة أحكاماً هامة وتضع عدداً من الافتراضات عند وضع نماذج خسائر الائتمان المتوقعة الخاصة بها، والتي تتضمن احتمالية التعثر والخسائر عند التعثر وقيمة التعرض عند التعثر والمعلومات الاستشرافية ومعايير تصنيف المراحل. قد تقوم المجموعة أيضاً بقيود تعديلات نوعية باستخدام أحكام انتمائية حيث لا تتضمن المدخلات والافتراضات و/ أو تقنيات وضع النماذج كافة عوامل المخاطر ذات الصلة.

نظراً للطبيعة التقديرية عند وضع أحكام لاحتساب خسائر الائتمان المتوقعة للقروض والسلفيات والتمويل الإسلامي، يعتبر هذا الأمر أحد أمور التدقيق الرئيسية.

الإجراءات التي قمنا بها

قمنا بعمليات تقييم شاملة لتحديد النظم والتطبيقات والضوابط الرئيسية المستخدمة في تحديد خسائر الائتمان المتوقعة وفهم إطار الحوكمة حول مراجعة النموذج والتحقق واعتماد نموذج خسائر الائتمان المتوقعة وجمع البيانات ومدى اكتمالها والتقديرات والافتراضات ذات الصلة المستخدمة من قبل الإدارة.

تضمنت إجراءاتنا ما يلي:

- اختبار النظم الرقابية الرئيسية المتعلقة بوضع النماذج، بما في ذلك مراجعة النموذج والمصادقة عليه واعتماده؛
- اختبار النظم الرقابية الرئيسية بشأن دقة المدخلات الرئيسية المستخدمة في النماذج؛
- إن اختبار النظم الرقابية الرئيسية فيما يتعلق بمعايير الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان التي تضمنت فحص النظم الرقابية بهدف اعتماد المعايير وتطبيقها ضمن النماذج؛
- اختبار النظم الرقابية الرئيسية على التصنيف الائتماني الداخلي (والتي تمثل العامل الرئيسي في تحديد الزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان) وعملية الرقابة، لتقييم ما إذا كانت درجات المخاطر المخصصة للأطراف المقابلة قد تم تحديثها وتحديثها بشكل ملائم في الوقت المناسب؛
- اختبار الإجراءات المتعلقة بتصميم وتنفيذ عملية تقييم مخرجات النموذج والاعتماد ومراجعة التعديلات اللاحقة على النموذج وتعديلات الإدارة؛

أمور التدقيق الرئيسية (تابع)

انخفاض قيمة القروض والسلفيات والتمويل الإسلامي (تابع)

الإجراءات التي قمنا بها (تابع)

- قمنا بالاستعانة بمتخصصين في وضع النماذج المالية لمراجعة مدى معقولية وملاءمة المنهجية والافتراضات المستخدمة في مختلف بنود نموذج خسائر الائتمان المتوقعة. وتضمن ذلك التحقق من الافتراضات/الأحكام الرئيسية المتعلقة بالزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان، وتعريف التعثر، واحتمالية التعثر، ومعدلات الاسترداد، واستخدام المتغيرات الاقتصادية الكلية والنتائج المرجحة. كما قام المتخصصين بإعادة احتساب عمليات المحاسبة الرئيسية لنماذج المجموعة وتقييم نتائج أداء النماذج للتحقق من مدى الدقة؛ و
- قمنا بالاستعانة بمتخصصينا في مجال تقنية المعلومات للمساعدة في اختبار تقنية المعلومات العامة ذات الصلة وتطبيقات النظم الرقابية على النظم الرئيسية المستخدمة في تقدير خسائر الائتمان المتوقعة.
- اختبار على أساس العينة للمدخلات الرئيسية التي تؤثر على عمليات احتساب خسائر الائتمان المتوقعة للتحقق من دقة المعلومات المستخدمة وتقييم الافتراضات الرئيسية بما في ذلك الأوزان والتوقعات الاقتصادية؛
- إعادة احتساب المجالات الرئيسية الخاصة بمحددات الزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان لدى المجموعة واختيار عينات من القروض والسلفيات لتحديد ما إذا كان قد تم تحديد الزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان بشكل مناسب؛
- اختيار عينة من تعديلات الإدارة اللاحقة على النموذج وذلك لتقييم مدى معقولية التقديرات وذلك من خلال فحص الافتراضات الرئيسية ومنهجية الاحتساب ومقارنتها بالبيانات المصدرية وذلك على أساس العينة؛
- إجراء تقييمات انتمانية لعينة مختارة من العملاء، بما في ذلك عملاء المرحلة ٣، لاختبار مدى ملائمة التصنيفات الائتمانية في وقت محدد وتقييم الأداء المالي للمقترض، ومصدر السداد والتدفقات النقدية المستقبلية للمقترض لتقييم مدى إمكانية الاسترداد وخسائر الائتمان المتوقعة من خلال مقارنة الافتراضات الرئيسية الموضوعية في ضوء خطط الأعمال وفهمنا الخاص لبيئة الأعمال والقطاعات ذات الصلة. قمنا أيضاً بمقارنة الافتراضات، حيثما يكون مناسباً، مع مؤشرات خارجية مثل أداء الأعمال وتقييمات العقارات من أجل تقييم مدى ملاءمة قيم الضمانات المحتفظ بها من قبل المجموعة؛ و
- تقييم مدى كفاية إفصاح المجموعة فيما يتعلق بمتطلبات المعيارين رقم ٧ و ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.
تقرير منقحي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
٣١ ديسمبر ٢٠١٩

المعلومات الأخرى

إن الإدارة مسؤولة عن المعلومات الأخرى. تتضمن المعلومات الأخرى التي حصلنا عليها قبل تاريخ تقرير مدققي الحسابات؛ تقرير أعضاء مجلس الإدارة كما تتضمن كلمة رئيس مجلس الإدارة وأعضاء مجلس الإدارة وتقرير الحوكمة وأعضاء اللجنة التنفيذية والمؤشرات الرئيسية ("التقارير") والمتوقع أن نتاح لنا بعد تاريخ هذا التقرير.

لا يشمل رأينا حول البيانات المالية الموحدة المعلومات الأخرى، كما أننا لن نُعبر عن أي استنتاجات تدقيقية بشأن هذه المعلومات.

فيما يتعلق بتدقيقنا للبيانات المالية الموحدة، تنحصر مسؤوليتنا في قراءة المعلومات الأخرى المحددة أعلاه عندما تصبح متاحة، وعند القيام بذلك نضع في الاعتبار ما إذا كانت المعلومات الأخرى غير متسقة بصورة مادية مع البيانات المالية الموحدة أو مع المعلومات التي تم الحصول عليها أثناء عملية التدقيق، أو ما إذا كانت تشوبها أخطاء مادية.

عند قراءتنا لتلك التقارير، في حال خلصنا إلى وجود خطأ مادي بها، فإننا ملزمون بالإبلاغ عن هذا الأمر إلى مسؤولي الحوكمة لاتخاذ الإجراءات الملائمة وفقاً لمعايير المحاسبة الدولية.

مسؤولية الإدارة ومسؤولي الحوكمة تجاه البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وإعدادها بما يتوافق مع أحكام القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥، وعن الرقابة الداخلية التي ترى الإدارة أنها ضرورية لإعداد البيانات المالية الموحدة بحيث تكون خالية من الأخطاء المادية، الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ.

عند إعداد البيانات المالية الموحدة، تكون الإدارة مسؤولة عن تقييم قدرة المجموعة على مواصلة أعمالها وفقاً لمبدأ الاستمرارية، والإفصاح حيثما يكون مناسباً عن الأمور المتعلقة بمبدأ الاستمرارية واستخدام مبدأ الاستمرارية كأساس للمحاسبة، إلا إذا كانت الإدارة تعتزم تصفية المجموعة أو إيقاف عملياتها أو لم يكن لديها بديل فعلي غير ذلك.

يتحمل مسؤولو الحوكمة مسؤولية الإشراف على عملية إعداد التقارير المالية للمجموعة.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.
تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
٣١ ديسمبر ٢٠١٩

مسؤولية مدققي الحسابات عن تدقيق البيانات المالية الموحدة

تتمثل أهدافنا في الحصول على تأكيدات معقولة حول ما إذا كانت البيانات المالية الموحدة، بشكل مجمل، خالية من الأخطاء المادية، التي تنتج عن الاحتيال أو الخطأ، وإصدار تقرير مدققي الحسابات الذي يتضمن رأينا. إن التأكيد المعقول هو عبارة عن درجة عالية من التأكيد، لكنه ليس ضماناً بأن أعمال التدقيق التي تم القيام بها وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق سوف تكتشف دائماً أي خطأ مادي عند وجوده. قد تنشأ الأخطاء نتيجة الاحتيال أو الخطأ وتعتبر هذه الأخطاء مادية إذا كان من المتوقع بشكل معقول أن تؤثر بصورة فردية أو جماعية على القرارات الاقتصادية التي يتخذها المستخدمون بناءً على هذه البيانات المالية الموحدة.

كجزء من أعمال التدقيق التي يتم القيام بها وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، نقوم بوضع أحكام مهنية مع اتباع مبدأ الشك المهني خلال عملية التدقيق. قمنا أيضاً بما يلي:

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية الموحدة، سواء كانت نتيجة الاحتيال أو الخطأ، وتصميم وتنفيذ إجراءات التدقيق المناسبة لتلك المخاطر والحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة لتزويدنا بأساس لإبداء رأينا. إن مخاطر عدم اكتشاف الأخطاء المادية الناتجة عن الاحتيال تكون أعلى مقارنة بالأخطاء المادية الناتجة عن الخطأ نظراً لأن الاحتيال قد ينطوي على تواطؤ أو تزوير أو حذف معتمد أو تحريف أو تجاوز الرقابة الداخلية.
- فهم نظام الرقابة الداخلية المتعلقة بأعمال التدقيق وذلك بغرض تصميم إجراءات تدقيق مناسبة للظروف الراهنة، وليس بغرض إبداء الرأي حول فعالية الرقابة الداخلية للمجموعة.
- تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات الصلة الموضوعية من قبل الإدارة.
- التحقق من مدى ملاءمة استخدام الإدارة للأسس المحاسبية المتعلقة بمبدأ الاستمرارية وتحديد ما إذا كان هناك عدم يقين جوهري، بناءً على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، فيما يتعلق بالأحداث أو الظروف التي قد تُثير شكوكاً جوهرياً حول قدرة المجموعة على مواصلة أعمالها وفقاً لمبدأ الاستمرارية. في حال خالصنا إلى وجود عدم يقين جوهري، فإنه يتعين علينا أن نلفت الانتباه في تقرير مدققي الحسابات إلى الإفصاحات ذات الصلة في البيانات المالية الموحدة، أو نقوم بتعديل رأينا إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية. تعتمد استنتاجاتنا على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها حتى تاريخ إصدار تقرير مدققي الحسابات. إلا أن الأحداث أو الظروف المستقبلية قد تتسبب في توقف المجموعة عن مواصلة أعمالها وفقاً لمبدأ الاستمرارية.
- تقييم عرض البيانات المالية الموحدة وهيكلها ومحتواها بشكل عام، بما في ذلك الإفصاحات، وما إذا كانت البيانات المالية الموحدة تمثل المعاملات والأحداث ذات الصلة بطريقة تضمن عرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة.
- الحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة بشأن المعلومات المالية للمنشآت أو الأنشطة التجارية داخل المجموعة لإبداء رأي حول البيانات المالية الموحدة. نحن نتحمل مسؤولية توجيه وتنفيذ أعمال التدقيق للمجموعة والإشراف عليها. نحن مسؤولين وحدنا عن رأينا التدقيقي.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.
تقرير منقهي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
٣١ ديسمبر ٢٠١٩

مسؤولية منقهي الحسابات عن تدقيق البيانات المالية الموحدة (تابع)

نتواصل مع مسؤولي الحوكمة بخصوص عدة أمور من ضمنها نطاق أعمال التدقيق والإطار الزمني المحدد لها والنتائج الجوهرية المترتبة على أعمال التدقيق بما في ذلك أي قصور جوهري يتم اكتشافه في نظام الرقابة الداخلية خلال أعمال التدقيق.

نُقدم أيضاً إقراراً لمسؤولي الحوكمة تؤكد بموجبه التزامنا بقواعد السلوك المهني فيما يتعلق بالاستقلالية، ونطلعهم على كافة العلاقات والأمور الأخرى التي قد يُعتقد بصورة معقولة أنها تؤثر على استقلاليتنا، والضوابط ذات الصلة، إن وجدت.

في ضوء الأمور التي يتم التواصل بشأنها مع مسؤولي الحوكمة، نحدد الأمور الأكثر أهمية أثناء تدقيق البيانات المالية الموحدة للفترة الحالية، وبذلك تُعتبر هذه الأمور هي أمور التدقيق الرئيسية. نقوم باستعراض هذه الأمور في تقرير منقهي الحسابات مالم يكن الإفصاح عن تلك الأمور للعامة محظوراً بموجب القوانين أو التشريعات أو عندما نرى في حالات نادرة للغاية أنه يجب عدم الإفصاح عن أمر ما في تقريرنا إذا كان من المتوقع أن تكون التداعيات السلبية للقيام بذلك أكثر من المنافع التي تعود على المصلحة العامة نتيجة هذا الإفصاح.

التقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

كما يقتضي القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥، فإننا ننوه إلى ما يلي:

- ١) لقد حصلنا على كافة المعلومات التي نعتبرها ضرورية لأغراض تدقيقنا؛
- ٢) تم إعداد البيانات المالية الموحدة، من كافة النواحي المادية، بما يتوافق مع الأحكام ذات الصلة للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥؛
- ٣) قامت المجموعة بالاحتفاظ بسجلات محاسبية منتظمة؛
- ٤) تتفق المعلومات المالية الواردة في تقرير أعضاء مجلس الإدارة، وبحدود ما يتعلق بهذه البيانات المالية الموحدة، مع ما جاء في السجلات المحاسبية للمجموعة؛
- ٥) كما هو مبين في الإيضاح ١٠ حول البيانات المالية الموحدة، قامت المجموعة بشراء واستثمار أسهم خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩؛
- ٦) يبين الإيضاح رقم ٣٣ في البيانات المالية الموحدة المعاملات المادية مع الأطراف ذات العلاقة والشروط التي تم بموجبها تنفيذ هذه المعاملات؛
- ٧) بناءً على المعلومات التي أُتيحت لنا، لم يستترع انتباهنا ما يجعلنا نعتقد أن المجموعة قد خالفت، خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩، أي من الأحكام ذات الصلة للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥، أو النظام الأساسي للمجموعة، على وجه قد يكون له تأثير مادي على أنشطتها أو مركزها المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩؛ و



بنك دبي التجاري ش.م.ع.
تقرير منقهي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
٣١ ديسمبر ٢٠١٩

التقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى (تابع)

٨) يبين الإيضاح رقم ٢٥ في البيانات المالية الموحدة المساهمات المجتمعية خلال السنة.

علاوة على ذلك، وفقاً لمتطلبات المادة (١١٤) من المرسوم بقانون اتحادي رقم (١٤) لسنة ٢٠١٨، فإننا نؤكد أننا قد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات التي نعتبرها ضرورية لأغراض تدقيقنا.

كي بي إم جي لوار جلف ليمتد

إيميليو بيررا
رقم التسجيل: ١١٤٦
دبي، الإمارات العربية المتحدة

التاريخ: 23 FEB 2020

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

بيان المركز المالي الموحد

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٢٠١٨	٢٠١٩	إيضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
٨,٦٨٢,٣٢٢	١٢,٥٩٢,٦٤١	٧	الموجودات
٩٧١,٢٨٠	٢,٤٢٧,٧٣٥	٨	النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي
٥٠,٩٤٤,٩٤٧	٦٠,١٨٠,٨١٠	٩	المستحق من البنوك، بالصافي
٦,٧٥١,١٥٠	٥,٦١٣,٢٨٧	١٠	القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي، بالصافي
٨٤,٨٤٢	٨٥,١٢٧	١١	الأوراق المالية الاستثمارية
٢١٤,٤٢٠	١٩٨,٨٩٦	١٢	الاستثمار في شركة زميلة
٣٤٣,٠٩٣	٢٧٣,٥٨٣	١٣	العقارات الاستثمارية، بالصافي
٥,٢٦٦,٤٢٨	٥,٣٤٦,٨١٩		الممتلكات والمعدات
٨٤٣,٠٦٤	١,٣٤٩,٩٩٣	١٤	قبولات بنكية
			الموجودات الأخرى، بالصافي
٧٤,١٠١,٥٤٦	٨٨,٠٦٨,٨٩١		إجمالي الموجودات
=====	=====		
			المطلوبات وحقوق المساهمين
٢,٧٦٢,٩٤٤	٤,١٦٦,٥٨٩	١٥	المطلوبات
٥٣,١٦٥,٠٣٠	٦٣,٣٣٤,٣٣٣	١٦	المستحق للبنوك
٢,٦٠٩,٩٤٤	٣,٢٣١,٠٧٢	١٧	ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء
٥,٢٦٦,٤٢٨	٥,٣٤٦,٨١٩		سندات وقروض متوسطة الأجل
١,٠٧٨,٤٧٤	١,٧٧٣,٥٠٨	١٨	مستحقات متعلقة بالقبولات البنكية
			المطلوبات الأخرى
٦٤,٨٨٢,٨٢٠	٧٧,٨٥٢,٣٢١		إجمالي المطلوبات
=====	=====		
٢,٨٠٢,٧٣٤	٢,٨٠٢,٧٣٤	١-١٩	حقوق المساهمين
١,٤٠١,٣٦٧	١,٤٠١,٣٦٧	٢-١٩	رأس المال
١,٣٢٨,٠٢٥	١,٣٢٨,٠٢٥	٣-١٩	الاحتياطي القانوني والنظامي
٣٨,٦٣٨	٣٨,٦٣٨	٤-١٩	الاحتياطي العام
(١٣٧,٠٦٠)	٤٨,٤٥٤	٥-١٩	الاحتياطي الرأسمالي
٣,٧٨٥,٠٢٢	٤,٥٩٧,٣٥٢		احتياطي القيمة العادلة
			الأرباح المستبقة
٩,٢١٨,٧٢٦	١٠,٢١٦,٥٧٠		إجمالي حقوق المساهمين
=====	=====		
٧٤,١٠١,٥٤٦	٨٨,٠٦٨,٨٩١		إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين
=====	=====		

تم اعتماد هذه البيانات المالية الموحدة والتصريح بإصدارها من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٥ فبراير ٢٠٢٠.

تشكل الإيضاحات المدرجة من ١ إلى ٣٧ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات مدرج على الصفحات ٢ إلى ٨.



د. بيرناردز فان ليندر
الرئيس التنفيذي



معالي/ حميد القطامي
رئيس مجلس الإدارة

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

بيان الأرباح أو الخسائر الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٢٠١٨ ألف درهم	٢٠١٩ ألف درهم	إيضاح
٢,٨٤٧,٢١٣	٣,١٧٧,٤٨٩	٢٠ دخل الفوائد والدخل من التمويل الإسلامي
(٩٣٥,٩٩٠)	(١,٢١١,٩٠٧)	٢١ مصروفات الفوائد والتوزيعات على مودعي الودائع الإسلامية
-----	-----	
١,٩١١,٢٢٣	١,٩٦٥,٥٨٢	٢٢ صافي دخل الفوائد وصافي الدخل من التمويل الإسلامي
٥٧٨,٢٠٥	٧٠١,١٥٤	صافي دخل الرسوم والعمولات
١٤٢,٩٦٩	١٩٦,٨١٧	٢٣ صافي الأرباح من التعامل بالعملات الأجنبية والأدوات المشتقة
٦٥٠	١,٤١٢	صافي الأرباح من الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٦,٩١٤	٥٣,١٢٧	٢٤ صافي الأرباح من بيع استثمارات في سندات دين بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخرى
٩,٦٢١	٤,٣١٨	١١ الحصة من أرباح الشركة الزميلة
٥,١٢٦	٣,٤٨٨	دخل توزيعات أرباح
٦٩,٩٩٥	١٠٧,٣١٦	٢٤ دخل آخر
-----	-----	
٢,٧٢٤,٧٠٣	٣,٠٣٣,٢١٤	إجمالي الدخل التشغيلي
		المعكوسات / (مخصصات) خسائر انخفاض قيمة المستحق من البنوك
(٢,٩٥١)	٢	مخصصات خسائر انخفاض قيمة القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي
(٧٢٧,٤١٠)	(٧٨٢,٣١٢)	مبالغ مستردة
٤٧,٧٧٠	٤١,٥١٦	المعكوسات من خسائر انخفاض قيمة الأوراق المالية الاستثمارية
١,٠٥٦	١٦٢	١٢ مخصصات خسائر انخفاض قيمة العقارات الاستثمارية
-	(٣,٣٢٢)	مخصصات خسائر انخفاض قيمة موجودات أخرى
(٢٢,٧٣٠)	(٣,٩٠٠)	
-----	-----	
٢,٠٢٠,٤٣٨	٢,٢٨٥,٣٦٠	إجمالي صافي الدخل
-----	-----	
(٧٩٥,٣٥٤)	(٨١٤,٧٧١)	٢٥ مصروفات الموظفين والمصروفات الأخرى
(٦٢,٩٧٣)	(٧٠,٣٩٩)	١٢ و ١٣ الاستهلاك والإطفاء
-----	-----	
(٨٥٨,٣٢٧)	(٨٨٥,١٧٠)	إجمالي المصروفات التشغيلية
-----	-----	
١,١٦٢,١١١	١,٤٠٠,١٩٠	صافي أرباح السنة
=====	=====	
٠,٤١	٠,٥٠	٢٧ الربح الأساسي والمخفض للسهم (درهم)
=====	=====	

تشكل الإيضاحات المدرجة من ١ إلى ٣٧ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات مدرج على الصفحات ٢ إلى ٨.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

بيان الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٢٠١٨	٢٠١٩	
ألف درهم	ألف درهم	
١,١٦٢,١١١	١,٤٠٠,١٩٠	صافي أرباح السنة
-----	-----	

بنود لن يعاد تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر:

١,٣٨٤	٣,٧٣٠	الأرباح المحققة من بيع استثمارات في حقوق ملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
(١٢,٣٩١)	(١٢,٥٦١)	خسائر إعادة تقييم استثمارات في حقوق ملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
(١,٠٦١)	٢,٩٨٥	أرباح / (خسائر) تراكمية مترتبة على التزامات استحقاقات التقاعد

بنود يحتمل إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الأرباح أو الخسائر:

٤,٨٨١	٤,٤٥٣	التغيرات في القيمة العادلة للجزء الفعلي من تغطية التدفقات النقدية
(١٤٧)	٣٨٣	التغير في احتياطي القيمة العادلة في الشركة الزميلة

التغيرات في الاستثمارات المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر:

(٦,٩١٤)	(٥٣,١٢٧)	الأرباح المحققة من بيع استثمارات في سندات الدين
(١١٠,٤٧٢)	٢٤٣,٣٨١	أرباح / (الخسائر) من إعادة تقييم الإستثمارات في سندات الدين
(١١٧,٣٨٦)	١٩٠,٢٥٤	صافي التغير في الاستثمارات المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
-----	-----	
(١٢٤,٧٢٠)	١٨٩,٢٤٤	أرباح / (خسائر) الدخل الشامل الأخرى للسنة
-----	-----	
١,٠٣٧,٣٩١	١,٥٨٩,٤٣٤	إجمالي الدخل الشامل للسنة
=====	=====	

تشكل الإيضاحات المدرجة من ١ إلى ٣٧ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات مدرج على الصفحات ٢ إلى ٨.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

رأس المال	الاحتياطي القانوني والنظامي	الاحتياطي العام	الاحتياطي الرأسمالي	احتياطي القيمة العادلة	الأرباح المستبقة	الإجمالي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٢,٨٠٢,٧٣٤	١,٤٠١,٣٦٧	١,٣٢٨,٠٢٥	٣٨,٦٣٨	(١٠,٩٥٦)	٣,٥٢٠,٩٤٧	٩,٠٨٠,٧٥٥
-	-	-	-	-	(٣٩٧,٤٩٥)	(٣٩٧,٤٩٥)
٢,٨٠٢,٧٣٤	١,٤٠١,٣٦٧	١,٣٢٨,٠٢٥	٣٨,٦٣٨	(١٠,٩٥٦)	٣,١٢٣,٤٥٢	٨,٦٨٣,٢٦٠
-	-	-	-	-	(٤٩٠,٤٧٨)	(٤٩٠,٤٧٨)
-	-	-	-	-	(١١,٠٠٠)	(١١,٠٠٠)
-	-	-	-	-	(٤٤٧)	(٤٤٧)
-	-	-	-	-	١,١٦٢,١١١	١,١٦٢,١١١
-	-	-	-	(١,٣٨٤)	١,٣٨٤	-
-	-	-	-	(١٢٤,٧٢٠)	-	(١٢٤,٧٢٠)
-	-	-	-	(١٢٦,١٠٤)	١,١٦٣,٤٩٥	١,٠٣٧,٣٩١
٢,٨٠٢,٧٣٤	١,٤٠١,٣٦٧	١,٣٢٨,٠٢٥	٣٨,٦٣٨	(١٣٧,٠٦٠)	٣,٧٨٥,٠٢٢	٩,٢١٨,٧٢٦
-	-	-	-	-	(٥٨٠,١٦٦)	(٥٨٠,١٦٦)
-	-	-	-	-	(١١,٠٠٠)	(١١,٠٠٠)
-	-	-	-	-	(٤٢٤)	(٤٢٤)
-	-	-	-	-	١,٤٠٠,١٩٠	١,٤٠٠,١٩٠
-	-	-	-	(٣,٧٣٠)	٣,٧٣٠	-
-	-	-	-	١٨٩,٢٤٤	-	١٨٩,٢٤٤
-	-	-	-	١٨٥,٥١٤	١,٤٠٣,٩٢٠	١,٥٨٩,٤٣٤
٢,٨٠٢,٧٣٤	١,٤٠١,٣٦٧	١,٣٢٨,٠٢٥	٣٨,٦٣٨	٤٨,٤٥٤	٤,٥٩٧,٣٥٢	١٠,٢١٦,٥٧٠

في ١ يناير ٢٠١٨
تعديلات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩
المعاملات مع المساهمين، المسجلة مباشرة في حقوق المساهمين:
توزيعات أرباح نقدية مدفوعة لسنة ٢٠١٧ (١٧,٥%)
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة لسنة ٢٠١٧
الحصة في مكافأة أعضاء مجلس الإدارة من الشركة الزميلة (إيضاح ١١)

الدخل الشامل

صافي أرباح السنة
أرباح من بيع استثمارات في حقوق ملكية بالقيمة العادلة
من خلال الدخل الشامل الأخر
خسائر الدخل الشامل الأخرى للسنة

إجمالي الدخل الشامل

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

المعاملات مع المساهمين، المسجلة مباشرة في حقوق المساهمين:
توزيعات أرباح نقدية مدفوعة لسنة ٢٠١٨ (٢٠,٧%)
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة لسنة ٢٠١٨
الحصة في مكافأة أعضاء مجلس الإدارة من الشركة الزميلة (إيضاح ١١)

الدخل الشامل

صافي أرباح السنة
أرباح من بيع استثمارات في حقوق ملكية بالقيمة العادلة
من خلال الدخل الشامل الأخر
أرباح الدخل الشامل الأخرى للسنة

إجمالي الدخل الشامل

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

تشكل الإيضاحات المدرجة من ١ إلى ٣٧ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات مدرج على الصفحات ٢ إلى ٨.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

بيان التدفقات النقدية الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٢٠١٨	٢٠١٩	إيضاح
ألف درهم	ألف درهم	
١,١٦٢,١١١	١,٤٠٠,١٩٠	الأنشطة التشغيلية
٦٢,٩٧٣	٧٠,٣٩٩	صافي أرباح السنة
٤٩,٣٣١	٣٥,٣٢٨	تسويات لـ:
٩,٦٣١	١,٥٣٧	الاستهلاك والإطفاء
٧,٧٠٦	٥,٩٩٨	إطفاء علاوات / خصومات الاستثمارات
(٧,١٧٥)	(٥٣,٩٧٦)	إطفاء كلفة العمليات لقيود السندات والقروض متوسطة الأجل
(٣٠,٥٥٦)	(٥٣,٣٩٩)	خسائر من التحول في العملات الأجنبية
(١,٠٥٦)	(١٦٢)	الأرباح المحققة من بيع استثمارات
(٩,٦٢١)	(٤,٣١٨)	صافي الأرباح غير المحققة من الأدوات المشتقة
(٥,١٢٦)	(٣,٤٨٨)	عكس مخصصات انخفاض قيمة الاستثمارات في الأوراق المالية
٧٢٧,٤١٠	٧٨٢,٣١٢	الحصة من أرباح الشركة الزميلة
٢,٩٥١	(٢)	دخل توزيعات أرباح
٢٢,٧٣٠	٣,٩٠٠	مخصصات انخفاض قيمة القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي
-	٣,٣٢٢	(عكس) / مخصصات انخفاض قيمة المستحق من البنوك
٨١	(٧٣,٦٣٦)	مخصصات خسائر انخفاض قيمة موجودات أخرى
		مخصصات انخفاض قيمة الاستثمارات العقارية
		(أرباح) / خسائر من استبعاد ممتلكات ومعدات
١,٩٩١,٣٩٠	٢,١١٤,٠٠٥	
(١٧٧,٣٩٨)	(٥١٣,٥٣٢)	الزيادة في الاحتياطي القانوني لدى المصرف المركزي
٧٠٠,٠٠٠	(٧٠٠,٠٠٠)	(الزيادة) / النقص في شهادات إيداع متداولة لدى المصرف المركزي بفترة استحقاق
(١٥٧,٥٢٨)	(٥٠,٤٣١)	تعاقد أكثر من ثلاثة أشهر
(٤,٧٨٥,٣٨٠)	(١٠,٠١٨,١٧٥)	الزيادة في المستحق من البنوك بفترة استحقاق تعاقد أكثر من ثلاثة أشهر
(١٩٣,٨٣٣)	(١٣٠,٣٥٦)	الزيادة في القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي
١,٤٤٧,٩١٢	١,٣٢٥,٨٦٧	الزيادة في الموجودات الأخرى
٤,٧٥٣,٨٣٨	١٠,١٦٩,٣٠٣	الزيادة في المستحق للبنوك بفترة استحقاق تعاقد أكثر من ثلاثة أشهر
١٤٣,٦٧٢	٣٧٣,٣٣١	الزيادة في ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء
(١١,٠٠٠)	(١١,٠٠٠)	الزيادة في المطلوبات الأخرى
		مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة
٣,٧١١,٦٧٣	٢,٥٥٩,٠١٢	صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الاستثمارية
(٢,٩٥٠,٣١٩)	(٤,٢٢٤,٥٠٠)	شراء استثمارات
٣,٠٩٤,٥٩٢	٥,٥٥٨,٦٦٥	متحصلات من بيع استثمارات
(٤٣,٨٢٢)	(٢٧,٢٩١)	شراء ممتلكات ومعدات
١,٩٣٩	١١٢,٢٤٠	متحصلات من بيع الممتلكات والمعدات
٥,١٢٦	٣,٤٨٨	دخل توزيعات أرباح
٣,٩٩٢	٣,٩٩٢	توزيعات الأرباح النقدية المستلمة من الشركة الزميلة
١١١,٥٠٨	١,٤٢٦,٥٩٤	صافي التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
		الأنشطة التمويلية
(٣,٤٨٩,٣٥٠)	٦١٩,٥٩١	سندات وقروض متوسطة الأجل
(٤٩٠,٤٧٨)	(٥٨٠,١٦٦)	توزيعات الأرباح المدفوعة
(٣,٩٧٩,٨٢٨)	٣٩,٤٢٥	صافي التدفقات النقدية من (المستخدمة في) الأنشطة التمويلية
(١٥٦,٦٤٧)	٤,٠٢٥,٠٣١	صافي الزيادة / (النقص) في النقد وما يعادله
٣,٤٧١,٩٨١	٣,٣١٥,٣٣٤	النقد وما يعادله في ١ يناير
٣,٣١٥,٣٣٤	٧,٣٤٠,٣٦٥	النقد وما يعادله في ٣١ ديسمبر
		إفصاحات إضافية:
٢,٧٨١,٦٤٣	٣,١٥٥,٢٧٢	دخل الفوائد والدخل من التمويل الإسلامي المستلمة
٨١٢,٨٨٣	١,١٣١,١٥٤	مصرفات الفوائد والتوزيعات على مودعي الودائع الإسلامية المدفوعة

تشكل الإفصاحات المدرجة من ١ إلى ٣٧ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة. إن تقرير مدققي الحسابات مدرج على الصفحات ٢ إلى ٨.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

١ الشكل القانوني والأنشطة

تأسس بنك دبي التجاري ش.م.ع. ("البنك") في دبي، الإمارات العربية المتحدة عام ١٩٦٩ وهو مسجل كشركة مساهمة عامة (ش.م.ع.) وفقاً للقانون الاتحادي رقم ٢ لسنة ٢٠١٥. إن البنك مدرج في سوق دبي المالي ويتمثل نشاطه الرئيسي بالأنشطة المصرفية التجارية. إن العنوان المسجل للبنك هو في شارع الاتحاد، ص.ب ٢٦٦٨، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

تشتمل البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ على نتائج البنك وشركائه التابعة المملوكة بالكامل (ويشار إليهم بـ "المجموعة") وحصصة المجموعة في الشركة الزميلة.

تفاصيل حول الشركات التابعة والشركة الزميلة

(أ) دبي التجاري للخدمات المالية ذ.م.م، هي مسجلة كشركة ذات مسؤولية محدودة وفقاً للقانون الاتحادي رقم ٢ لسنة ٢٠١٥ في دبي، الإمارات العربية المتحدة. يمتلك البنك ١٠٠% من حصص الشركة. ويتمثل النشاط الرئيسي للشركة بالعمل كوسيط للأسهم والسندات المحلية.

(ب) سي بي دي لخدمات التوظيف شركة الشخص الواحد ذ.م.م، هي مسجلة كشركة ذات مسؤولية محدودة وفقاً للقانون الاتحادي رقم ٢ لسنة ٢٠١٥ في دبي، الإمارات العربية المتحدة. يمتلك البنك ١٠٠% من حصص الشركة. ويتمثل النشاط الرئيسي للشركة بخدمات التزويد بالعاملين.

(ج) التجاري للعقارات ذ.م.م، هي مسجلة كشركة ذات مسؤولية محدودة وفقاً للقانون الاتحادي رقم ٢ لسنة ٢٠١٥ في دبي، الإمارات العربية المتحدة. يمتلك البنك ١٠٠% من حصص الشركة. ويتمثل النشاط الرئيسي للشركة بخدمات إدارة ممتلكات المجموعة وشراء العقارات وبيعها.

(د) سي بي دي (كايمان) ليمتد، هي منشأة ذات غرض خاص مسجلة في جزيرة كايمان. تم تأسيس المنشأة ذات الغرض الخاص لأي إصدار لسندات الدين.

(هـ) سي بي دي (كايمان II) ليمتد، وهي منشأة ذات غرض خاص مسجلة في جزيرة كايمان. أنشأت المنشأة ذات الغرض الخاص للقيام بالتعامل والتفاوض على عقود المشتقات المالية.

(و) VS 1897 (كايمان) ليمتد، وهي منشأة ذات غرض خاص مسجلة في جزيرة كايمان. أنشأت المنشأة ذات الغرض الخاص للقيام بإدارة الاستثمار المستحوذ عليه من سداد الدين.

(ز) الشركة الوطنية للتأمينات العامة (ش.م.ع.)، هي شركة زميلة للبنك مدرجة في سوق دبي المالي. تقوم الشركة بكافة أصناف التأمين على الحياة وأعمال التأمينات العامة وكذلك بعض أعمال إعادة التأمين. يمتلك البنك حصة بنسبة ١٧,٨% في الشركة الزميلة. تعتقد الإدارة بان لها تأثير مادي وجوهري على الشركة الزميلة من خلال تمثيلها بمجلس إدارة الشركة الزميلة.

٢ أساس الإعداد

١-٢ بيان التوافق

تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية الصادرة عن مجلس المعايير المحاسبية الدولية وبالتوافق مع القوانين ذات العلاقة المطبقة في دولة الإمارات العربية المتحدة.

وفقاً لمتطلبات هيئة الأوراق المالية والسلع في دولة الإمارات العربية المتحدة بموجب التعميم رقم ٢٠٠٩/٨٥ بتاريخ ٦ يناير ٢٠٠٩ فقد تم الإفصاح عن المعلومات المتعلقة بتعرضات البنك من النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي والمستحق من البنوك والاستثمارات في الأوراق المالية خارج دولة الإمارات العربية المتحدة في الإيضاحات المتعلقة بها.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع) للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٢ أساس الإعداد (تابع)

٢-٢ العملة التشغيلية وعملة عرض البيانات المالية

لقد تم عرض البيانات المالية الموحدة ب درهم الإمارات العربية المتحدة وهي "العملة التشغيلية" للبنك مقرباً إلى أقرب عدد صحيح بالآلاف. إلا إذا ذكر غير ذلك.

٣-٢ استخدام التقديرات والأحكام

إن إعداد البيانات المالية وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية يتطلب استخدام بعض التقديرات المحاسبية الهامة. ويتطلب كذلك من الإدارة أن تضع أحكاماً في إطار تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة. إن المجالات التي تنطوي على درجة كبيرة من الأحكام أو التعقيد قد تم الإفصاح عنها في الإيضاح رقم ٤.

٤-٢ أساس القياس

تم إعداد البيانات المالية الموحدة على أساس التكلفة التاريخية باستثناء ما يلي:

- يتم قياس الأدوات المالية المشتقة على أساس القيمة العادلة؛
- الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر- المحتفظ بها للمتاجرة؛
- الموحودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر؛
- يتم قياس الموجودات والمطلوبات المغطاة والمُعترف بها بالقيمة العادلة فيما يتعلق بالمخاطر التي يتم تغطيتها. يتم تعديل التكلفة المطفأة لأرباح أو خسائر التحوط؛
- تعويضات نهاية الخدمة والتي يتم قياسها بالقيمة الحالية لالتزامات نهاية الخدمة.

٥-٢ أساس التوحيد

تتألف البيانات المالية الموحدة من البيانات المالية للبنك والشركات التابعة له. الشركات التابعة مسيطر عليها من قبل المجموعة.

(١) دمج الأعمال

تقوم المجموعة باحتساب عمليات دمج الأعمال باستخدام طريقة الاستحواذ عند تحويل السيطرة إلى المجموعة. يتم عادةً قياس الثمن المحول عند الاستحواذ بالقيمة العادلة، وذلك عند الاستحواذ على صافي الموجودات القابلة للتحديد.

(٢) الشركة التابعة

- تقوم المجموعة بالسيطرة على الشركة المستثمر فيها إذا فقط إذا كان لدى المجموعة:
- السلطة على الشركة المستثمر فيها (أي الحقوق الحالية التي تعطي المجموعة القدرة الحالية على توجيه الأنشطة ذات علاقة في الشركة المستثمر فيها)،
 - التعرض لمخاطر، أو حقوق، عوائد متغيرة من اشتراكها في الشركة المستثمر فيها، و
 - القدرة على استخدام السلطة على الشركة المستثمر فيها للتأثير على عوائدها.

عندما يكون لدى المجموعة أقل من الأغلبية في حقوق التصويت أو حقوق ماثلة في الشركة المستثمر فيها، تأخذ المجموعة في الاعتبار جميع الحقائق والظروف في تقييم إذا كان لها سلطة على الشركة المستثمر فيها، بما في ذلك:

- الترتيبات التعاقدية مع حاملي حقوق التصويت الآخرين في الشركة المستثمر فيها،
- الحقوق الناتجة من الترتيبات التعاقدية الأخرى، و
- حقوق التصويت الخاصة بالمجموعة وحقوق التصويت المحتملة.

تقوم المجموعة بإعادة تقييم فيما إذا كانت لديها السيطرة أم لا على الشركة المستثمر فيها إذا كانت الحقائق والظروف تشير إلى أن هناك تغييرات لواحد أو أكثر من العناصر الثلاث للسيطرة. يبدأ توحيد البيانات المالية للشركة التابعة عندما تحصل المجموعة على السيطرة على الشركة التابعة وتتوقف عن توحيد تلك البيانات المالية عندما تخسر المجموعة السيطرة على الشركة التابعة. إن موجودات ومطلوبات ودخل ومصارييف الشركة التابعة التي تم الاستحواذ عليها أو استبعادها خلال السنة تدرج في البيانات المالية الموحدة للمجموعة بدءاً من تاريخ حصول المجموعة على السيطرة حتى تاريخ توقف سيطرة المجموعة على الشركة التابعة.

إن الأرباح أو الخسائر وكل عنصر من بنود الدخل الشامل الأخرى يعود إلى مساهمي الشركة الأم للمجموعة وللحصول غير المسيطرة. عند الضرورة، يتم إجراء تعديلات على البيانات المالية للشركات التابعة لجعل سياساتهم المحاسبية تتماشى مع السياسات المحاسبية للمجموعة. يتم حذف جميع موجودات ومطلوبات وحقوق الملكية والدخل والمصارييف والتدفقات النقدية داخل المجموعة التي تتعلق بالمعاملات بين أعضاء المجموعة عند توحيد البيانات المالية.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٢ أساس الإعداد (تابع)

٥-٢ أساس التوحيد (تابع)

(٢) الشركة التابعة (تابع)

يتم احتساب التغيير في حصة الملكية في الشركة التابعة دون خسارة السيطرة كعمالة حقوق ملكية. إذا خسرت المجموعة السيطرة على الشركة التابعة فإنها:

- تشطب الأصول (بما فيها الشهرة) ومطلوبات الشركة التابعة
- تشطب فروقات تحويل العملات الأجنبية المترجمة المسجلة في حقوق الملكية
- تشطب القيمة المدرجة لأية حصص غير مسيطرة
- تقوم بالاعتراف القيمة العادلة للمبلغ المقبوض
- تقوم بالاعتراف القيمة العادلة لأي استثمار محتفظ به
- تقوم بالاعتراف أي فائض أو عجز في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد
- تقوم بإعادة تصنيف حصة الشركة الأم من العناصر التي تم الاعتراف بها سابقاً في بنود الدخل الشامل الأخرى إلى الأرباح أو الخسائر أو الأرباح المستتفة، كما هو مناسباً، وكما هو مطلوب إذا قامت المجموعة بالاستبعاد المباشر للموجودات والمطلوبات ذات علاقة.

عندما تفقد المجموعة السيطرة على شركة تابعة، يتم الاعتراف بالأرباح أو الخسائر في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد ويتم احتسابها بالفرق بين (١) إجمالي القيمة العادلة للمبلغ المستلم والقيمة العادلة للحصة المحتفظ بها، و(٢) القيمة الدفترية السابقة للموجودات (بما في ذلك الشهرة التجارية) والتزامات الشركة التابعة وأي حصص غير مسيطرة.

يتم احتساب جميع المبالغ المعترف بها سابقاً في الإيرادات الشاملة الأخرى فيما يتعلق بتلك الشركة التابعة كما لو أن المجموعة قامت مباشرة باستبعاد الموجودات أو المطلوبات ذات الصلة للشركة التابعة (أي إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر أو تحويلها إلى فئة أخرى من حقوق الملكية).

تعتبر القيمة العادلة لأي استثمار محتفظ به في الشركة التابعة السابقة في تاريخ فقدان السيطرة كقيمة عادلة عند الاعتراف المبدي للاحتساب اللاحق بموجب المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، عند يكون ذلك متاحاً، التكلفة عند الاعتراف المبدي بالاستثمار في شركة زميلة أو ائتلاف مشترك.

(٣) الشركة الزميلة

إن الشركة الزميلة هي منشأة يكون للمجموعة تأثير جوهري عليها. إن التأثير الجوهري هو القدرة على المشاركة في القرارات الخاصة بالسياسات المالية والتشغيلية للشركة المستثمر فيها، ولكن ليس سيطرة أو سيطرة مشتركة على هذه السياسات.

يتم احتساب استثمارات المجموعة في شركتها الزميلة باستخدام طريقة حقوق الملكية.

بموجب طريقة حقوق الملكية، يتم الاعتراف بالاستثمار في الشركة الزميلة في البداية بالتكلفة. يتم تعديل القيمة المدرجة للاستثمارات من أجل تثبيت التغييرات في حصة المجموعة من صافي الأصول للشركة الزميلة منذ تاريخ الاستحواذ. يتم إدراج الشهرة المتعلقة بالشركة الزميلة ضمن المبلغ المدرج للاستثمارات ولا يتم إطفائها أو اختبارها بشكل فردي بخصوص الانخفاض في القيمة.

يعكس بيان الأرباح أو الخسائر الموحد حصة المجموعة من نتائج عمليات الشركة الزميلة. يتم عرض أية تغييرات في بنود الدخل الشامل الأخرى لتلك الشركات المستثمر فيها كجزء من بنود الدخل الشامل الأخرى للمجموعة. بالإضافة إلى ذلك، عندما يكون هناك تغييراً يتم الاعتراف به مباشرة في حقوق الملكية للشركة الزميلة، تقوم المجموعة بتثبيت حصتها من أية تغييرات، عندما ينطبق ذلك، في بيان التغييرات في حقوق الملكية. يظهر إجمالي حصة المجموعة من أرباح أو خسائر الشركة الزميلة في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

يتم إعداد البيانات المالية للشركة الزميلة لنفس فترة إعداد التقارير المالية للمجموعة. عند الضرورة، يتم إجراء تعديلات لجعل السياسات المحاسبية تتماشى مع تلك الخاصة بالمجموعة.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع) للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٢ أساس الإعداد (تابع)

٥-٢ أساس التوحيد (تابع)

(٣) الشركة الزميلة (تابع)

بعد تطبيق طريقة حقوق الملكية، تحدد المجموعة فيما إذا كان من الضروري تثبيت خسائر الانخفاض في القيمة من استثماراتها في الشركة الزميلة. في كل تاريخ إعداد التقارير المالية، تحدد المجموعة فيما إذا كان هناك دليلاً موضوعياً بأن الاستثمارات في الشركة الزميلة قد انخفضت قيمتها. إذا تواجد هذا الدليل، تقوم المجموعة باحتساب مبلغ الانخفاض في القيمة على أنه الفرق بين المبلغ الممكن تحصيله من الشركة الزميلة وبين القيمة الدفترية المدرجة، ثم يتم الاعتراف بالخسائر ضمن الحصة من الأرباح أو الخسائر من الشركة الزميلة.

عند خسارة التأثير الجوهري على الشركة الزميلة، تقوم المجموعة بقياس وقيد أية استثمارات محتفظ بها بقيمتها العادلة. يتم الاعتراف بأي فرق بين القيمة الدفترية المدرجة للشركة الزميلة عند خسارة التأثير الجوهري والقيمة العادلة للاستثمارات المحتفظ بها والعوائد من الاستبعاد في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

تقوم الإدارة بمراجعة حصتها من الاستثمارات في الشركات الزميلة لتقييم انخفاض القيمة بشكل دوري. ولتحديد التقييم، تقارن الإدارة المبلغ الممكن تحصيله مع القيمة الدفترية المدرجة للاستثمار. إن تقدير المبلغ الممكن تحصيله باستخدام القيمة المستخدمة يتطلب من المجموعة عمل تقدير للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة من الشركات الزميلة واختيار سعر خصم ملائم لاحتساب القيمة الحالية لتلك التدفقات النقدية.

(٤) المعاملات المشطوبة عند التوحيد

عند إعداد البيانات المالية الموحدة يتم شطب الأرصدة والأرباح والمصروفات الناتجة عن المعاملات الداخلية للمجموعة (باستثناء أرباح أو خسائر المعاملات بالعملة الأجنبية). كما يتم شطب أية خسائر غير محققة بنفس طريقة شطب الأرباح غير المحققة ولكن إلى الحد الذي لا يوجد معه أدلة على انخفاض القيمة.

٣ السياسات المحاسبية الهامة

تم تطبيق السياسات المحاسبية المبينة أدناه بشكل متنسق على جميع السنوات الواردة في هذه البيانات المالية الموحدة باستثناء تطبيق المعيار رقم ١٦ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية " عقود الإيجار" للمرة الأولى كما هو موضح أدناه، والمعايير المحاسبية كما هو موضح في إيضاح رقم ١-٥.

التحول

قامت المجموعة بتطبيق المعيار رقم ١٦ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية بأثر رجعي اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٩، ولكنها لم تقم بإعادة بيان معلومات المقارنة في فترة التقرير لسنة ٢٠١٨، على النحو الذي تجيزه بعض الأحكام الانتقالية في المعيار. لذلك يتم الاعتراف بإعادة التصنيف والتعديلات المترتبة عن قوانين الإيجار الجديدة وبالتالي، تم الاعتراف بها في الميزانية العمومية الافتتاحية في ١ يناير ٢٠١٩.

تسويات معترف بها عند تطبيق المعيار رقم ١٦ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية

عند تطبيق المعيار رقم ١٦ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، اعترفت المجموعة بالتزامات الإيجار المتعلقة بعقود الإيجار التي تم تصنيفها مسبقاً على أنها " عقود إيجار تشغيلي" وفقاً لمبادئ المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٧. تم قياس هذه المطلوبات بالقيمة الحالية لمدفوعات الإيجار المتبقية، مخصومة باستخدام معدل الفائدة على الاقتراض الإضافي للمستأجر في ١ يناير ٢٠١٩. إن التأثير المالي لتطبيق المعيار هو غير جوهري.

لم تكن هناك عقود إيجار مصنفة سابقاً على أنها عقود إيجار تمويلي من قبل المنشأة.

أنشطة الإيجار لدى المجموعة وكيفية احتسابها

حتى ٢٠١٨، تم تصنيف عقود إيجار مباني المكاتب على أنها عقود إيجار تشغيلي. تم تحميل المبالغ المدفوعة بموجب عقود الإيجار التشغيلي (صافية أي حوافز مستلمة من المؤجر) على حساب الأرباح والخسائر على أساس القسط الثابت على مدى فترة الإيجار.

اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٩، يتم الاعتراف بعقود الإيجار على أنها الحق في استخدام الأصل والتزام مماثل في التاريخ الذي يتوفر فيه الأصل المؤجر للاستخدام من قبل المجموعة. يتم توزيع كل دفعة من دفعات الإيجار بين الالتزام وتكلفة التمويل. يتم تحميل تكلفة التمويل على الأرباح أو الخسائر على مدى فترة الإيجار لتحقيق معدل فائدة دوري ثابت على الرصيد المتبقي من الالتزام لكل فترة. يتم استهلاك الحق في استخدام الأصل على مدى العمر الإنتاجي للأصل ومدة الإيجار، أيهما أقصر، على أساس القسط الثابت.

أنشطة الإيجار لدى المجموعة وكيفية احتسابها (تابع)

يتم مبدئياً قياس الموجودات والمطلوبات الناتجة عن عقد الإيجار بالقيمة الحالية. تشمل مطلوبات الإيجار على صافي القيمة الحالية لدفعات الإيجار التالية:

- الدفعات الثابتة (بما في ذلك الدفعات الثابتة الأساسية)، ناقصاً أي حوافز إيجار مستحقة القبض
- المبالغ المتوقعة دفعها من قبل المستأجر بموجب ضمانات القيمة المتبقية
- سعر ممارسة خيار الشراء في حال كان المستأجر على يقين معقول بممارسة ذلك الخيار، و
- دفعات الغرامات لإنهاء عقد الإيجار، في حال كان عقد الإيجار يوضح المستأجر الذي يمارس هذا الخيار.

يتم خصم مدفوعات الإيجار باستخدام سعر الفائدة الضمني في عقد الإيجار. إذا تعذر تحديد هذا المعدل، فسيتم استخدام معدل الفائدة على الاقتراض الإضافي للمستأجر، وهو المعدل الذي يتعين على المستأجر دفعه لاقتراض الأموال اللازمة للحصول على أصل ذي قيمة مماثلة في بيئة اقتصادية مماثلة ذات شروط وأحكام مماثلة.

في تاريخ كل تقرير، تقوم المجموعة بتحليل التغيرات في قيم الموجودات والمطلوبات التي يتعين إعادة قياسها أو إعادة تقييمها وفقاً للسياسات المحاسبية للمجموعة بالنسبة لهذا التحليل، تتحقق المجموعة من المدخلات الرئيسية المطبقة في أحدث تقييم من خلال الموافقة على المعلومات في احتساب التقييم للعقود والمستندات الأخرى ذات الصلة.

- يتم قياس الحق في استخدام الموجودات بالتكلفة متضمنة ما يلي:
- أي دفعات إيجار تم أدائها في أو قبل تاريخ بدء العقد ناقصاً أي دفعات حوافز مستلمة
 - أي تكاليف مباشرة مبدئية، و
 - تكاليف الاستعادة/الإصلاحات.

الأحكام الهامة في تحديد مدة عقد الإيجار :

عند تحديد مدة عقد الإيجار، تأخذ الإدارة في الاعتبار جميع الحقائق والظروف التي توفر حافزاً اقتصادياً لممارسة خيار التمديد، أو عدم ممارسة خيار الإنهاء. يتم تضمين خيارات التمديد (أو الفترات التي تلي خيارات الإنهاء) ضمن فترة الإيجار فقط إذا كان من المؤكد بشكل معقول تمديد عقد الإيجار (أو لم يتم إنهائه). تتم مراجعة التقييم في حالة وقوع حدث هام أو تغيير كبير في الظروف التي تؤثر على هذا التقييم والتي تكون ضمن سيطرة المستأجر .

يتم الاعتراف بمدفوعات عقود الإيجار قصيرة الأجل وعقود إيجار الموجودات ذات القيمة المنخفضة على أساس القسط الثابت كمصروف ضمن الأرباح أو الخسائر. تتمثل عقود الإيجار قصيرة الأجل في عقود الإيجار التي تمتد لمدته ١٢ شهراً أو أقل.

ضمانات القيمة المتبقية:

إن تقدير القيمة المستحقة الدفع بموجب ضمانات القيمة المتبقية: تقوم المجموعة مبدئياً بتقدير والاعتراف بالمبالغ المتوقعة دفعها بموجب ضمانات القيمة المتبقية كجزء من التزام الإيجار. تتم مراجعة المبالغ وتعديلها إذا كان ذلك مناسباً في نهاية كل فترة تقرير.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١-٣ الأدوات المالية

(أ) الاعتراف والقياس المبدي

تتمثل الأداة المالية في أي عقد ينتج عنه أصل مالي للمجموعة والتزام مالي أو أداة حقوق ملكية لطرف آخر أو العكس.

يتم الاعتراف وإلغاء الاعتراف بجميع عمليات الشراء أو البيع الاعتيادية للموجودات المالية على أساس تاريخ المتاجرة. إن عمليات البيع والشراء بالطريقة الاعتيادية هي مشتريات أو مبيعات الموجودات المالية التي تتطلب تسليم الموجودات خلال الإطار الزمني المحدد بموجب لوائح أو اتفاقية في السوق.

يتم مبدئياً قياس الموجودات والمطلوبات المالية المعترف بها بالقيمة العادلة. يتم إضافة تكاليف المعاملات المتعلقة مباشرة بالاستحواذ أو إصدار الموجودات المالية والمطلوبات المالية (بخلاف الموجودات المالية والمطلوبات المالية بالقيمة العادلة من القيمة العادلة أو من خلال الأرباح أو الخسائر والتي يتم إضافتها أو خصمها من القيمة العادلة للموجودات المالية أو المطلوبات المالية على التوالي، حيثما يكون ملائماً، عند الاعتراف المبدي. يتم الاعتراف بتكاليف المعاملة المتعلقة مباشرة بالاستحواذ على الموجودات المالية أو المطلوبات المالية بالقيمة العادلة في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

في حال اختلاف سعر المعاملة عن القيمة العادلة عند الاعتراف المبدي، فستقوم المجموعة باحتساب هذا الاختلاف على النحو التالي:

• في حال الاستدلال على القيمة العادلة من خلال سعر مدرج في سوق نشط لأصل أو التزام مماثل أو بناءً على أسلوب تقييم يستخدم فقط بيانات من الأسواق الملحوظة، ثم يتم الاعتراف بالفرق في بيان الأرباح أو الخسائر عند الاعتراف المبدي (أي؛ أرباح أو خسائر يوم (١).

• في كافة الحالات، سوف يتم تسوية القيمة العادلة لتتوافق مع سعر المعاملة (أي؛ سوف يتم تأجيل أرباح أو خسائر يوم ١ من خلال إدراجها ضمن القيمة الدفترية المبديّة للأصل أو الالتزام).

بعد الاعتراف المبدي، سيتم إدراج الأرباح أو الخسائر المؤجلة ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد على أساس منطقي، فقط إلى المدى الذي تنشأ فيه عن تغيير في عامل ما (بما في ذلك التوقيت) يأخذه المشاركين في السوق في الاعتبار عند تسعير الأصل أو الالتزام.

(ب) مبادئ قياس القيمة العادلة

إن القيمة العادلة هي السعر الذي سيتم استلامه لبيع أصل أو الدفع لتحويل التزام في معاملة منتظمة بين المشاركين في السوق في تاريخ قياس القيمة العادلة. يستند قياس القيمة العادلة على افتراض بأن المعاملة لبيع الأصل أو لتحويل الالتزام تحدث إما في:

- السوق الرئيسي للأصل أو الالتزام، أو
- في غياب السوق الرئيسي، في الأسواق الأكثر تفضيلاً للأصل أو الالتزام

إن السوق الرئيسي أو السوق الأكثر تفضيلاً يجب أن يكون سهل الولوج إليه من قبل المجموعة.

يتم قياس القيمة العادلة للأصل أو الالتزام باستخدام الافتراضات التي يستخدمها المشاركون في السوق عند تسعير الأصل أو الالتزام، مع افتراض أن المشاركين في السوق يتصرفون حسب مصلحتهم الاقتصادية.

إن قياس القيمة العادلة لأصل غير مالي يأخذ في الاعتبار قدرة المشارك في السوق على توليد منافع اقتصادية باستخدام الأصول في أعلى وأفضل استخدام لها أو عن طريق بيعها لمشارك آخر في السوق يمكنه استخدام الأصول في أعلى وأفضل استخدام لها.

تستخدم المجموعة أساليب التقييم التي تناسب الظروف والتي تتوفر لديها بيانات كافية لقياس القيمة العادلة، والاستخدام الأمثل للمدخلات الملحوظة المعنية وتقليل استخدام المدخلات غير الملحوظة.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١-٣ الأدوات المالية

(ب) مبادئ قياس القيمة العادلة (تابع)

التسلسل الهرمي للقيمة العادلة

إن جميع الموجودات والمطلوبات التي تقاس قيمتها العادلة أو يتم الإفصاح عنها في البيانات المالية يتم تصنيفها ضمن التسلسل الهرمي للقيمة العادلة ومبينة كما يلي استناداً لأقل مستوى من المدخلات الأساسية لقياس القيمة العادلة ككل:

المستوى ١: سعر السوق المدرج (غير المعدل) في سوق نشطه لأداة نموذجية. تعتبر الأداة المالية أنها مدرجة في سوق نشطه إذا كانت الأسعار المدرجة متاحة بسهولة وبصورة منتظمة من بورصة أو تاجر أو وسيط أو نشاط أو مجموعة أو خدمة تسعير أو هيئة تنظيمية وتمثل هذه الأسعار المعاملات السوقية الفعلية المتكررة بصورة منتظمة وفقاً لشروط السوق الاعتيادية.

المستوى ٢: أساليب التقييم بناءً على المدخلات الملحوظة، سواء بصورة مباشرة (كالأسعار) أو بصورة غير مباشرة (المشتقة من الأسعار). تشتمل هذه الفئة على الأدوات التي يتم تقييمها باستخدام: أسعار مدرجة في أسواق نشطة لأدوات مماثلة أو الأسعار المدرجة لأدوات نموذجية أو أساليب تقييم أخرى بحيث تكون جميع المدخلات الهامة مستقاة بصورة مباشرة أو غير مباشرة من بيانات السوق.

المستوى ٣: أساليب التقييم باستخدام مدخلات هامة غير ملحوظة. تشتمل هذه الفئة على الأدوات التي يتم تقييمها باستخدام أساليب تقييم تشتمل على مدخلات غير ملحوظة بحيث يكون للمدخلات غير الملحوظة أثراً كبيراً في تقييم الأداة. تشتمل هذه الفئة على أدوات يتم تقييمها بناءً على الأسعار المدرجة لأدوات مماثلة بحيث تكون التسويات والافتراضات الهامة غير ملحوظة وضرورية لبيان الفروق بين الأدوات.

إن مستويات القيمة العادلة المستخدمة من قبل المجموعة موضحة في الإيضاح رقم ٦-٢.

تحدد المجموعة فيما إذا كانت التحويلات قد تمت بين مستويات في التسلسل الهرمي بإعادة تقييم التصنيف (استناداً إلى أدنى مستوى من المدخلات الأساسية لقياس القيمة العادلة ككل) في نهاية كل فترة لإعداد التقارير المالية.

بتاريخ إعداد كل تقرير مالي، تقوم المجموعة بتحليل الحركات في القيم للموجودات والمطلوبات الضرورية لإعادة قياسها أو إعادة تقييمها حسب السياسات المحاسبية الخاصة بالمجموعة. ومن أجل هذا التحليل تتحقق المجموعة من المدخلات الرئيسية المطبقة في أحدث تقييم بمطابقة المعلومات في احتساب التقييم مع العقود والمستندات المعنية الأخرى.

لأغراض الإفصاحات عن القيمة العادلة، حددت المجموعة أصناف الموجودات والمطلوبات على أساس طبيعة وخواص ومخاطر الأصل أو الالتزام ومستوى تسلسل القيمة العادلة كما هو موضح أعلاه.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١-١-٣ الموجودات المالية

(أ) التصنيف

تقوم المجموعة بتصنيف الموجودات المالية عند الاعتراف المبدئي في التصنيفات التالية:

- (١) التكلفة المطفأة؛
- (٢) القيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى؛ و
- (٣) القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

○ تقييم نموذج الأعمال

تقوم المجموعة بتقييم الهدف من نموذج الأعمال الذي يتم في إطاره الاحتفاظ بالأصل المالي على مستوى المحفظة، حيث يعكس ذلك طريقة إدارة الأعمال وتقديم المعلومات إلى الإدارة. لا يتم تحديد التقييم من خلال عامل واحد أو نشاط واحد. بدلا من ذلك، تأخذ المؤسسة بالاعتبار جميع المعلومات ذات الصلة المتاحة في تاريخ التقييم. تتضمن المعلومات التي يتم أخذها بالاعتبار على:

- السياسات والأهداف المعلنة للأعمال وتطبيق هذه السياسات. على وجه الخصوص، ما إذا كانت استراتيجية الإدارة تركز على تحقيق إيرادات الفوائد التعاقدية، والاحتفاظ بمعدل فائدة محدد، ومطابقة فترة الموجودات المالية مع فترة الالتزامات التي تمول تلك الموجودات أو تحقيق التدفقات النقدية من خلال بيع الموجودات؛
- كيفية تقييم أداء المحفظة والموجودات المالية المحتفظ بها داخل المحفظة ورفع تقارير بشأنها إلى الإدارة؛
- المخاطر التي تؤثر على أداء المحفظة، وعلى وجه الخصوص، الطريقة التي تدار بها تلك المخاطر؛
- كيفية تعويض مديري الأعمال؛ و
- وتيرة وحجم وتوقيت المبيعات في فترات سابقة، وأسباب هذه المبيعات وتوقعاتها بشأن المبيعات في المستقبل. ومع ذلك، لا يتم النظر في المعلومات المتعلقة بنشاط المبيعات بشكل منفصل، ولكن كجزء من تقييم شامل لكيفية تحقيق الهدف المُعلن للمجموعة لإدارة الموجودات المالية وكيفية تحقيق التدفقات النقدية.

يتم قياس الموجودات المالية المحتفظ بها للتداول أو لإدارتها والتي يتم تقييم أداؤها على أساس القيمة العادلة، بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر حيث أنه لا يتم الاحتفاظ بها لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية ولا يتم الاحتفاظ بها لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية وبيع الموجودات المالية.

○ تقييم ما إذا كانت التدفقات النقدية التعاقدية تمثل فقط دفعات المبلغ الأصلي والفائدة

عند تقييم ما إذا كانت التدفقات النقدية التعاقدية تمثل فقط دفعات المبلغ الأصلي والفائدة، تأخذ المجموعة بعين الاعتبار الشروط التعاقدية للأداة.

لأغراض هذا التقييم، يتم تعريف "المبلغ الأصلي" على أنه القيمة العادلة للأصل المالي عند الاعتراف المبدئي. يتم تعريف "الفائدة" على أنها اعتبار للقيمة الزمنية للمال وللمخاطر الائتمانية المرتبطة بالمبلغ الأصلي القائم خلال فترة زمنية معينة ولمخاطر وتكاليف الإقراض الأساسية الأخرى (مثل مخاطر السيولة والتكاليف الإدارية)، وكذلك هامش الربح.

ويتضمن ذلك تقييم ما إذا كان الأصل المالي يتضمن شرط تعاقدى يترتب عليه تغيير توقيت أو قيمة التدفقات النقدية التعاقدية بحيث لا يفي الأصل بهذا الشرط. عند التقييم تأخذ المجموعة بعين الاعتبار:

- أحداث طارئة من شأنها تغيير قيمة وتوقيت التدفقات النقدية؛
- خصائص الرفع المالي؛
- شروط الدفع المسبق والتمديد؛
- شروط تحد من مطالبة المجموعة بالنقد من موجودات محددة؛ و
- السمات التي تعدل النظر في القيمة الزمنية للمال (مثل إعادة الضبط الدوري لأسعار الفائدة).

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١-١-٣ الموجودات المالية (تابع)

(أ) التصنيف (تابع)

تقييم ما إذا كانت التدفقات النقدية التعاقدية تمثل فقط دفعات المبلغ الأصلي والفائدة (تابع)

تحتفظ المجموعة بمحفظة قروض طويلة الأجل ذات أسعار ثابتة والتي يكون لدى المجموعة خيار اقتراح تعديل سعر الفائدة في تواريخ إعادة الضبط الدورية. تقتصر حقوق إعادة الضبط هذه على سعر السوق في وقت التعديل. لدى المقترضين خيار قبول السعر المعدل أو استرداد القرض بالقيمة الاسمية دون فرض غرامات. قررت المجموعة أن التدفقات النقدية التعاقدية لهذه القروض تمثل فقط دفعات المبلغ الأصلي والفائدة حيث يؤدي هذا الخيار إلى اختلاف سعر الفائدة بطريقة تأخذ بالاعتبار القيمة الزمنية للمال ومخاطر الائتمان، ومخاطر وتكاليف الإقراض الأساسية الأخرى المرتبطة بالمبلغ الأصلي القائم.

قروض دون حق الرجوع

في بعض الحالات، تؤدي القروض التي تقدمها المجموعة والمضمونة بموجب ضمانات المقترض إلى الحد من مطالبة المجموعة بالتدفقات النقدية للضمانات الأساسية (القروض دون حق الرجوع). تقوم المجموعة بتطبيق أحكام عند تقييم ما إذا كانت القروض دون حق الرجوع تستوفي معيار دفعات المبلغ الأصلي والفائدة فقط. تأخذ المجموعة بالاعتبار المعلومات التالية عند وضع هذه الأحكام:

- ما إذا كان الترتيب التعاقدية يحدد بشكل خاص مبالغ وتواريخ المدفوعات النقدية للقرض؛
- القيمة العادلة للضمانات ذات الصلة بقيمة الموجودات المالية المضمونة؛
- قدرة المقترض واستعداده لتقديم دفعات تعاقدية، بغض النظر عن انخفاض قيمة الضمان؛
- ما إذا كان المقترض يمثل فرد أو مؤسسة عاملة أو منشأة ذات غرض خاص؛
- المخاطر التي تتعرض لها المجموعة من الموجودات بالنسبة لقرض ذات حق الرجوع بالكامل؛
- المدى الذي يمثل فيه الضمان كل أو جزء كبير من موجودات المقترض؛ و
- ما إذا كانت المجموعة سوف تستفيد من أي ارتفاع في أسعار الموجودات ذات الصلة.

(١) الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة

يتم تصنيف أداة الدين، بما في ذلك القروض والسلفيات وموجودات التمويل الإسلامي على أنها مقيسة بالتكلفة المطفأة إذا استوفت الشرطين التاليين ولم يتم تحديدها على أنها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر:

- يتم الاحتفاظ بالأصل ضمن نموذج أعمال يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات المالية من أجل تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية؛ و
- ينشأ عن الشروط التعاقدية للأصل المالي في تواريخ محددة تدفقات نقدية تمثل فقط مدفوعات المبلغ الأصلي والفائدة على المبلغ الأصلي القائم.

(٢) الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى

يتم تصنيف أداة دين على أنها مقيسة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى إذا تحقق أحد الشرطين التاليين ولم يتم تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

- إذا كان محتفظ به ضمن نموذج أعمال يتحقق هدفه من خلال تحصيل تدفقات نقدية تعاقدية وبيع موجودات مالية؛ و
- إذا كانت بنوده التعاقدية ينشأ عنها، بتواريخ محددة، تدفقات نقدية تقتصر على دفعات للمبلغ الأساسي والفائدة على المبلغ الأساسي القائم.

تقوم المجموعة لاحقاً بقياس جميع الاستثمارات في حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، باستثناء الحالات التي تقرر فيها إدارة المجموعة، عند الاعتراف المبدئي، بتصنيف استثمار ما في حقوق الملكية بشكل نهائي بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى.

تتمثل سياسة المجموعة في تصنيف الاستثمارات في حقوق الملكية على أنها بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى عندما يتم الاحتفاظ بتلك الاستثمارات لأغراض أخرى غير تحقيق عوائد استثمارية. ويقوم هذا الاختيار لكل استثمار على حده.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١-١-٣ الموجودات المالية (تابع)

(أ) التصنيف (تابع)

(٣) الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

يتم قياس الموجودات المالية التي لا تفي بمعايير التكلفة المطفأة أو القيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

علاوة على ذلك، عند الاعتراف المبدئي، قد تقرر المجموعة بشكل نهائي تحديد الأصل المالي الذي لا يفي بمتطلبات القياس بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى على أنه بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر إذا كان هذا التصنيف ينهي أو يقلل بصورة جوهرية عدم التوافق المحاسبي الذي قد ينشأ فيما لو تم تصنيفها غير ذلك.

(ب) القياس اللاحق

تقوم المجموعة بقياس الأدوات المالية، مثل المشتقات والاستثمارات في حقوق الملكية وبعض أدوات ذات الدخل الثابت، بالقيمة العادلة في تاريخ كل تقرير.

فيما يتعلق بالموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، يتم لاحقاً قياسها بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى أو بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، يتم لاحقاً قياسها بالقيمة العادلة. فيما يتعلق بالموجودات المالية غير المسجلة بالقيمة العادلة، يتم لاحقاً قياسها بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية، ناقصاً مخصصات الائتمان المتوقعة.

(ج) إعادة التصنيف

لا تتم إعادة تصنيف الموجودات المالية بعد الاعتراف المبدئي بها إلا بعد قيام المجموعة بتغيير نموذج الأعمال الخاص بها لإدارة الموجودات المالية. إذا تم تغيير نموذج الأعمال الذي تحتفظ المجموعة في إطاره بالموجودات المالية، تتم إعادة تصنيف الموجودات المالية المتأثرة. يتم تطبيق متطلبات التصنيف والقياس المتعلقة بالفئة الجديدة مستقبلاً اعتباراً من اليوم الأول لأول فترة يصدر بشأنها تقرير بعد التغيير في نموذج الأعمال التي يترتب عليه إعادة تصنيف الموجودات المالية للمجموعة. خلال السنة المالية الحالية والسابقة لم يطرأ أي تغيير في نموذج الأعمال الذي تحتفظ المجموعة في إطاره بالموجودات المالية وعليه، لم يتم إجراء أي عمليات إعادة تصنيف. يتم إجراء التغييرات في التدفقات النقدية التعاقدية في إطار السياسة المحاسبية بشأن "تعديل الموجودات المالية" و "إيقاف الاعتراف بالموجودات المالية" المبينة في الإيضاح ١-١-٣ (ز) و ١-١-٣ (ح) على التوالي.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١-١-٣ الموجودات المالية (تابع)

(د) أرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية

فيما يتعلق بالقيمة الدفترية للموجودات المالية بالعملات الأجنبية، يتم تحديدها بالعملة الأجنبية ذات الصلة وتحويلها وفقاً لسعر الصرف الفوري في نهاية كل فترة من فترات التقارير المالية. على وجه التحديد:

- فيما يتعلق بالموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة والتي لا تشكل جزء من علاقة تحوط محددة، يتم الاعتراف بفروق الصرف ضمن بيان الأرباح أو الخسائر في بند "صافي الأرباح من صرف العملات الأجنبية والمشتقات"
- فيما يتعلق بأدوات الدين المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى والتي لا تُشكل جزء من علاقة التحوط المحددة، يتم الاعتراف بفروق الصرف من التكلفة المطفأة لأداة الدين ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد في بند "صافي الأرباح من صرف العملات والمشتقات". ويتم الاعتراف بفروق الصرف الأخرى ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى في احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات.
- فيما يتعلق بالموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر والتي لا تشكل جزء من علاقة محاسبية التحوط المحددة، يتم الاعتراف بفروق الصرف ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد في بند "صافي الأرباح من الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر" و
- فيما يتعلق بأدوات حقوق الملكية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى، يتم الاعتراف بفروق الصرف ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى في احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات.

(هـ) انخفاض القيمة

تقوم المجموعة بالاعتراف بمخصصات الخسائر المتعلقة بخسائر الائتمان المتوقعة من الأدوات المالية التالية التي لا يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر:

- الأرصدة مع البنوك المركزية؛
- المستحق من بنوك؛
- أدوات الاستثمار بالدين؛
- القروض والسلفيات وموجودات التمويل الإسلامي والموجودات المالية الأخرى؛
- التزامات القروض؛ و
- عقود الضمانات المالية.

لا يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة من استثمارات حقوق الملكية.

تعتبر المجموعة أن مخاطر الائتمان الخاصة بسند الدين منخفضة عندما يتوافق تصنيف مخاطر الائتمان الخاصة به مع التعريف العالمي "درجة الاستثمار". لا تقوم المجموعة بتطبيق الإعفاء الخاص بمخاطر الائتمان المنخفضة على أي أدوات مالية أخرى.

يحدد المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية نموذج ذات ثلاث مراحل حول انخفاض القيمة بناءً على التغيرات في الجودة الائتمانية منذ الاعتراف المبدئي على النحو الموجز أدناه:

مرحلة ١: عند الاعتراف المبدئي بالقروض، تعترف المجموعة بمخصص ما بناءً على فترة خسائر الائتمان المتوقعة على مدى ١٢ شهراً. تتمثل خسائر الائتمان المتوقعة على مدى ١٢ شهراً في الجزء من خسائر الائتمان المتوقعة الناتجة عن أحداث التعثر للأداة المالية والمحملة خلال ١٢ شهراً بعد تاريخ التقرير.

مرحلة ٢: عندما يظهر القرض زيادة كبيرة في مخاطر الائتمان منذ البداية، تقوم المجموعة بقتيد مخصص مقابل خسائر الائتمان المتوقعة على مدى عمر الأداة. تتمثل خسائر الائتمان المتوقعة على مدى عمر الأداة في خسائر الائتمان المتوقعة الناتجة عن كافة أحداث التعثر المحتملة على مدى العمر المتوقع للأداة المالية.

مرحلة ٣: تعتبر القروض مخفضة القيمة. تقوم المجموعة برصد مخصص مقابل خسائر الائتمان المتوقعة على مدى عمر الأداة.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١-١-٣ الموجودات المالية (تابع)

هـ) انخفاض القيمة (تابع)

تتمثل خسائر الائتمان المتوقعة في التقدير العادل والمرجح للقيمة الحالية لخسائر الائتمان التي يتم تحديدها من خلال تقييم مجموعة من النتائج المحتملة. فيما يتعلق بالتعرضات الممولة، يتم قياس خسائر الائتمان المتوقعة على النحو التالي:

- فيما يتعلق بالموجودات المالية التي لم تتعرض لانخفاض ائتماني في تاريخ التقرير: بالقيمة العادلة لكافة حالات العجز النقدي (أي: الفرق بين التدفقات النقدية المستحقة للمنشأة وفقاً للعقد والتدفقات النقدية التي تتوقع المجموعة استلامها)؛
- الموجودات المالية التي تعرضت لانخفاض ائتماني في تاريخ التقرير: بالفرق بين القيمة الدفترية الإجمالية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدر.

بالرغم من ذلك، بالنسبة لحالات التعرض غير الممولة، يتم قياس خسائر الائتمان المتوقعة على النحو التالي:

- بالنسبة للقروض غير المسحوبة، على أنها القيمة الحالية للفرق بين التدفقات النقدية التعاقدية المستحقة للمجموعة إذا قام حامل الائتمان بسحب القرض والتدفقات النقدية التي تتوقع المجموعة استلامها إذا تم سحب القرض؛ و
- بالنسبة لعقود الضمان المالي، المدفوعات المتوقعة لتعويض حامل أداة الدين المضمونة ناقصاً أي مبالغ تتوقع المجموعة استلامها من حامل الأداة أو المدين أو أي طرف آخر.

تقوم المجموعة بقياس خسائر الائتمان المتوقعة على أساس فردي أو جماعي لمحافظ القروض التي لها نفس خصائص مخاطر الائتمان ونفس الخصائص الاقتصادية. يركز قياس مخصص الخسائر على القيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة للأصل باستخدام معدل الفائدة الفعلي الأصلي، بصرف النظر عما إذا كان الأصل يُقاس على أساس فردي أو جماعي.

تمثل المدخلات الرئيسية لقياس خسائر الائتمان المتوقعة هيكل المتغيرات التالية:

■ احتمالية التعثر؛

■ التعرض عند التعثر؛ و

■ الخسائر المحتملة عند التعثر.

تستند هذه المعايير بصورة عامة إلى نماذج إحصائية موضوعة داخلياً وغيرها من البيانات الإحصائية وتخضع للتعديل لتوضيح المعلومات الاستثنائية.

فيما يلي تفاصيل هذه المعايير/المدخلات الإحصائية:

- يمثل احتمالية التعثر تقدير لاحتمالية التعثر على مدى فترة زمنية؛ والتي يتم احتسابها على أساس نماذج التصنيف الإحصائي المستخدمة حالياً من قبل المجموعة، ويتم تقييمها باستخدام أدوات تصنيف مصممة وفقاً لمختلف فئات الأطراف المقابلة والتعرضات.
- يمثل التعرض عند التعثر تقدير للخسائر الناتجة في حال حدوث تعثر. تستخلص المجموعة التعرض عند التعثر من التعرض الحالي للطرف المقابل والتغيرات المحتملة للمبلغ الحالي المسموح به بموجب العقد والمترتب على الإطفاء. إن التعرض عند التعثر لأصل مالي هو إجمالي قيمته الدفترية في وقت التعثر عن السداد. فيما يتعلق بالتزامات الإقراض، يمثل التعرض عند التعثر مبالغ مستقبلية محتملة يمكن سحبها بموجب العقد، والتي يتم تقديرها بناءً على الملاحظات التاريخية والتوقعات الاستثنائية. بالنسبة للضمانات المالية، يمثل التعرض عند التعثر مبلغ التعرض المضمون عندما يصبح الضمان المالي مستحق الدفع. بالنسبة لبعض الموجودات المالية، يتم تحديد التعرض عند التعثر من خلال وضع نماذج لنتائج التعرض المحتملة في أوقات مختلفة باستخدام سيناريو وأساليب إحصائية.
- تمثل الخسائر المحتملة عند التعثر تقدير للخسارة الناشئة عن التعثر في السداد، ويستند إلى الفرق بين التدفقات النقدية التعاقدية المستحقة وتلك التي يتوقع المقرض الحصول عليها، مع الأخذ بالاعتبار التدفقات النقدية من أي ضمانات. تأخذ نماذج الخسائر المحتملة عند التعثر للموجودات المضمونة في الاعتبار توقعات تقييم الضمانات المستقبلية مع الأخذ في الاعتبار خصومات البيع، ووقت تحقيق الضمانات، والضمانات الاحتياطية المتبادلة، وأسبقية المطالبة، وتكلفة تحقيق الضمانات ومعدلات التصحيح (أي الخروج من حالة عدم الأداء). تأخذ نماذج الخسائر المحتملة عند التعثر للموجودات غير المضمونة وقت الاسترداد، تاريخ معدلات الاسترداد وأسبقية المطالبات. يتم الاحتساب على أساس التدفق النقدي المخصوم، حيث يتم خصم التدفقات النقدية من معدل الفائدة الفعلي للأصل للقروض.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١-١-٣ الموجودات المالية (تابع)

هـ) انخفاض القيمة (تابع)

عندما يتم وضع نموذج للمعيار على أساس جماعي، يتم تجميع الأدوات المالية على أساس خصائص المخاطر المشتركة والتي تشمل:

- نوع الأداة؛
- تصنيف مخاطر الائتمان؛
- نوع الضمان؛
- نسبة القرض إلى القيمة للائتمان الفردي؛
- تاريخ الاعتراف المبدئي؛
- المدة المتبقية للاستحقاق؛
- القطاع؛ و
- الموقع الجغرافي للمقرض.

تخضع عمليات التجميع للمراجعة المنتظمة لضمان بقاء التعرض داخل مجموعة معينة متوافق بشكل مناسب.

الموجودات المالية المُعاد هيكلتها

في حال إعادة التفاوض على شروط أحد الموجودات المالية أو تعديلها أو استبدال الأصل المالي الحالي بأصل جديد بسبب الصعوبات المالية للمقرض، فيتم إجراء تقييم لمعرفة ما إذا كان يجب إيقاف الاعتراف بالأصل المالي ويتم قياس خسائر الائتمان المتوقعة على النحو التالي.

- إذا لم يترتب على إعادة الهيكلة المتوقعة إيقاف الاعتراف بالأصل الحالي، عندها إدراج التدفقات النقدية المتوقعة الناتجة عن الأصل المالي المعدل ضمن احتساب العجز النقدي من الأصل الحالي.

- إذا ترتب على إعادة الهيكلة المتوقعة إيقاف الاعتراف بالأصل الحالي، عندها يتم معاملة القيمة العادلة المتوقعة للأصل الجديد على أنها التدفق النقدي النهائي من الأصل المالي الحالي عند إيقاف الاعتراف به. يتم إدراج هذه القيمة عند احتساب حالات العجز النقدي من الأصل المالي الحالي والتي تم خصمها اعتباراً من التاريخ المتوقع لإيقاف الاعتراف إلى تاريخ التقرير باستخدام معدل الفائدة الفعلي الأصلي للأصل المالي الحالي.

الموجودات المالية التي تعرضت لانخفاض ائتماني في القيمة

تقوم المجموعة في تاريخ كل تقرير بتقييم ما إذا كانت الموجودات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة وسندات الدين المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى قد تعرض لانخفاض ائتماني في القيمة.

يعتبر الأصل المالي قد تعرض "لانخفاض ائتماني في القيمة" عند وقوع حدث أو أكثر له تأثير سلبي على التدفقات النقدية المستقبلية المقدره للأصل المالي. تتم الإشارة إلى الموجودات المالية ذات العائد الائتماني كموجودات ضمن المرحلة ٣. تتضمن الأدلة على تعرض الأصل المالي لانخفاض ائتماني في القيمة على البيانات الملحوظة التالية:

- الصعوبات المالية الحادة التي يوجهها المقرض أو المُصدر؛
- الإخلال بالعقد، مثل التعثر أو التأخر في السداد؛
- قامت الجهة المقرضة لأسباب اقتصادية أو تعاقدية تتعلق بالصعوبة المالية للمقرض، بمنح المقرض تنازل لم تكن الجهة المقرضة لتمنحه في ظروف أخرى؛
- عدم وجود سوق نشط للسند نتيجة أزمات مالية؛ أو
- شراء أصل مالي بخصم كبير يعكس خسائر الائتمان المتكبدة.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١-١-٣ الموجودات المالية (تابع)

هـ) انخفاض القيمة (تابع)

الموجودات المالية التي تعرضت لانخفاض ائتماني في القيمة (تابع)

قد لا يكون من الممكن تحديد حدث منفرد - بدلاً من ذلك ، قد يكون التأثير المشترك لعدة أحداث قد تسبب في تعرض الموجودات المالية لانخفاض ائتماني في القيمة. تقوم المجموعة بتقييم ما إذا كانت أدوات الدين التي تمثل موجودات مالية مفاضة بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى قد تعرضت لانخفاض ائتماني في القيمة في تاريخ كل تقرير. لتحديد ما إذا كانت أدوات الدين السيادية والتجارية قد تعرضت لانخفاض ائتماني في القيمة، تأخذ المجموعة بالاعتبار العوامل التالية:

- تقييم السوق للجدارة الائتمانية كما هو موضح في عوائد السندات؛
- تقييمات وكالات التصنيف للجدارة الائتمانية؛
- قدرة الدولة على الوصول إلى أسواق رأس المال لإصدار سندات جديدة؛ و
- احتمال إعادة هيكلة الديون، مما يترتب عليه تكبد صاحب الدين لخسائر مالية من خلال الإعفاء الطوعي أو الإلزامي للديون.

يعتبر القرض أنه تعرض لانخفاض القيمة عندما يتم منح امتياز للمقترض نظراً لتدني الوضع المالي للمقترض، إلا إذا كان هناك دليل على تدني مخاطر عدم الحصول على التدفقات النقدية بصورة جوهرية نتيجة لمنح الامتياز ولم يعد هناك مؤشرات أخرى على انخفاض القيمة.

فيما يتعلق بالموجودات المالية التي يكون من المتوقع منح امتيازات بشأنها ولم يتم منحها، يعتبر الأصل أنه تعرض لانخفاض في القيمة عندما يكون هناك دليل ملحوظ على الانخفاض الائتماني في القيمة بما في ذلك الوفاء بتعثر التعثر. يتضمن تعريف التعثر مؤشرات احتمالية عدم سداد والتسهيلات المساندة في حال تجاوزت المبالغ موعد استحقاقها لمدة ٩٠ يوماً أو أكثر.

الموجودات المالية التي تم شراءها أو إنشائها والتي تعرضت لانخفاض ائتماني في القيمة

فيما يتعلق بالموجودات المالية التي تم شراءها أو إنشائها والتي تعرضت لانخفاض ائتماني في القيمة، تقوم المجموعة بالاعتراف بكافة التغيرات في خسائر الائتمان المتوقعة على مدى فترة زمنية منذ الاعتراف المبدئي على أنها مخصص خسائر مع الاعتراف بأي تغييرات تطرأ عليها ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد. إن التغيير الذي يكون في صالح البنك فيما يتعلق بتلك الموجودات المالية، يترتب عليه أرباح من انخفاض القيمة.

تعريف التعثر

يعتبر تعريف التعثر أمر جوهري لتحديد خسائر الائتمان المتوقعة. يتم استخدام تعريف التعثر لقياس قيمة خسائر الائتمان المتوقعة ولتحديد ما إذا كان مخصص الخسائر يركز على خسائر الائتمان المتوقعة لمدة ١٢ شهر أو على خسائر الائتمان المتوقعة على مدى عمر الأداة، حيث يعتبر التعثر أحد عناصر احتمالية التعثر والتي تؤثر على قياس خسائر الائتمان المتوقعة وتحديد الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان.

تعتبر المجموعة أن الأصل المالي متعثر السداد عندما:

- يكون من غير المحتمل، أن يفي المقترض بالتزاماته الائتمانية بالكامل تجاه المجموعة دون لجوء المجموعة لاتخاذ إجراءات مثل مصادر الضمان (إن وجد)؛ أو
- يعجز المقترض عن الوفاء بأي من التزاماته الائتمانية المادية تجاه المجموعة لمدة تزيد عن ٩٠ يوماً.

تعتبر السحوبات على المكشوف متأخرة السداد في حال مخالفة العميل للحد المتفق عليه أو تقديم قيمة أقل من القيمة الحالية القائمة.

- يكون من المحتمل أن يقوم المقترض بإعادة هيكلة الأصل نتيجة للإفلاس نظراً لعدم قدرة المقترض على الوفاء بالتزاماته الائتمانية.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١-٣-١ الموجودات المالية (تابع)

هـ) انخفاض القيمة (تابع)

تعريف التعثر (تابع)

عند تقييم ما إذا كان المقترض تعثر عن السداد، تأخذ المجموعة بالاعتبار المؤشرات التالية:

- مؤشرات نوعية – مثل الإخلال بالتعهد؛
- مؤشرات كمية – مثل التأخر عن السداد أو عدم سداد التزام آخر من قبل نفس العميل تجاه المجموعة؛ وبناءً على البيانات المعدة داخلياً والتي يتم الحصول عليها من مصادر خارجية.

قامت المجموعة بإجراء تحليل لمعدل التعثر التاريخي لتحديد القطاعات المتجانسة ومؤشرات خسائر الائتمان المتوقعة الأخرى (أي مخاطر التعثر، الخسائر عند التعثر والتعرض لخسائر عند التعثر) في مستويات مماثلة. لإجراء تحليل معدل التعثر التاريخي، قامت المجموعة بتطبيق تعريفين منفصلين للتعثر فيما يتعلق بالمحفظة الاستثمارية للشركات والمحفظة الاستثمارية للأفراد.

○ المحفظة الاستثمارية للشركات

تتألف المحفظة الاستثمارية للشركات من القروض التي تتم إدارتها بشكل فردي من قبل مدراء العلاقات تحت إشراف فريق مخاطر الائتمان لدى المجموعة. يتم تقييم هذه القروض بصورة سنوية على الأقل بناءً على المعلومات المالية والمعلومات الكمية الأخرى ودراسة حساب العميل.

يتم تحديد أن أحد العملاء من الشركات متعثر إذا تعثر العميل عن سداد أي من التزاماته الائتمانية بشكل جوهري لأكثر من ٩٠ يوماً.

○ المحفظة الاستثمارية للأفراد

تتألف المحفظة الاستثمارية للأفراد من القروض التي تتم إدارتها على مستوى المنتج وفقاً لبرامج المنتج المعتمدة. يتم تحديد أن حساب الفرد متعثر إذا تعثر العميل عن السداد لأكثر من ٩٠ يوماً. يتم إجراء تحليل معدل التعثر للمحفظة الاستثمارية للأفراد على مستوى الحساب.

تقييم الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان

تتمثل السياسة المحاسبية للمجموعة في عدم استخدام السبل العملية التي تفيد بأن الموجودات المالية ذات مخاطر الائتمان "المنخفضة" في تاريخ التقرير، لا تعتبر أنها شهدت زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان. نتيجة لذلك، تقوم المجموعة بمراقبة جميع الموجودات المالية والالتزامات القروض المصدرة عقود الضمان المالي التي تخضع لمتطلبات انخفاض القيمة، لتقييم ما إذا كان هناك زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان منذ الاعتراف المبدئي. في حال كان هناك زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان، سوف تقوم المجموعة بقياس مخصص الخسائر وفقاً لخسائر الائتمان المتوقعة على مدى عمر الأداة بدلاً من خسائر الائتمان المتوقعة على مدى ١٢ شهراً. يتم إجراء التقييم بصورة ربع سنوية كحد أدنى وذلك لكل تعرض على حدة.

يتم وضع حدود كمية للزيادة الجوهرية في الائتمان وفقاً للتغير في التصنيف الائتماني. بالإضافة إلى المعايير الكمية، تمتلك المجموعة مؤشر تحذير استباقي والذي بناءً عليه يقوم فريق مخاطر الائتمان بمراجعة جودة المحفظة على أساس شهري. يهدف هذا الإجراء إلى تحديد العملاء ذات المخاطر العالية المحتملين ضمن العملاء العاملين.

تشكل سيناريوهات الاقتصاد الكلي المتعدد أساس تحديد احتمالية التعثر عند الاعتراف المبدئي وفي تواريخ التقرير اللاحقة. سوف يترتب على سيناريوهات الاقتصاد الكلي المختلفة احتمالات تعثر مختلفة. يشكل متوسط السيناريوهات المختلفة أساس متوسط احتمالية التعثر المرجح المستخدم لتحديد ما إذا كانت مخاطر الائتمان قد زادت بصورة جوهرية.

عند تقييم ما إذا كانت مخاطر الائتمان الخاصة بالأداة المالية قد زادت بصورة جوهرية منذ الاعتراف المبدئي، تقوم المجموعة بمقارنة احتمال حدوث تعثر من الأداة المالية في تاريخ التقرير استناداً إلى الاستحقاق المتبقي للأداة مع احتمال حدوث تعثر والذي توقع حدوثه لفترة الاستحقاق المتبقية في تاريخ التقرير الحالي عندما تم الاعتراف بالأداة المالية للمرة الأولى.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١-١-٣ الموجودات المالية (تابع)

هـ) انخفاض القيمة (تابع)

تقييم الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان (تابع)

عند إجراء هذا التقييم، تأخذ المجموعة في الاعتبار المعلومات الكمية والنوعية المعقولة والداعمة، بما في ذلك الخبرة التاريخية والمعلومات الاستثنائية التي تتوفر دون تكلفة أو جهد زائد، بناءً على خبرة المجموعة السابقة وتقييم الائتمان المرتكز على الخبرة. تم إدراج المؤشرات التالية:

- درجة المخاطر الداخلية؛
- التصنيف الائتماني الخارجي (حيثما توافر ذلك)؛
- التغييرات العكسية الجوهرية الفعلية أو المتوقعة في الأعمال أو الظروف الاقتصادية أو المالية والتي يتوقع أن تحدث تغيير جوهرية في قدرة المقترض على الوفاء بالتزاماته؛
- التغييرات الجوهرية الفعلية أو المتوقعة في النتائج التشغيلية للمقترض؛
- الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان من الأدوات المالية الأخرى الخاصة بنفس المقترض؛
- التغييرات الجوهرية في قيمة الضمانات الداعمة للالتزام؛
- تغييرات جوهرية في الأداء والسلوك الفعلي أو المتوقع للمقترض، بما في ذلك التغييرات في وضع السداد الخاص بالمقترضين في المجموعة والتغييرات في النتائج التشغيلية للمقترض؛ و
- يتم إدراج المعلومات الاقتصادية الكلية (مثل أسعار النفط أو الناتج المحلي الإجمالي) كجزء من نموذج التصنيف الداخلي.

يتم بيان العوامل الكمية التي تشير إلى وجود زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان ضمن نماذج احتمالية التعثر في الوقت المناسب. إلا أن المجموعة لا تزال تأخذ بعين الاعتبار بعض العوامل النوعية بشكل منفصل لتقييم ما إذا كانت مخاطر الائتمان قد زادت بشكل جوهري. فيما يتعلق بإقراض الشركات، يوجد تركيز خاص على الموجودات المدرجة ضمن "قائمة المراقبة". يتم اعتبار التعرض على أنه ضمن قائمة المراقبة عندما يكون هناك شكوك حول تدهور الجدارة الائتمانية للطرف المقابل ذات الصلة.

وتأكيداً لذلك، يفترض وجود زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان إذا تأخر العميل عن السداد الدفعة التعاقدية لأكثر من ٣٠ يوماً. يتم تحديد أيام التأخر عن السداد من خلال احتساب عدد الأيام منذ أقدم تاريخ استحقاق لم يتم خلاله سداد الدفعة بالكامل. يتم تحديد تواريخ الاستحقاق دون الأخذ في الاعتبار أي فترة سماح قد تكون متاحة للمقترض.

فيما يتعلق بعمليات الإقراض للأفراد، تأخذ المجموعة بعين الاعتبار التصنيف الائتماني والأحداث مثل البطالة أو الإفلاس أو الوفاة. وتأكيداً لذلك، عندما يصبح الأصل متأخر السداد منذ ٣٠ يوماً، تعتبر المجموعة حدوث زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان وأن الأصل ضمن المرحلة الثانية من نموذج انخفاض القيمة أي يتم قياس مخصص الخسائر على أنه خسائر الائتمان المتوقعة على مدى عمر الأداة.

تحسن بيان مخاطر الائتمان

يتم إعادة قياس مخصص الخسائر من الأداة المالية على مدى خسائر الائتمان المتوقعة لمدة ١٢ شهراً في حال كان هناك دليل على عدم وجود انخفاض جوهري في مخاطر الائتمان عند الاعتراف المبدئي.

لدى المجموعة المعايير أدناه وفقاً للإرشادات التنظيمية لتقييم أي تحسينات على بيان مخاطر الائتمان والذي يترتب عليها ترقية العملاء من خلال تحويلهم من المرحلة ٣ إلى المرحلة ٢ ومن المرحلة ٢ إلى المرحلة ١.

- سوف يتم ترقية الانخفاض الجوهري في خطر الائتمان على أساس المرحلة (مرحلة واحدة كل مرة) من المرحلة ٣ إلى المرحلة ٢ ثم من المرحلة ٢ إلى المرحلة ١ بعد انقضاء فترة التنظيم التي تمتد على الأقل لـ ١٢ شهراً.
- سوف يتم ترقية الحالات المُعاد هيكلتها في حال أداء ٣ دفعات من الأقساط (للأقساط الربع سنوية) أو مرور فترة تنظيم تمتد لـ ١٢ شهراً على الأقل، في حال كانت إعادة السداد أطول من الأقساط الربع السنوية.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١-١-٣ الموجودات المالية (تابع)

هـ) انخفاض القيمة (تابع)

إدراج معلومات استثنائية

تقوم المجموعة بإدراج معلومات استثنائية ضمن تقييمها حول ما إذا كانت مخاطر الائتمان الخاصة بأداة ما قد زادت بصورة جوهرية منذ الاعتراف المبدئي بها وقياسها لمخاطر الائتمان المتوقعة. تستند المجموعة في ذلك إلى مجموعة واسعة من المعلومات الاستثنائية كمدخلات اقتصادية مثل:

- معدلات نمو إجمالي الناتج المحلي؛
- المعدل الأساسي لمصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي؛
- أسعار المنازل؛ و
- معدلات البطالة وغيرها.

قامت المجموعة بتحديد وتوثيق العوامل الرئيسية لمخاطر الائتمان وخسائر الائتمان وذلك لكل محفظة من الأدوات المالية، كما قامت بتقدير العلاقات بين متغيرات الاقتصاد الكلي ومخاطر الائتمان وخسائر الائتمان وذلك من خلال استخدام تحليل البيانات التاريخية.

تقوم المجموعة بصياغة ثلاث سيناريوهات اقتصادية: هما السيناريو الأساسي والذي يمثل السيناريو المتوسط ويحتمل وقوعه بنسبة ٨٠٪، وسيناريو آخران أقل احتمالية هما السيناريو الإيجابي والسيناريو السلبي ويحتمل وقوعهما بنسبة ١٠٪.

عرض مخصص خسائر الائتمان المتوقعة في بيان المركز المالي

يتم بيان مخصص خسائر الائتمان المتوقعة ضمن بيان المركز المالي كما يلي:

- فيما يتعلق بالموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة: يتم الاعتراف بمخصص خسائر الائتمان المتوقعة على أنه اقتطاع من إجمالي القيمة الدفترية للموجودات؛
- فيما يتعلق بسندات الدين المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى: لم يتم الاعتراف بمخصص للخسائر ضمن بيان المركز المالي نظراً لأن القيمة الدفترية لتلك الموجودات تعادل قيمتها العادلة. إلا أنه يتم الإفصاح عن مخصص للخسائر والاعتراف به ضمن احتياطي القيمة العادلة.
- فيما يتعلق بالتزامات القرض وعقود الضمان المالي: يتم الاعتراف بمخصص خسائر الائتمان المتوقعة عادة على أنها مخصص؛ و
- عندما تتضمن الأداة المالية عنصر سحب وعنصر غير سحب بحيث لم تتمكن المجموعة من تحديد خسائر الائتمان المتوقعة من عنصر التزام القرض بصورة منفصلة عن تلك الخاصة بعنصر السحب، تقوم المجموعة ببيان مخصص الخسائر الجماعي لكلا العنصرين. يتم بيان المبلغ المجمع على أنه اقتطاع من إجمالي القيمة الدفترية لعنصر السحب. يتم بيان الزيادة في مخصص الخسائر عن المبلغ الإجمالي لعنصر السحب على أنها مخصص.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١-١-٣ الموجودات المالية (تابع)

و) الشطب

يتم شطب القروض والمبالغ المدفوعة مقدماً والتمويلات الإسلامية وسندات الدين عندما لم يكن لدى المجموعة توقعات معقولة بشأن استرداد الأصل المالي (بصورة جزئية أو كلية). يتم القيام بذلك في حال قررت المجموعة أنه لم يكن لدى المقترض موجودات أو مصادر دخل قد تنتج تدفقات نقدية كافية لسداد المبالغ الخاضعة للشطب. يتم إجراء هذا التقييم على المستوى الفردي للموجودات. يعتبر الشطب إيقاف اعتراف بالأصل. قد تقوم المجموعة بتنفيذ أنشطة الإنفاذ على الموجودات المالية المشطوبة.

يتم إدراج المبالغ المستردة التي تم شطبها سابقاً ضمن "الاستردادات" ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد وبيان الأرباح أو الخسائر الشامل الآخر الموحد.

ز) تعديل الموجودات المالية

يتم تعديل الأصل المالي عندما يتم إعادة التفاوض على الشروط التعاقدية التي تحكم التدفقات النقدية لأصل مالي ما أو يتم تعديلها بين الاعتراف المبدئي واستحقاق الأصل المالي. يؤثر التعديل على مبلغ و / أو توقيت التدفقات النقدية التعاقدية سواء بشكل فوري أو في تاريخ مستقبلي.

عندما يتم تعديل أصل مالي ما، تقوم المجموعة بتقييم ما إذا كان قد ترتب على هذا التعديل إيقاف الاعتراف بالأصل. وفقاً لسياسة المجموعة، يترتب على التعديل عدم الاعتراف بالأصل عندما يؤدي التعديل إلى حدوث اختلاف جوهري في الشروط. لتحديد ما إذا كانت الشروط المعدلة تختلف بصورة جوهرية عن الشروط التعاقدية الأصلية، تأخذ المجموعة ما يلي بعين الاعتبار:

- العوامل النوعية مثل التدفقات النقدية التعاقدية لم تعد تعتبر تمثل دفعات المبلغ الأصلي والفائدة فقط أو التغيير في العملة أو تغيير الطرف المقابل أو مدى التغيير في أسعار الفائدة، وتواريخ الاستحقاق أو التعهدات. في حال لم نشر العوامل النوعية إلى وجود تعديل جوهري، يتم بعد ذلك؛
- إجراء تقييم كمي لمقارنة القيمة الحالية للتدفقات النقدية التعاقدية المتبقية بموجب الشروط الأصلية مع التدفقات النقدية التعاقدية بموجب الشروط المعدلة، ويتم خصم كلتا القيمتين بموجب معدل الفائدة الفعلي الأصلي. في حال كان الفرق في القيمة الحالية مادياً، ترى المجموعة أن الترتيب مختلف بشكل جوهري مما يؤدي إلى إيقاف الاعتراف.
- عندما يتم تعديل الشروط التعاقدية لأصل مالي ولا يترتب على التعديل إيقاف الاعتراف بالأصل، تحدد المجموعة ما إذا كانت مخاطر الائتمان الخاصة بالأصل المالي قد زادت بصورة جوهرية منذ الاعتراف المبدئي من خلال مقارنة:
- احتمالية التعثر على مدى عمر الأداة المتبقي والذي يتم تقديره وفقاً للبيانات المتوفرة عند الاعتراف المبدئي والشروط التعاقدية الأصلية؛ مع
- احتمالية التعثر على مدى عمر الأداة المتبقي في تاريخ التقرير استناداً إلى الشروط المعدلة.

إذا تم تعديل التدفقات النقدية عندما يواجه المقترض صعوبات مالية، فإن هدف التعديل عادة هو تعظيم استرداد الشروط التعاقدية الأصلية بدلاً من إنشاء أصل جديد بشروط مختلفة إلى حد كبير. تتضمن الشروط المعدلة عادة تمديد فترة الاستحقاق وتغيير توقيت مدفوعات الفائدة وتعديل شروط التعهدات الخاصة بالقرض. تخضع كل من قروض الأفراد والشركات لسياسة الإهمال. تقوم لجنة الائتمان بالمجموعة بمراجعة التقارير حول أنشطة الإهمال بشكل منتظم.

إذا خططت المجموعة لتعديل أصل مالي ما بطريقة تؤدي إلى الإعفاء من سداد التدفقات النقدية، فحينئذٍ تنظر أولاً فيما إذا كان سيتم شطب جزء من الأصل قبل إجراء التعديل. تؤثر هذه الطريقة على نتيجة التقييم الكمي مما يعني عدم استيفاء معايير عدم الاعتراف عادة في مثل هذه الحالات.

بشكل عام، يعتبر الإهمال مؤشراً نوعياً على حدوث زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان، وقد يمثل توقع الإهمال دليلاً على تعرض أحد التعرضات لانخفاض ائتماني في القيمة.

فيما يتعلق بالموجودات المالية المعدلة كجزء من سياسة الإهمال الخاصة بالمجموعة، حيث لم يترتب على التعديل إيقاف الاعتراف، يعكس تقدير احتمالية التعثر مدى قدرة المجموعة على تحصيل التدفقات النقدية المعدلة مع الأخذ بعين الاعتبار خبرات المجموعة السابقة بشأن إجراءات الإهمال المماثلة، وكذلك مختلف المؤشرات السلوكية، بما في ذلك أداء الدفع الخاص بالمقترض مقابل الشروط التعاقدية المعدلة.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١-١-٣ الموجودات المالية (تابع)

(ز) تعديل الموجودات المالية (تابع)

إذا بقيت مخاطر الائتمان أعلى بكثير مما كان متوقعًا عند الاعتراف المبدئي، سوف يستمر قياس مخصص الخسائر بقيمة تعادل خسائر الائتمان المتوقعة على مدى عمر الأداة. سوف يتم بصورة عامة قياس مخصص خسائر القروض المُعاد التفاوض بشأنها على أساس خسائر الائتمان المتوقعة على مدى ١٢ شهراً عند وجود دليل على تحسن قدرة المقترض على السداد بعد التعديل مما يؤدي إلى عكس الزيادة الجوهرية السابقة في خسائر الائتمان.

في حال لم يترتب على تعديل الأصل المالي المقاس بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى، إيقاف الاعتراف بالأصل المالي، تقوم المجموعة أولاً بإعادة احتساب إجمالي القيمة الدفترية للأصل المالي باستخدام معدل الفائدة الفعلي الأصلي للأصل وتقوم بالاعتراف بالتعديل الناتج على أنه أرباح أو خسائر تعديل ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد. تقوم المجموعة بعد ذلك بقياس خسائر الائتمان المتوقعة للأصل المعدل حيث يتم إدراج التدفقات النقدية المتوقعة الناتجة عن الأصل المالي المعدل عند احتساب العجز النقدي المتوقع من الأصل الأصلي. فيما يتعلق بالموجودات المالية ذات أسعار الفائدة المتغيرة يتم تعديل معدل الفائدة الفعلي الأصلي المستخدم لاحتساب أرباح أو خسائر التعديل لبيان شروط السوق الحالية السارية وقت إجراء التعديل. إن أي تكاليف أو رسوم منكبة أو أي رسوم مستلمة كجزء من التعديل تؤدي إلى تعديل إجمالي القيمة الدفترية للأصل المالي المعدل ويتم إطفائها على مدى العمر المتبقي للأصل المالي المعدل.

إذا تم القيام بهذا التعديل نتيجة الصعوبات المالية التي يواجهها المقترض، فسيتم عرض الأرباح أو الخسائر ضمن خسائر انخفاض القيمة. في حالات أخرى، يتم عرض الأرباح أو الخسائر كإيرادات فائدة محتسبة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي.

(ح) إيقاف الاعتراف بالموجودات المالية

تقوم المجموعة بإيقاف الاعتراف بالأصل المالي عندما تنتهي الحقوق التعاقدية في الحصول على تدفقات نقدية من الأصل (بما في ذلك انتهاء الصلاحية الناتجة عن التعديل بشروط مختلفة إلى حد كبير) أو عندما يتم تحويل الأصل المالي وكافة مخاطر وامتيزازات ملكية الأصل بصورة فعلية إلى منشأة أخرى. إذا لم تقم المجموعة بتحويل أو الاحتفاظ بكافة مخاطر وامتيزازات الملكية بصورة فعلية واستمرت في السيطرة على الأصل المحول، تقوم المجموعة بالاعتراف بحصتها التي تحتفظ بها في الأصل بالإضافة إلى الالتزام المرتبط بالمبالغ التي قد تلتزم بدفعها. إذا احتفظت المجموعة بصورة فعلية بكافة مخاطر وامتيزازات ملكية الأصل المالي المحول، تستمر المجموعة في الاعتراف بالأصل المالي كما تعترف بعمليات الاقتراض الخاضعة لضمان للعائدات المستلمة.

في حال إيقاف الاعتراف بالأصل المالي، يتم إعادة قياس مخصص الخسائر الخاص بخسائر الائتمان المتوقعة في تاريخ إيقاف الاعتراف لتحديد صافي القيمة الدفترية للأصل في ذلك التاريخ. سوف تنتج أرباح أو خسائر من إيقاف الاعتراف نتيجة للفرق بين القيمة الدفترية المعدلة والقيمة العادلة للأصل المالي الجديد ذات الشروط الجديدة. سوف يكون للأصل المالي الجديد مخصص خسائر يتم قياسه على أساس خسائر الائتمان المتوقعة لمدة ١٢ شهراً باستثناء الحالات النادرة التي يعتبر فيها القرض الجديد قد تعرض لانخفاض ائتماني في القيمة. ينطبق هذا فقط عندما يتم الاعتراف بالقيمة العادلة للقرض الجديد بخضم كبير مقارنة بقيمته الإسمية المعدلة نظراً لوجود مخاطر تعثر عالية والتي لم يتم تخفيضها من خلال التعديل. تقوم المجموعة بمراقبة مخاطر الائتمان للموجودات المالية المعدلة من خلال تقييم المعلومات النوعية والكمية، مثل ما إذا كان المقترض متأخر عن السداد في ظل الشروط الجديدة.

عند إيقاف الاعتراف بالأصل المالي بالكامل، إن الفرق بين القيمة الدفترية الموزعة للجزء الذي لم يعد يعترف به وإجمالي الثمن المستلم للجزء الذي لم يعد يعترف به وأي أرباح / خسائر متراكمة مخصصة له والتي تم الاعتراف بها ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى، يتم الاعتراف بها ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

أي ارباح / خسائر متراكمة معترف بها ضمن الدخل الشامل الأخر بالنسبة للاستثمارات في حقوق الملكية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر لا يتم اعتراف بها في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد عند استبعاد هذه الاستثمارات. أي مصلحة في موجودات محولة مؤهلة لإيقاف الاعتراف المحتجزة بوساطة المجموعة يتم الاعتراف بها كموجودات أو مطلوبات منفصلة.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٣-١-٢ المطلوبات المالية

أ) التصنيف

تقوم المجموعة بتصنيف مطلوباتها المالية ضمن الفئات التالية:
(١) القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر؛ و
(٢) التكلفة المطفأة

(١) المطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

يتم تصنيف المطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عندما يكون الالتزام المالي (١) محتفظ به للمتاجرة، أو (٢) عند تصنيفه بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. يتم تصنيف الأصل المالي كمحتفظ به للمتاجرة في حال:

• تم تكبده أساساً بهدف بيعه في المستقبل القريب، أو

• يمثل، عند الاعتراف المبدئي، جزءاً من محفظة أدوات مالية محددة تديرها المجموعة معاً ولديها دليل فعلي لنمط أداة مالية تحقق أرباح على المدى القصير، أو

• أن تكون من المشتقات غير المصنفة والفعالة كأداة تحوط.

يمكن تصنيف الالتزام المالي، غير ذلك المحتفظ به للمتاجرة أو كئمن محتمل يتوقع دفعه من قبل الجهة المستحقة كجزء من دمج الأعمال على أنه بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عند الاعتراف المبدئي في حال:

• أن كان هذا التصنيف يزيل أو يخفض بشكل هام حالة عدم اتساق القياس أو الاعتراف والتي قد تحدث فيما لو لم يتم هذا التصنيف؛ أو

• يشكل الالتزام المالي جزءاً من مجموعة موجودات مالية أو مطلوبات مالية أو الاثنين معاً، والتي تتم إدارتها وتقييم أدائها على أساس القيمة العادلة، وذلك بما يتماشى مع استراتيجية المجموعة المتعلقة بالاستثمار وإدارة المخاطر بحيث أن المعلومات المتعلقة بتشكيل هذه المجموعات يتم تزويدها داخلياً على هذا الأساس؛ أو

• تشكل جزء من عقد يتضمن أداة مشتقة مضمنة أو أكثر، وكذلك يسمح المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية بتصنيف كامل العقد (مجتمعاً) بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

(١) المطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر (تابع)

القياس اللاحق

يتم إدراج المطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر بالقيمة العادلة، بحيث يتم الاعتراف بأي أرباح أو خسائر ناتجة من إعادة القياس ضمن الأرباح أو الخسائر إلى المدى التي لا تشكل فيه جزءاً من علاقة التحوط المصنفة. يشمل صافي الأرباح / الخسائر المعترف بها في الأرباح أو الخسائر الموحدة أي فائدة مدفوعة على الالتزام المالي.

إلا أنه، فيما يتعلق بالمطلوبات المالية غير المشتقة المصنفة على أنها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، يتم الاعتراف بقيمة التغيير في القيمة العادلة للالتزام المالي والمنسوبة إلى التغييرات في مخاطر الائتمان لذلك الالتزام، ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى، ما لم يترتب على الاعتراف بتأثير التغييرات في مخاطر الائتمان الخاصة بالالتزام ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى، خلق أو زيادة عدم التوافق المحاسبي في الأرباح أو الخسائر. يتم الاعتراف بالمبلغ المتبقي من التغييرات في القيمة العادلة للالتزام في الأرباح أو الخسائر. إن التغييرات في القيمة العادلة المنسوبة إلى مخاطر الائتمان الخاصة بالالتزام المالي والمعترف بها ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى لا يتم إعادة تصنيفها لاحقاً ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحدة؛ ويتم بدلاً من ذلك، تحويلها إلى الأرباح المحتجزة عند إيقاف الاعتراف بالالتزام المالي.

عند تحديد ما إذا كان الاعتراف بالتغييرات في مخاطر الائتمان الخاصة بالالتزام في الإيرادات الشاملة الأخرى سوف يؤدي إلى خلق أو زيادة عدم التوافق المحاسبي في الأرباح أو الخسائر، تقوم المجموعة بتقييم ما إذا كانت تتوقع أن يتم مقاصة آثار التغييرات في مخاطر الائتمان الخاصة بالالتزام ضمن الأرباح أو الخسائر من خلال التغيير في القيمة العادلة لأداة مالية أخرى والتي يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. يتم هذا التحديد عند التعرف المبدئي.

يتم تحديد القيمة العادلة وفقاً للطريقة الموضحة في الإيضاح ٣-١ (ب).

(٢) المطلوبات المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة

يتم مبدئياً قياس المطلوبات المالية الأخرى، بما في ذلك الودائع والقروض، بالقيمة العادلة ناقصاً تكاليف المعاملة. يتم لاحقاً قياس المطلوبات المالية الأخرى بالتكلفة المطفأة على أساس طريقة الفائدة الفعلية.

تتمثل طريقة الفائدة الفعلية في الطريقة التي يتم بها احتساب التكلفة المطفأة للالتزام المالي وتوزيع مصروفات الفائدة على الفترة ذات الصلة. يتمثل معدل الفائدة الفعلي في المعدل المستخدم لحصم المدفوعات النقدية المستقبلية المقدرة على مدى العمر المتوقع للالتزام المالي أو، إن كان مناسباً، على مدى فترة أقصر لتحديد صافي القيمة الدفترية عند الاعتراف المبدئي.

(ب) تعديل المطلوبات المالية

تقوم المجموعة باحتساب التعديلات الجوهرية في شروط الالتزام القائم أو جزء منه كإطفاء للالتزام المالي الأصلي والاعتراف بالأصل الجديد. من المفترض أن تختلف الشروط اختلافاً جوهرياً إذا كانت القيمة الحالية المخصومة للتدفقات النقدية بموجب الشروط الجديدة، بما في ذلك أي رسوم مدفوعة صافية من أي رسوم مستلمة ومخصومة باستخدام المعدل الفعلي الأصلي، تختلف بشكل جوهري عن القيمة الحالية المخصومة لباقي التدفقات النقدية للالتزام المالي الأصل.

في هذه الحالة، يتم الاعتراف بالالتزام المالي الجديد بالقيمة العادلة بناءً على الشروط المعدلة. يتم الاعتراف بالفرق بين القيمة الدفترية للالتزام المالي الذي تم إيقاف الاعتراف به والتمن المدفوع ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحدة. يتضمن الثمن المدفوع الموجودات غير المالية المحولة، إن وجدت، والافتراض الخاص بالمطلوبات، بما في ذلك الالتزام المالي المعدل الجديد.

إذا لم يتم احتساب تعديل الالتزام المالي كإيقاف اعتراف، فيتم إعادة حساب التكلفة المطفأة للالتزام عن طريق خصم التدفقات النقدية المعدلة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي ويتم الاعتراف بالأرباح أو الخسائر الناتجة ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحدة. فيما يتعلق بالمطلوبات المالية ذات أسعار الفائدة المتغيرة، يتم تعديل معدل الفائدة الفعلي الأصلي المستخدم في احتساب الأرباح أو الخسائر التعديل لبيان شروط السوق الحالية وقت إجراء التعديل. يتم الاعتراف بأي تكاليف أو رسوم متكبدة على أنها تعديل على القيمة الدفترية للالتزام ويتم إطفؤها على مدى الفترة المتبقية من الالتزام المالي المعدل عن طريق إعادة احتساب معدل الفائدة الفعلي على الأداة.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٣-١-٢ المطلوبات المالية (تابع)

(ج) إيقاف الاعتراف بالمطلوبات المالية

تقوم المجموعة بإيقاف الاعتراف بالمطلوبات المالية وذلك فقط عندما تتم تسوية التزامات المجموعة أو عندما يتم إلغاؤها أو انتهاء صلاحيتها. يتم الاعتراف بالفرق بين القيمة الدفترية للمطلوبات المالية التي تم إيقاف الاعتراف بها والمبلغ المدفوع أو مستحق الدفع، ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

عندما تقوم المجموعة بتبديل أداة دين واحدة بأداة أخرى ذات شروط مختلفة بشكل كبير مع المقرض الحالي، يتم احتساب هذا التبادل كإطفاء للالتزام المالي الأصلي والاعتراف بالأصل المالي الجديد.

٣-١-٣ عقود الضمان المالي

يتمثل عقد الضمان المالي في عقد يتطلب من المجموعة بسداد دفعات محددة لتعويض حامل الضمان عن أي خسارة يتكبدها من جراء عجز طرف محدد عن الوفاء بالتزاماته عند استحقاقها وفقاً لشروط أداة الدين.

يتم مبدئياً قياس عقود الضمان المالي المصدرة من قبل أحد شركات المجموعة بقيمتها العادلة، كما تقاس لاحقاً، إذا لم يتم تحديدها كأداة مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر ولم تنشأ من تحويل أصل مالي ما، بالقيمة الأعلى لأي من:

قيمة مخصص الخسائر والذي تم تحديدها وفقاً للمعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والقيمة المبدئية المعترف بها ناقصاً، حيثما يكون ذلك مناسباً، القيمة المتراكمة للإيرادات المعترف بها وفقاً لسياسات الاعتراف بإيرادات المجموعة.

٣-١-٤ التزامات بتقديم قروض

تتمثل الالتزامات بتقديم قروض في التزامات ثابتة لتوفير الائتمان بموجب شروط وأحكام محددة مسبقاً. يتم مبدئياً قياس الالتزامات بتقديم قرض بسعر فائدة أقل من سعر السوق، بقيمتها العادلة، وإذا لم يتم تصنيفها على أنها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، يتم قياسها لاحقاً كما يلي:

بقيمة مخصص الخسائر المحدد وفقاً للمعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والقيمة المبدئية المعترف بها ناقصاً، حيثما يكون مناسباً، القيمة المتراكمة للإيرادات المعترف بها وفقاً لسياسات الاعتراف بالإيرادات لدى المجموعة، أيهما أكبر.

لم تقم المجموعة بتصنيف أي التزامات لتقديم قرض بسعر فائدة أقل من سعر الفائدة المحدد لدى السوق، على أنها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢-٣ الأدوات المالية المشتقة

(أ) التصنيف

تقوم المجموعة بإبرام عقود أدوات مالية مشتقة تشتمل على عقود آجلة وعقود مستقبلية وعقود مقايضة وعقود خيارات في أسواق رأس المال وأسواق الصرف الأجنبية. يتم تصنيف الأدوات المالية المشتقة غير المؤهلة لحساب التحوط على أنها أدوات مالية "بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر – موجودات مالية محتفظ بها للمتاجرة".

(ب) الاعتراف المبني وإعادة القياس

في سياق الأعمال الاعتيادية، تتمثل القيمة العادلة للأداة المشتقة عند الاعتراف المبني بسعر المعاملة. لاحقاً للاعتراف المبني، يتم بيان الأدوات المالية المشتقة بقيمتها العادلة. يتم تحديد القيم العادلة بصورة عامة استناداً إلى أسعار السوق المدرجة في أسواق نشطة أو باستخدام طرق تقييم عندما لا يوجد سوق نشط.

يتم إدراج الأدوات المالية المشتقة ذات القيم السوقية الإيجابية (الأرباح غير المحققة) ضمن الموجودات الأخرى في حين يتم إدراج الأدوات المالية المشتقة ذات القيم السوقية السلبية (الخسائر غير المحققة) ضمن المطلوبات الأخرى.

(ج) الأرباح والخسائر الناتجة عن إعادة القياس

يتم بيان الأرباح أو الخسائر الناتجة عن الأدوات المالية المشتقة المصنفة كمحتفظ بها للمتاجرة ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

٣-٣ أدوات التغطية (التحوط)

كجزء من إدارة الموجودات والمطلوبات، تقوم المجموعة باستخدام الأدوات المالية المشتقة بغرض التحوط.

عندما يتم تحديد الأدوات المشتقة كعقود تغطية، تقوم المجموعة بتصنيفها إما:

- كعقود تغطية القيمة العادلة والتي تغطي التغير في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المعترف بها؛ أو
 - كعقود تغطية التدفقات النقدية والتي تغطي التعرض للتقلبات في التدفقات النقدية المستقبلية المحتملة بصورة كبيرة والمنسوبة لموجودات أو مطلوبات معترف بها أو معاملة متوقعة.
- يتم تطبيق محاسبة التغطية على الأدوات المشتقة المحددة كأدوات تغطية لتغطية القيمة العادلة أو التدفقات النقدية في حال توفر معايير معينة.

محاسبة التغطية

(أ) توثيق التغطية

في بداية التغطية، يجب إعداد مستندات رسمية لعلاقة التغطية. ويجب أن تشتمل مستندات التغطية المعدة في البداية على وصف لما يلي:

- هدف واستراتيجية إدارة المخاطر لدى المجموعة من أجل القيام بالتغطية؛
- طبيعة المخاطر التي يتم تغطيتها؛
- تعريف واضح للبند الخاضع للتغطية وأداة التغطية؛ و
- كيف ستقوم المجموعة بتقييم فاعلية علاقة التغطية بصورة مستمرة.

(ب) اختبار فاعلية التغطية

تعتبر التغطية ذات فاعلية عالية إذا تحقق الشرطان التاليان:

- في بداية التغطية وفي الفترات اللاحقة، يتوقع أن تكون التغطية ذات فاعلية عالية في تسوية التغيرات في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية لأدوات التغطية مع التغيرات المقابلة في المخاطر الخاضعة للتغطية ويجب أن يتم قياسها بصورة موثوقة؛ و
- تتراوح النتائج الفعلية للتغطية ما بين ٨٠% إلى ١٢٥%.

في حالة تغطية التدفقات النقدية، يتم تحديد فاعلية التغطية المتوقعة من خلال مطابقة البنود الهامة لأدوات التغطية والبنود التي يتم تغطيتها.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٣-٣ أدوات التغطية (التحوط) (تابع)

(ج) عقود تغطية القيمة العادلة

إن التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المصنفة والمؤهلة كتحوطات للقيمة العادلة يتم تثبيتها في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

(د) عقود تغطية التدفقات النقدية

يتم الاعتراف بالجزء الفعلي للتغيرات في القيمة العادلة للأدوات المشتقة المحددة والمؤهلة كأدوات تغطية للتدفقات النقدية ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى. أما الأرباح والخسائر في القيمة العادلة المتعلقة بالجزء غير الفعلي فيتم الاعتراف بها مباشرة ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

(هـ) توقف محاسبة التغطية

يتم التوقف عن محاسبة التغطية عندما تنتهي أداة التغطية أو يتم بيعها أو عندما تصبح معايير محاسبة التغطية لا تتوافر في التغطية. في ذلك الوقت تبقى ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى أية أرباح أو خسائر متراكمة لأدوات التغطية قد تم الاعتراف بها ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى إلى أن تتم المعاملة المتوقعة. عندما لا يكون من المتوقع إتمام تلك المعاملة، يتم مباشرة تحويل أية أرباح أو خسائر متراكمة قد تم بيانها ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى إلى بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

(ز) عقود التغطية غير المؤهلة لمحاسبة التغطية

فيما يتعلق بعقود التغطية غير المؤهلة لمحاسبة التغطية، يتم تحويل أية أرباح أو خسائر ناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة لأداة التغطية إلى بيان الأرباح أو الخسائر الموحد للفترة ذات الصلة.

٤-٣ المستحق من البنوك

يتم بيان المستحق من البنوك بداية بالقيمة العادلة ويتم بيانها لاحقاً بالتكلفة المطفأة ناقصاً مخصص انخفاض القيمة، إن وجد.

٥-٣ القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي

يتم قياس القروض والتسليفات بصورة مبدئية بالقيمة العادلة زائداً التكاليف الإضافية المنسوبة مباشرة للمعاملة ويتم قياسها لاحقاً بتكلفتها المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية إلا في الحالات التي تختار فيها المجموعة تسجيل القروض والتسليفات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

بالإضافة إلى الخدمات البنكية التقليدية، تقوم المجموعة بتقديم معاملات تمويل إسلامي لعملائها، والتي تمت الموافقة عليها من قبل هيئة الفتوى والرقابة الشرعية. يشتمل التمويل الإسلامي على ما يلي:

المرابحة

وهي إتفاق تقوم المجموعة بموجبه ببيع سلعة أو أصل ما (أصل محدد) إلى عميل، تكون المجموعة قد قامت بشرائه والاستحواذ عليه بناءً على وعد من العميل بشرائه وفقاً لبنود وشروط محددة. يشتمل سعر البيع على تكلفة الأصل المحدد وهامش الربح المنفق عليه. ويحتسب الربح على أساس الاستحقاق ويتم تعديله بالربح الفعلي عند استلامه.

الإجارة

يعني مصطلح الإجارة تأجير الأصل، الذي قامت المجموعة (المؤجر) بإنشائه أو بشرائه وفقاً لطلب العميل (المستأجر)، وذلك بناءً على وعد من العميل باستئجار الأصل لمدة محددة مقابل دفعات إيجار محددة. يمكن أن تنتهي الإجارة عن طريق نقل ملكية الأصل إلى المستأجر في حال الإجارة المنتهية بالتمليك.

تحدد اتفاقية الإجارة الأصل المستأجر وتنص على فترة الإجارة وأساس احتساب الأجرة ومواعيد سداد دفعات الأجرة، كما يتعهد المستأجر بموجب تلك الاتفاقية بتجديد الفترات الإيجارية وسداد مبالغ دفعات الأجرة ذات الصلة بما يتفق مع الجدول الزمني المحدد والصيغة المعمول بها على مدار فترة الإجارة.

يحفظ المؤجر بملكية الأصل طيلة مدة الإجارة. وفي نهاية مدة الإجارة بعد أن يقوم المستأجر بالوفاء بكافة الالتزامات المترتبة عليه بموجب اتفاقية الإجارة، يقوم المؤجر ببيع الأصل للمؤجر للمستأجر بقيمة رمزية استناداً إلى تعهد بالبيع الذي قدمه المؤجر.

تستحق دفعات الأجرة فور بدء عقد الإجارة وتستمر طيلة فترة الإجارة بناءً على دفعات الأجرة الثابتة قيد السداد (والتي تمثل غالباً تكلفة الأصل المؤجر).

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥-٣ القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي (تابع)

المشاركة

اتفاق تقوم المجموعة والعميل بموجبه بالمساهمة في مشروع معين وفقاً لاتفاق تناقص ينتهي باستحواذ العميل على الملكية الكاملة. تتم مشاركة الأرباح وفقاً لاتفاق بين الطرفين في حين يتم توزيع الخسائر بما يتناسب مع حصصهم في رأس مال المشروع. يتم غالباً توزيع ربح المشاركة عند إعلانها / توزيعها من قبل الشريك المدير.

يتم بيان معاملات التمويل الإسلامي بداية بالقيمة العادلة ويتم لاحقاً قياسها بالتكلفة المطفأة، وذلك باستخدام طريقة الربح الفعلي، ناقصاً أية مبالغ مشطوبة، والمخصص للأرصدة المشكوك في تحصيلها والدخل غير المكتسب.

إن معدل الربح الفعلي هو المعدل الذي يتم بموجبه تخفيض التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة من خلال الأعمار المتوقعة للموجودات أو المطلوبات المالية.

٦-٣ الأوراق المالية الاستثمارية

يشمل بند "الأوراق المالية الاستثمارية" في بيان المركز المالي على ما يلي:

- سندات الاستثمار في الدين المقاسة بالتكلفة المطفأة: يتم قياسها مبدئياً بالقيمة العادلة زائداً تكاليف المنسوبة بصورة مباشرة للمعاملات، وبالتالي بتكلفتها المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية؛
- سندات الاستثمار في الدين والأسهم المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر أو المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر وتكون بالقيمة العادلة مع الاعتراف بالتغيرات مباشرة ضمن الأرباح أو الخسائر؛
- سندات الدين المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى؛ و
- الأوراق المالية الاستثمارية للأسهم المصنفة على أنها بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى.

بالنسبة لسندات الدين المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى، يتم الاعتراف بالأرباح والخسائر ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى، باستثناء ما يلي، والتي يتم الاعتراف بها في الأرباح أو الخسائر بالطريقة باستخدام نفس الطريقة للموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة؛

- إيرادات الفائدة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية؛
- خسائر الائتمان المتوقعة وعمليات العكس؛ و
- أرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية.

في حال إيقاف الاعتراف بسندات الدين المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى، تتم إعادة تصنيف الأرباح أو الخسائر المتراكمة المعترف بها سابقاً ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى من حقوق الملكية إلى الأرباح أو الخسائر.

فيما يتعلق بالتغيرات القيمة العادلة لبعض الاستثمارات في أدوات الملكية الغير محتفظ بها للمتاجرة، قررت المجموعة عرضها في الإيرادات الشاملة الأخرى. يتم هذا الاختيار وفقاً لكل أداة على حدة عند الاعتراف المبدئي ويكون ذلك بشكل نهائي.

لا يتم إطلاقاً إعادة تصنيف أدوات حقوق الملكية هذه ضمن الأرباح أو الخسائر كما لا يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة ضمن أو الخسائر ما لم تمثل بوضوح استرداد جزء من تكلفة الاستثمار، وفي هذه الحالة يتم الاعتراف بها في الإيرادات الشاملة الأخرى. يتم تحويل الأرباح والخسائر المتراكمة لأدوات حقوق الملكية المعترف بها في الإيرادات الشاملة الأخرى إلى الأرباح المحتجزة عند استبعاد الاستثمار.

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٧-٣ العقارات الاستثمارية

تحتفظ المجموعة ببعض العقارات لاستخداماتها الخاصة إضافة إلى تأجيرها، ويتم تصنيف الوحدات المؤجرة أو التي تعزم تأجيرها كعقارات استثمارية. يتم مبدئياً قياس العقارات الاستثمارية بالتكلفة، بما في ذلك تكاليف المعاملة. تتضمن القيمة الدفترية على تكلفة استبدال أحد أجزاء العقارات الاستثمارية القائمة في وقت تكبد التكلفة، في حال توافر معايير الاعتراف، ويستثنى من ذلك تكلفة الصيانة اليومية للعقارات الاستثمارية. لاحقاً للاعتراف المبدئي، يتم بيان العقارات الاستثمارية بالتكلفة ناقصاً أي استهلاك متراكم وخسائر انخفاض القيمة المتركمة.

يتم تحميل الاستهلاك باستخدام طريقة القسط الثابت على مدى الأعمار الإنتاجية للموجودات. تتراوح الأعمار الإنتاجية المقدرة للمباني من ٢٠ إلى ٣٠ سنة.

يتم إيقاف الاعتراف بالعقارات الاستثمارية عند استبعادها أو سحبها من الاستخدام بشكل دائم ويصبح من غير المتوقع تحصيل منافع اقتصادية من استبعادها. ويتم الاعتراف بأية أرباح أو خسائر من سحب أو استبعاد أحد العقارات الاستثمارية في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد ضمن "الدخل الآخر" خلال السنة المالية التي تتم فيها عملية الاستبعاد.

يتم التحويل إلى العقارات الاستثمارية وذلك فقط عندما، يكون هناك تغيير في الاستخدام يُستدل عليه من خلال إنهاء عملية إشغال العقار من قبل المالك أو البدء في عقد إيجار تشغيلي لطرف آخر أو إنهاء عملية الإنشاء أو التطوير.

الموجودات غير المتداولة المصنفة كموجودات محتفظ بها للبيع تقاس بالقيمة الأدنى للقيمة المرحلة وقيمتها العادلة ناقصاً التكلفة للبيع. تصنف الموجودات غير المتداولة كموجودات محتفظ بها للبيع إذا كانت قيمتها المرحلة سوف يتم استردادها من خلال البيع عدا عن استمرار استخدامها. يتحقق هذا الشرط فقط عندما يكون احتمال البيع مرتفع ويكون الأصل موجوداً للبيع بشروطه الحالية، والتزام الإدارة بالبيع، وعندما يكون من المتوقع أن تتم عملية البيع خلال فترة عام من تاريخ التصنيف.

٨-٣ الممتلكات والمعدات

يتم بيان الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة باستثناء الأرض الممنوحة التي يتم بيانها بالقيمة السوقية بتاريخ المنح.

تشتمل التكلفة على المصروفات التي تكون منسوبة بصورة مباشرة إلى حيازة الموجودات. يتم الاعتراف بتكلفة استبدال جزء ما من أحد بنود الممتلكات والمعدات بالقيمة الدفترية للبند في حال كان من المحتمل تدفق المنافع الاقتصادية المستقبلية المتضمنة في الجزء إلى المجموعة ويكون من الممكن قياس تكلفته بصورة موثوقة. ويتم الاعتراف بتكاليف الصيانة اليومية للممتلكات والمعدات ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد عند تكبدها.

يتم تحديد الأرباح أو الخسائر من استبعاد أحد بنود الممتلكات والمعدات من خلال مقارنة المتحصلات من الاستبعاد بالقيمة الدفترية للبند المعني. ويتم إدراج هذه الأرباح أو الخسائر ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

تتم تخفيض قيمة الممتلكات والمعدات إذا كانت القيمة الدفترية للأصل أو وحدة توليد النقد تتجاوز المبلغ القابل للإسترداد. ويتم الاعتراف بخسارة الانخفاض في القيمة ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٨-٣ الممتلكات والمعدات (تابع)

ويتم اهلاك تكلفة كافة الممتلكات والمعدات فيما عدا الأراضي المملوكة والأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز على أقساط متساوية على مدى أعمارها الإنتاجية المقدرة كما يلي:
المباني
التحسينات على العقارات المستأجرة
أثاث ومعدات وسيارات

٢٠ إلى ٣٠ سنة
٥ سنوات
٣ إلى ٥ سنوات

تتم إعادة تقييم طرق الاستهلاك والأعمار الإنتاجية والقيم المتبقية في تاريخ كل تقرير ويتم تعديلها حيثما يكون مناسباً.

يتم إدراج الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز مبدئياً بسعر التكلفة، ويتم تحويلها عند الإنجاز إلى بند الممتلكات والمعدات المناسب حيث يبدأ إهلاكها وفقاً لسياسات الإستهلاك المتبعة من قبل المجموعة.

٩-٣ المستحق للبنوك والسندات والقروض متوسطة الأجل

يتم مبدئياً الاعتراف بالمستحق للبنوك و السندات والقروض متوسطة الأجل بالقيمة العادلة إضافة إلى تكلفة المعاملات. ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

١٠-٣ اتفاقية إعادة الشراء

عندما تقوم المجموعة ببيع أصل مالي وتقوم في الوقت ذاته بإبرام اتفاقية لإعادة شراء هذا الأصل بسعر ثابت في تاريخ مستقبلي، يتم احتساب هذا الاتفاق كقروض متوسط الأجل، ويستمر الاعتراف بالموجودات ذات الصلة في البيانات المالية للمجموعة.

١١-٣ ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء

يتم بصورة مبدئية الاعتراف بودائع العملاء بالتكلفة وهي تمثل القيمة العادلة للمبلغ المستلم. بعد الاعتراف المبدئي، يتم قياس كافة الودائع بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية. ويتم احتساب التكلفة المطفأة مع الأخذ بالاعتبار أية تكاليف للمعاملات المنسوبة مباشرة للحصول أو لاستلام ودائع للعملاء.

يتم الحصول على الودائع الإسلامية للعملاء عن طريق الدخول في الأنواع التالية من الاتفاقيات:

المضاربة

وهي إتفاق بين المجموعة وطرف آخر، يقوم بموجبه أحد الأطراف بتقديم مبلغ من الأموال ويقوم الطرف الآخر (المضارب) باستثمار هذا المبلغ في مشروع ما أو نشاط معين مقابل حصة محددة من الأرباح. يتحمل المضارب كافة الخسائر الناتجة عن سوء تصرفه، أو إهماله أو مخالفة شروط وبنود المضاربة.

الوكالة

وهي إتفاق بين المجموعة وعميل ما يقوم بموجبه أحد الأطراف (الموكل) بتقديم مبلغ من الأموال ويقوم الطرف الآخر (الوكيل) باستثمار هذا المبلغ وفقاً لشروط الوكالة مقابل رسوم محددة. ويلتزم الوكيل بإعادة المبلغ المستثمر به في حال سوء التصرف أو الإهمال أو مخالفة شروط الوكالة. وقد يتم منح الوكيل أي مبالغ إضافية تزيد على نسبة الربح أو العوائد المتفق عليها كحافز على حسن الأداء. يتم غالباً توزيع ربح الوكالة عند إعلانها / توزيعها من قبل الوكيل.

يتم قياس الودائع الإسلامية للعملاء مبدئياً بالقيمة العادلة التي تتمثل في سياق الأعمال الاعتيادية بالثمن المستلم صافي من التكاليف المتكبدة للمعاملات المنسوبة بصورة مباشرة، ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة عن طريق استخدام طريقة الأرباح الفعلية.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع) للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١٢-٣ مكافأة نهاية الخدمة للموظفين والترتيبات الخاصة بالحوافز طويلة الأجل

(١) الالتزامات التقاعدية

تقوم المجموعة بتطبيق خطة التقاعد للموظفين المستحقين من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة بما يتوافق مع قانون العمل الاتحادي بدولة الإمارات العربية المتحدة بشأن المعاشات والتأمينات الاجتماعية. تتم الترتيبات المتعلقة بامتيازات للموظفين خارج الدولة وفقاً للوائح والقوانين المحلية. تم رصد مخصص كامل للامتيازات المستحقة.

(٢) برنامج تعويضات نهاية الخدمة

امتثالاً لقانون العمل في دولة الإمارات العربية المتحدة، تنطبق المجموعة برنامج تعويضات نهاية الخدمة والذي يشمل جميع موظفيها الوافدين ممن يعملون لدى المجموعة لمدة تزيد عن عام واحد. يتم تسجيل مخصص تعويضات نهاية الخدمة من خلال بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

ترتكز القيمة الحالية للالتزامات تعويضات نهاية الخدمة على عدد من العوامل التي يتم تحديدها على أساس اكتواري باستخدام عدد من الافتراضات. وتشمل الافتراضات المستخدمة في تحديد صافي تكلفة (الإيرادات) التعويضات الخصم ومعدل الوفيات. إن أي تغييرات في هذه الافتراضات سوف تؤثر على القيمة الدفترية للالتزامات التعويضات. تستند قيمة التزامات التعويضات على التقرير المقدم من شركة اكتوارية مستقلة.

١٣-٣ رأس المال

تقوم المجموعة بتصنيف الأدوات الرأسمالية كمطلوبات مالية أو سندات ملكية وفقاً لأهمية الأحكام التعاقدية للأدوات. ويتم اقتطاع التكاليف الإضافية المنسوبة مباشرة لإصدار سندات الملكية من القياس المبدئي لسندات الملكية.

١٤-٣ توزيعات أرباح الأسهم العادية

يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح المستحقة على الأسهم العادية كمطلوبات في الفترة التي يتم فيها الموافقة عليها من قبل مساهمي البنك.

١٥-٣ التسوية

تتم تسوية الموجودات والمطلوبات المالية، حيث يتم بيان صافي القيمة في بيان المركز المالي وذلك فقط في الحالات التي يكون فيها للمجموعة حقاً قانونياً قابلاً للتنفيذ بمقاصة المبالغ المعترف بها وعندما تنوي إما إجراء مقاصة للمعاملات على أساس صافي المبلغ أو لتحصيل الموجودات وتسوية المطلوبات بصورة متزامنة.

يتم تقديم الدخل والمصروفات على أساس صافي المبلغ فقط عندما يجوز القيام بذلك وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية/المعايير المحاسبية الدولية، أو من خلال الأرباح والخسائر الناتجة عن مجموعة من المعاملات المماثلة كما في الأنشطة التجارية للمجموعة.

١٦-٣ النقد وما يعادله

لأغراض بيان التدفقات النقدية الموحدة، يتألف النقد وما يعادله من النقد في الصندوق والأرصدة لدى المصرف المركزي (باستثناء الاحتياطي القانوني) والمستحق من وإلى البنوك بفترة استحقاق تعاقدي أقل من ثلاثة أشهر. يتم عرض النقد وما يعادله بالتكلفة المطفأة في بيان المركز المالي.

(١) إيرادات ومصروفات الفائدة

يتم عرض إيرادات ومصروفات الفائدة لكافة الأدوات المالية التي تخضع لفائدة، باستثناء الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، ضمن "إيرادات الفائدة" و "مصروفات الفائدة" في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد على أساس الاستحقاق باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي للموجودات المالية أو المطلوبات المالية ذات الصلة. يتم الاعتراف بإيرادات ومصروفات الفائدة على الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ضمن "صافي الأرباح من الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر".

التكلفة المطفأة وإجمالي القيمة الدفترية

تتمثل "التكلفة المطفأة" للأصل أو الالتزام المالي بالمبلغ الذي يتم به قياس هذا الأصل أو الالتزام عند الاعتراف المبدئي، ناقصاً المدفوعات للمبلغ الأصلي، زائداً أو ناقصاً الإطفاء المتراكم باستخدام طريقة الفائدة الفعلية لأي فرق بين القيمة المبدئية والقيمة المستحقة، التي يتم تعديلها مقابل أي مخصص لخسائر الائتمان المتوقعة.

يتمثل "إجمالي القيمة الدفترية للأصل المالي" بالتكلفة المطفأة للأصل المالي قبل التعديل مقابل أي مخصص لخسائر الائتمان المتوقعة.

احتساب إيرادات ومصروفات الفائدة

يتم احتساب معدل الفائدة الفعلي للأصل أو الالتزام المالي عند الاعتراف المبدئي بالأصل أو الالتزام المالي. عند احتساب إيرادات ومصروفات الفائدة يتم تطبيق معدل الفائدة الفعلي على إجمالي القيمة الدفترية للأصل (في حال لم يتعرض الأصل لانخفاض ائتماني في القيمة) أو يتم تطبيقه على التكلفة المطفأة للالتزام المالي. تتم مراجعة معدل الفائدة الفعلي نتيجة إعادة تقييم التدفقات النقدية للأدوات المعرضة للتقلبات في الأسعار بشكل دوري لتعكس التغيرات في أسعار الفائدة في السوق. يتم أيضاً تعديل معدل الفائدة الفعلي مقابل تعديلات التحوط في القيمة العادلة في التاريخ الذي يبدأ فيه إطفاء تعديل التحوط.

أما بالنسبة للموجودات المالية التي تعرضت لانخفاض ائتماني في القيمة لاحقاً للاعتراف المبدئي، يتم احتساب إيرادات الفائدة باستخدام معدل الفائدة الفعلي على التكلفة المطفأة للأصل المالي. في حال لم يعد الأصل المالي منخفض ائتمانياً، يتم عكس احتساب إيرادات الفائدة إلى الإجمالي الأساسي.

أما بالنسبة للموجودات المالية التي تعرضت لانخفاض ائتماني في القيمة عند الاعتراف المبدئي، يتم احتساب إيرادات الفائدة باستخدام معدل الفائدة الفعلي المعدل ائتمانياً على التكلفة المطفأة للأصل المالي. لا يتم عكس احتساب إيرادات الفائدة إلى الإجمالي الأساسي حتى إذا تحسنت مخاطر ائتمان الأصل.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١٧-٣ الاعتراف بالإيرادات (تابع)

(٢) الدخل من التمويل الإسلامي والتوزيعات على المودعين

يتم الاعتراف بالدخل من التمويل الإسلامي ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد، وذلك باستخدام طريقة الأرباح الفعلية.

يشتمل احتساب معدل الأرباح الفعلية على كافة الرسوم المدفوعة أو المستلمة، وتكاليف المعاملة، والخصومات أو الحسومات التي تمثل جزءاً لا يتجزأ من معدل الأرباح الفعلية. تتمثل تكاليف المعاملة بتكاليف العلاوات المنسوبة مباشرةً إلى الاستحواذ، أو إصدار أو استبعاد موجودات مالية ما.

يتم احتساب التوزيعات على المودعين (المعاملات الإسلامية) وفقاً للإجراءات الموحدة لدى المجموعة، كما يتم اعتمادها من قبل هيئة الفتوى والرقابة الشرعية الإسلامية لدى المجموعة.

(٣) الرسوم والعمولات

يتم اكتساب إيرادات الرسوم التي لا تشكل جزءاً من معدل الفائدة الفعلية من عدة خدمات تقدمها المجموعة لعملائها ويتم قيدها بحسب المعيار رقم ١٥ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية "الإيرادات من العقود مع العملاء. وبحسب هذا المعيار تقوم المجموعة بقياس هذه الإيرادات على أساس الاعتبارات المحددة في العقد مع العميل وتستثنى المبالغ المحصلة بالإنابة عن طرف آخر. تقوم المجموعة بالاعتراف بالإيرادات عندما تحول السيطرة على منتج أو خدمة إلى العميل.

في حال نتج عن عقد مع عميل الاعتراف بأداة مالية في البيانات المالية للمجموعة، من الممكن أن يقع ذلك جزئياً ضمن نطاق العيار رقم ٩ والمعيار رقم ١٥ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. في هذه الحالة، تقوم المجموعة أولاً بتطبيق المعيار رقم ٩ من المعايير المالية لإعداد التقارير المالية لفصل وقياس الجزء من العقد الذي يقع ضمن نطاق المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية وبعد ذلك تقوم المجموعة بتطبيق المعايير رقم ١٥ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية على الجزء المتبقي من العقد.

يتم احتساب إيرادات الرسوم على النحو التالي:

- يتم الاعتراف بالإيرادات المحققة من تنفيذ إجراء ما هام كإيراد عند اكتمال الإجراء (على سبيل المثال، الرسوم الناشئة عن التفاوض أو المشاركة في التفاوض على معاملة لطرف ثالث، مثل ترتيب شراء أسهم أو غيرها من الأوراق المالية)؛
- يتم الاعتراف بالإيرادات المحققة من تقديم الخدمات كإيرادات عند تقديم الخدمات (على سبيل المثال، إدارة الموجودات والمحفظات وغيرها من رسوم الاستشارات الإدارية والخدمات)؛ و
- يتم الاعتراف بإيرادات ومصروفات الرسوم والعمولات الأخرى عندما يتم تنفيذ أو استلام الخدمات ذات الصلة.

ترتبط مصروفات الرسوم والعمولات الأخرى بصورة رئيسية ببرنامج ولاء بطاقة الائتمان وأتعاب العمولات والوساطة التي يتم تحميلها عند استلام الخدمات.

رسوم العمولات التي تشكل جزءاً من معدل الفائدة الفعلية للأداة المالية يتم الاعتراف بها كتعديل لمعدل الفائدة الفعلية (على سبيل المثال، بعض رسوم التزامات القروض) ويتم تسجيلها في دخل الفائدة.

• خدمات إدارة الأصول

تقوم المجموعة بتقديم خدمات إدارة الأصول. يتم احتساب الأتعاب مقابل إدارة الأصول على أساس نسبة ثابتة من قيمة الأصول التي تتم إدارتها ويتم خصمها من رصيد حساب العميل بشكل شهري.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع) للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١٧-٣ الاعتراف بالإيرادات

(٣) الرسوم والعمولات (تابع)

• برنامج ولاء العملاء

لدى المجموعة برنامج مكافآت يتيح للعملاء تجميع نقاط عند شراء المنتجات عن طريق بطاقات الائتمان الصادرة من المجموعة. يمكن استرداد النقاط على شكل مكافآت تسوق أو استرداد نقدي أو أميال سفر شريطة الحصول على الحد الأدنى من النقاط. تتم إدارة بعض جوانب البرنامج داخلياً بينما تتم الاستعانة بمزودي الخدمات من أطراف أخرى لإدارة جوانب أخرى محددة من البرنامج.

في حال تمت إدارة جوانب البرنامج داخلياً، يتم تخصيص متحصلات البيع المستلمة للمنتجات/ الخدمات التي تم بيعها والنقاط التي تم إصدارها. إن المتحصلات التي يتم تخصيصها للنقاط تعادل قيمتها العادلة. يتم تحديد القيمة العادلة من خلال تطبيق الطرق الإحصائية. يتم تأجيل القيمة العادلة للنقاط الصادرة والاعتراف بها كإيرادات عند استرداد النقاط.

في حال الاستعانة بمزودي الخدمات من أطراف أخرى، يتم تحميل الثمن المخصص لأرصدة المكافآت التي تم تحصيلها نيابة عن الطرف الآخر في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد في وقت تقديم المكافآت.

(٤) الدخل المرتبط بالعقارات

يتضمن الدخل المرتبط بالعقارات دخل الإيجار، الذي يتم الاعتراف به على أقساط متساوية على مدى فترة عقد الإيجار ويتم بيانها ضمن "الدخل الأخر" في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

(٥) دخل توزيعات أرباح

يتم الاعتراف بإيرادات توزيعات الأرباح عندما يثبت الحق في استلامها. يتوقف عرض إيرادات توزيعات الأرباح ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد على تصنيف وقياس استثمارات حقوق الملكية، على سبيل المثال:

- بالنسبة لأدوات حقوق الملكية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى، يتم عرض إيرادات توزيعات الأرباح ضمن "توزيعات الأرباح"؛ و
- بالنسبة لأدوات حقوق الملكية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، يتم عرض إيرادات توزيعات الأرباح ضمن "صافي الأرباح من الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر".

(٦) الحصة من أرباح الشركة الزميلة

إن الحصة من أرباح الشركات الزميلة تعكس حصة المجموعة من نتائج عمليات الشركة الزميلة.

١٨-٣ المخصصات

يتم الاعتراف بمخصص ما إذا كان لدى المجموعة، نتيجة لحدث سابق التزام حالي قانوني أو ضمني يمكن تقديره بصورة موثوقة، ويكون من المرجح أن يلزم إجراء تدفقات نقدية خارجة للمنافع الاقتصادية لتسوية الالتزام. يتم تحديد المخصصات عن طريق خصم التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة بمعدل يعكس تقييمات السوق الحالية للقيمة الزمنية للمال وعندما ينطبق ذلك، المخاطر التي ينطوي عليها هذا الالتزام.

١٩-٣ العملات الأجنبية

يتم قيد المعاملات بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة بتاريخ المعاملات. يتم تحويل الموجودات والمطلوبات المالية بالعملات الأجنبية، التي يتم بيانها بالتكلفة التاريخية، بتاريخ التقرير بأسعار الصرف السائدة في ذلك التاريخ.

أما الموجودات والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية، التي يتم بيانها بالتكلفة التاريخية، فيتم تحويلها بأسعار صرف العملات الأجنبية السائدة بتاريخ المعاملة، في حين يتم تحويل الموجودات والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية التي يتم بيانها بالقيمة العادلة إلى درهم الإمارات وفقاً لأسعار صرف العملات الأجنبية السائدة في التاريخ الذي تم فيه تحديد القيم العادلة. ويتم تحويل عقود صرف العملات الأجنبية الأجلة إلى الدرهم الإماراتي حسب أسعار الصرف السائدة في السوق بتاريخ التقرير. ويتم الاعتراف بفروق الصرف الناتجة عن التحويل ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع) للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١٩-٣ العملات الأجنبية (تابع)

يتم الاعتراف بفروق العملات الأجنبية الناتجة من صرف العملات بشكل عام في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد. ومع ذلك، يتم الاعتراف بفروق العملات الأجنبية الناتجة من صرف تحوطات التدفقات النقدية المؤهلة إلى الحد الذي يكون فيه التحوط فعالاً، وذلك في الإيرادات الشاملة الأخرى.

٢٠-٣ الأيجار

قامت المجموعة بتطبيق المعيار رقم ١٦ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية باستخدام منهجية معدلة بأثر ولذلك لم تتم إعادة بيان المعلومات المقارنة ويستمر تسجيلها كما هي وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٧.

السياسة المطبقة اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٩

تقوم المجموعة في بداية العقد بتحديد ما إذا كان العقد يمثل أو يتضمن عقد إيجار. يعتبر العقد، أو يتضمن، عقد إيجار إذا كان العقد ينقل حق السيطرة على استخدام أصل محدد لفترة زمنية نظير مقابل. لتقييم ما إذا كان العقد ينقل حق السيطرة على استخدام أصل محدد، تقوم المجموعة باستخدام تعريف عقد الإيجار الوارد في المعيار رقم ١٦ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

(١) المجموعة بصفتها مستأجر

عند بداية أو تعديل عقد ما يتضمن عنصر إيجاري، تقوم المجموعة بتوزيع المقابل الوارد في العقد على كل عنصر من العناصر الإيجارية حسب أسعارها المستقلة نسبياً. إلا أنه، بالنسبة لعقود إيجار الفروع والمكاتب، قررت المجموعة عدم فصل العناصر غير الإيجارية واحتساب العناصر الإيجارية وغير الإيجارية كعنصر إيجاري واحد.

تعترف المجموعة بأصل حق الاستخدام والتزام الإيجار في تاريخ بدء عقد الإيجار. يتم قياس أصل حق الاستخدام مبدئياً بالتكلفة، التي تتضمن القيمة المبدئية للالتزام الإيجار المعدلة بناءً على دفعات الإيجار المسددة في أو قبل تاريخ بداية الإيجار، مضافاً إليها أي تكاليف مباشرة مبدئية تم تكديدها وتقدير تكاليف فك وإزالة أي تحسينات تم إجراؤها على الفروع أو المكاتب.

يتم لاحقاً احتساب الاستهلاك لأصل حق الاستخدام باستخدام طريقة القسط الثابت من تاريخ بداية الإيجار حتى نهاية فترة الإيجار. علاوة على ذلك، يتم تخفيض أصل حق الاستخدام بشكل دوري بناءً على خسائر انخفاض القيمة، إن وجدت، ويتم تعديله بناءً على بعض عمليات إعادة القياس للالتزام الإيجار.

يتم مبدئياً قياس التزام الإيجار بالقيمة الحالية لدفعات الإيجار التي لم يتم سدادها في تاريخ بدء العقد، ويتم احتساب التغير في قيمة الالتزام على الفترة الزمنية باستخدام معدل الفائدة الضمني في عقد الإيجار أو، إذا تعذر تحديد ذلك التغير في القيمة بسهولة، يتم استخدام معدل الفائدة على الاقتراض الإضافي للمجموعة. تستخدم المجموعة بشكل عام معدل الفائدة على الاقتراض الإضافي كمعدل خصم.

تحدد المجموعة معدل الاقتراض الإضافي لها من خلال تحليل قروضها من المصادر الخارجية المختلفة وإجراء بعض التعديلات لبيان فترات الإيجار ونوع الأصل المستأجر.

تتألف دفعات الإيجار المدرجة ضمن قياس التزام الإيجار مما يلي:

- دفعات ثابتة، بما في ذلك الدفعات الثابتة الجوهرية؛
- دفعات الإيجار المتغيرة التي تعتمد على مؤشر أو معدل، والتي يتم قياسها في البداية باستخدام المؤشر أو المعدل كما في تاريخ بداية عقد الإيجار؛
- المبالغ المتوقع دفعها بموجب ضمان القيمة المتبقية؛ و
- سعر الممارسة بموجب خيار الشراء الذي تتأكد المجموعة بشكل معقول من ممارسته، ودفعات الإيجار في فترة التجديد الاختياري إذا كانت المجموعة متأكدة بشكل معقول من استخدام خيار التمديد، وغرامات الإنهاء المبكر لعقد الإيجار ما لم تكن المجموعة متأكدة بشكل معقول من عدم الإنهاء المبكر.

يتم قياس التزام الإيجار بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية. تتم إعادة قياسه عندما يكون هناك تغيير في دفعات الإيجار المستقبلية نتيجة التغير في أحد المؤشرات أو المعدلات، أو تغيير في تقدير المجموعة للمبلغ المتوقع دفعه بموجب ضمان القيمة المتبقية، أو إذا قامت المجموعة بتغيير تقييمها ما إذا كانت ستقوم بممارسة خيار الشراء أو التمديد أو الإنهاء أو كان هناك تعديل في دفعات الإيجار الثابتة الجوهرية.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢٠٠٣ الإيجار (تابع)

السياسة المطبقة اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٩ (تابع)

(١) المجموعة بصفتها مستأجر (تابع)

عندما تتم إعادة قياس التزام الإيجار بهذه الطريقة، يتم في المقابل تعديل القيمة الدفترية لأصل حق الاستخدام، أو يتم تسجيلها ضمن الأرباح أو الخسائر إذا تم تخفيض القيمة الدفترية لأصل حق الاستخدام إلى صفر.

تقوم المجموعة بعرض موجودات حق الاستخدام ضمن 'الممتلكات والمعدات' والتزامات الإيجار ضمن 'المطلوبات الأخرى' في بيان المركز المالي.

عقود الإيجار قصيرة الأجل وعقود إيجار الموجودات ذات القيمة المنخفضة

اختارت المجموعة عدم الاعتراف بموجودات حق الاستخدام والتزامات الإيجار لعقود إيجار الموجودات ذات القيمة المنخفضة وعقود الإيجار قصيرة الأجل، بما في ذلك عقود إيجار معدات تكنولوجيا المعلومات. تعترف المجموعة بدفعات الإيجار المرتبطة بتلك العقود كمصروفات على أساس القسط الثابت على مدى مدة عقد الإيجار.

(٢) المجموعة بصفتها مؤجر

عند بداية أو تعديل عقد ما يتضمن عنصر إيجاري، تقوم المجموعة بتوزيع المقابل الوارد في العقد على كل عنصر من العناصر الإيجارية حسب أسعارها المستقلة نسبياً.

عندما تكون المجموعة هي المؤجر، تقوم عند بدء عقد الإيجار بتحديد ما إذا كان عقد الإيجار يمثل عقد إيجار تمويلي أو عقد إيجار تشغيلي.

لتصنيف كل عقد من عقود الإيجار، تقوم المجموعة بإجراء تقييم عام حول ما إذا كان عقد الإيجار ينقل بشكل فعلي كافة مخاطر وامتيازات ملكية الأصل ذات الصلة. في هذه الحالة، يكون عقد الإيجار عقد إيجار تمويلي؛ وخلاف ذلك، فهو عقد إيجار تشغيلي. ضمن إطار هذا التقييم، تأخذ المجموعة بعين الاعتبار مؤشرات معينة مثل ما إذا كان الإيجار يخص الجزء الأكبر من العمر الاقتصادي للأصل.

السياسة المطبقة قبل ١ يناير ٢٠١٩

فيما يتعلق بالعقود المبرمة قبل ١ يناير ٢٠١٩، كانت المجموعة تحدد ما إذا كان الاتفاق يمثل أو يتضمن عقد إيجار بناء على تقييم ما إذا كان:

- الوفاء بالاتفاق يتوقف على استخدام أصل أو أصول محددة، و
- الاتفاق نقل حق في استخدام الأصل.

(١) المجموعة بصفتها مستأجر

لم يكن لدى المجموعة عقود إيجار تمويلي بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٧.

تم تصنيف الموجودات المحتفظ بها بموجب عقود إيجار أخرى كعقود إيجار تشغيلي ولم يكن يتم الاعتراف بها في بيان المركز المالي للمجموعة. كان يتم الاعتراف بالمبالغ المدفوعة بموجب عقود الإيجار التشغيلي ضمن الأرباح أو الخسائر على أساس القسط الثابت على مدى مدة الإيجار. كان يتم الاعتراف بحوافز الإيجار المستلمة كجزء لا يتجزأ من إجمالي مصروفات الإيجار على مدى مدة عقد الإيجار.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢٠-٣ الإيجار (تابع)

السياسة المطبقة قبل ١ يناير ٢٠١٩ (تابع)

(٢) المجموعة بصفتها مؤجر

في حال كانت المجموعة هي المؤجر، كانت تقوم عند بدء عقد الإيجار بتحديد ما إذا كان عقد الإيجار يمثل عقد إيجار تمويلي أو عقد إيجار تشغيلي.

لتصنيف كل عقد من عقود الإيجار، كانت تقوم المجموعة بإجراء تقييم عام حول ما إذا كان عقد الإيجار ينقل بشكل فعلي كافة مخاطر وامتنيازات ملكية الأصل ذات الصلة. في هذه الحالة، يكون عقد الإيجار عقد إيجار تمويلي؛ وخلاف ذلك، فهو عقد إيجار تشغيلي. ضمن إطار هذا التقييم، أخذت المجموعة بعين الاعتبار مؤشرات معينة مثل ما إذا كان الإيجار يخص الجزء الأكبر من العمر الاقتصادي للأصل.

٢١-٣ الأنشطة الانتمائية

تقدم المجموعة حلول لإدارة النقد لغرض إدارة موجودات العملاء. يتم الاحتفاظ بهذه الموجودات تحت وصاية المجموعة ويتم استثمارها بالإئابة عن العملاء في صناديق أطراف أخرى أو أوراق مالية أخرى مثل السندات والصكوك.

لا يتم إدراج هذه الموجودات أو دخلها ضمن البيانات المالية الموحدة للمجموعة حيث أن العميل يحتفظ بالمخاطر والامتيازات العرضية الخاصة بهذه الموجودات.

٢٢-٣ القبولات

تظهر أوراق القبول عندما يكون البنك ملزماً بالدفع مقابل مستندات مسحوبة بموجب اعتمادات مستندية. تحدد أوراق القبول المبلغ المالي والتاريخ واسم الشخص المستفيد. بعد القبول تصبح الأداة التزام غير مشروط (كميالة لأجل) للبنك ولذلك تثبت كالتزام مالي في بيان المركز المالي الموحد ويثبت الحق التعاقدى المقابل للتسديد من العميل كأصل مالي.

يتم تسجيل القبولات بحسب معيار المحاسبة الدولية رقم ٩ لإعداد التقارير المالية- الأدوات المالية ضمن بيان المركز المالي الموحد كمطلوبات مالية بالحق التعاقدى بالإسترداد من العميل كموجودات مالية.

٢٣-٣ أنواع المنتجات المشتقة

تتمثل المشتقات في الأدوات المالية ذات القيمة المتغيرة نتيجةً لمتغيرات ذات صلة، وتتطلب استثمار مبدئي بسيط أو لا تتطلب استثمار مبدئي وتتم تسويتها في تاريخ مستقبلي. تدخل المجموعة في أدوات مالية مشتقة متنوعة لغرض إدارة تعرضها للمخاطر المتعلقة بالأرباح وأسعار صرف العملات الأجنبية بما في ذلك الوعد الأحادي لشراء / بيع العملات وعقود مقايضة أسعار الفائدة.

العقود الآجلة

تتمثل العقود الآجلة باتفاقيات تعاقدية لشراء أو بيع عملة أو سلعة أو أداة مالية محددة بسعر وتاريخ محدد في المستقبل. إن العقود الآجلة هي عقود مخصصة تتم في السوق الموازية.

عقود المقايضة

تتمثل عقود المقايضة باتفاقيات تعاقدية بين طرفين لتبادل الفائدة أو فروق العملات الأجنبية وفقاً لمبلغ اسمي محدد. بالنسبة لمقايضات أسعار الفائدة، تقوم الأطراف المقابلة بصفة عامة بتبادل مدفوعات الفائدة الثابتة والمتغيرة بناءً على مبلغ اسمي محدد بعملة واحدة. بالنسبة لمقايضات العملات، يتم تبادل المبالغ ذات الصلة بعملات مختلفة.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع) للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢٣-٣ أنواع المنتجات المشتقة (تابع)

الخيارات

تتمثل الخيارات باتفاقيات تعاقدية يتم بموجبها نقل الحق، وليس الالتزام، لشراء أو بيع مقدار محدد من السلعة أو الأداة المالية بسعر ثابت، إما في تاريخ مستقبلي محدد أو في أي وقت ضمن فترة زمنية محددة.

(١) مخاطر الائتمان ذات الصلة بالأدوات المشتقة

تنشأ مخاطر الائتمان ذات الصلة بالأدوات المالية المشتقة عن احتمال إخلال الطرف المقابل بالتزاماته التعاقدية، وتقتصر على القيمة العادلة الإيجابية للأدوات المفضلة للمجموعة والتقلبات المستقبلية المحتملة. إن معظم العقود المفضلة ذات القيمة العادلة (وكذلك مخاطر الائتمان) هي مخاطرة للمؤسسات المالية.

(٢) الأدوات المشتقة المحتفظ بها أو المصدرة لأغراض المتاجرة

تتعلق معظم الأنشطة التجارية لمشتقات المجموعة بالبيع وتغطية المركز. تشمل أنشطة البيع تقديم منتجات للمتعاملين بأسعار تشجيعية حتى يتمكنوا من تحويل أو تعديل أو تخفيض المخاطر الحالية والمتوقعة.

تتم إدارة المتاجرة بمشتقات أسعار الفائدة وفقا للحدود التي يوافق عليها مجلس الإدارة.

يتم الاعتراف ميدنياً بالأدوات المشتقة في البيانات المالية الموحدة بقيمتها العادلة، كونها العالوة المستلمة / المدفوعة، ولاحقا للاعتراف المبدئي يتم قياس الأدوات المشتقة (المحتفظ بها للمتاجرة) بالقيمة العادلة ويتم الاعتراف بتغيرات القيمة العادلة في بيان الأرباح أو الخسائر الموحدة.

٢٤-٣ ربحية السهم

تقوم المجموعة بعرض بيانات ربحية الأسهم الأساسية والمخفضة لأسهمها العادية. يتم احتساب ربحية الأسهم الأساسية بتقسيم الأرباح أو الخسائر المنسوبة إلى المساهمين العاديين لدى البنك على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال السنة. بينما يتم تحديد ربحية الأسهم المخفضة بتعديل الأرباح أو الخسائر المنسوبة إلى المساهمين العاديين وتعديل المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة لبيان تأثير التخفيض على الأسهم العادية المحتملة.

٢٥-٣ تقديم التقارير حسب القطاع

يتمثل القطاع التشغيلي بأحد عناصر المجموعة التي تزاول أنشطة تجارية والذي يمكن من خلاله أن تحقق إيرادات وتتكدد مصروفات، بما في ذلك الإيرادات والمصروفات المتعلقة بالمعاملات مع أي من عناصر المجموعة الأخرى، وتتم مراجعة نتائجه التشغيلية بصورة منتظمة من قبل لجنة الأعمال للمجموعة لاتخاذ القرارات الخاصة بالموارد المخصصة للقطاع المعني وتقييم أدائه، والذي تتوافر معلومات مالية محددة بشأنه. تشمل نتائج القطاع الذي يتم تقديم تقارير بشأنه إلى لجنة الأعمال للمجموعة على البنود المنسوبة بصورة مباشرة إلى القطاع بالإضافة إلى البنود التي يمكن تخصيصها على أساس معقول.

٢٦-٣ الأطراف ذات علاقة

تعتبر المنشأة طرف ذات علاقة للمجموعة إذا:

(أ) عندما يكون شخص أو عضو مقرب من عائلة ذلك الشخص مرتبط بالمجموعة إذا كان ذلك الشخص:

- ١- لديه سيطرة أو سيطرة مشتركة على المجموعة
- ٢- لديه تأثير جوهري على المجموعة، أو
- ٣- أحد موظفي الإدارة العليا للمجموعة

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢٦-٣ الأطراف ذات علاقة (تابع)

- ب) ترتبط المنشأة بالمجموعة إذا كانت تنطبق إحدى الشروط التالية:
- ١- إذا كانت المنشأة والمجموعة عضوين في نفس المجموعة (أي أن كل شركة أم وشركة تابعة تتعلق بالأخرى).
 - ٢- إذا كانت إحدى المنشآت شركة شقيقة أو مشروع مشترك لمنشأة أخرى (شركة شقيقة أو مشروع مشترك في أحد أعضاء المجموعة التي تكون فيها المنشأة الأخرى عضواً)
 - ٣- كلا المنشأتين مشاريع مشتركة لنفس الطرف الآخر
 - ٤- إحدى المنشأتين مشروع مشترك لمنشأة ثالثة والمنشأة الأخرى هي شركة شقيقة للمنشأة الثالثة.
 - ٥- يتم التحكم بالمنشأة أو التحكم المشترك بها من قبل شخص معرف في الفقرة أ
 - ٦- شخص تم تحديده في الفقرة (أ) (١) لديه تأثير جوهري على المنشأة أو أحد موظفي الإدارة العليا للمنشأة (أو الشركة الأم للمنشأة).
- ج) ان خطة مكافأة نهاية الخدمة هي لمصلحة موظفي الشركة الأم أو لمنشأة تابعة للشركة الأم.

بخلاف المعاملات المبينة في إيضاح ٣٣، تقوم المجموعة بالدخول بمعاملات مع مؤسسات حكومية أخرى. بالتماشي مع الاستثناء الموجود في معيار المحاسبة الدولية رقم ٢٤ المعدل، فإن هذه المعاملات مع هذه المؤسسات الحكومية لا تعد جوهرياً بشكل جماعي أو فردي ولم يتم بيانها.

٢٧-٣ الانخفاض في قيمة الموجودات غير المالية

في نهاية كل فترة تقرير مالي، تقوم المجموعة بمراجعة القيم المدرجة للموجودات غير المالية لتحديد ما إذا كان هناك أي مؤشر على أن هذه الموجودات قد تعرضت لخسائر انخفاض في القيمة. في حالة وجود مثل هذا المؤشر، يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد لبند الموجودات لتحديد مدى خسارة انخفاض القيمة (إن وجدت). وإذا كان من غير الممكن تقدير القيمة القابلة للاسترداد لبند موجودات فردي، تقوم المجموعة بتقدير القيمة القابلة للاسترداد للوحدة المنتجة للنقد التي ينتمي إليها بند الموجودات. في حالة إمكانية تحديد أساس معقول ومتسق للتخصيص، يتم كذلك تخصيص الموجودات المؤسسية للوحدات الفردية المنتجة للنقد، أو يتم بخلاف ذلك تخصيصها لأصغر مجموعة من الوحدات المنتجة للنقد يمكن تحديد أساس تخصيص معقول ومتسق لها.

يكون المبلغ القابل للاسترداد هو القيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع وقيمة الاستخدام أيهما أعلى. في حالة تقدير المبلغ القابل للاسترداد لبند الموجودات (أو الوحدة المنتجة للنقد) بأقل من قيمته المدرجة، يتم خفض القيمة المدرجة لبند الموجودات (أو الوحدة المنتجة للنقد) إلى قيمته القابلة للاسترداد. ويتم تثبيت خسارة الانخفاض في القيمة فوراً في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

وفي حالة عكس خسارة الانخفاض في القيمة لاحقاً، تتم زيادة المبلغ المدرج لبند الموجودات (أو الوحدة المنتجة للنقد) إلى التقدير المعدل لقيمتها القابلة للاسترداد، وذلك حتى لا يتجاوز المبلغ المدرج الزائد المبلغ المدرج الذي كان سيتم تحديده في حالة عدم تثبيت خسارة لبند الموجودات (أو الوحدة المنتجة للنقد) خلال السنوات السابقة. ويتم تثبيت عكس خسارة الانخفاض في القيمة فوراً في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

٤ استخدام التقديرات والأحكام

يتطلب إعداد البيانات المالية الموحدة من الإدارة إجراء التقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات والدخل والمصروفات. ومن الضروري أن تعتمد هذه التقديرات على إفتراضات حول عوامل عديدة تتضمن درجات متغيرة من الأحكام والشكوك وبالتالي فإن النتائج الفعلية قد تختلف نظراً للتغيرات المستقبلية في تلك التقديرات.

أحكام هامة في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة

وبصورة محددة، فإنه يتطلب من الإدارة وضع أحكام جديدة بالاعتبار فيما يتعلق بما يلي:

١-٤ المنشأة المستمرة

لقد قامت المجموعة بقياس قدرتها على الاستمرار كمنشأة مستمرة وخلصت إلى امتلاكها الموارد للاستمرار في أعمالها في المستقبل المنظور. زيادة على ذلك ليست الإدارة على علم بأي احتمالات مادية من الممكن أن تؤثر على قدرة البنك في الاستمرار كمنشأة مستمرة. لذا هناك استمرار بإعداد البيانات المالية على أساس المنشأة المستمرة.

٤ استخدام التقديرات والأحكام (تابع)

٢-٤ انخفاض قيمة الموجودات غير المالية

تقوم المجموعة بتاريخ إعداد التقارير المالية بتقييم فيما إذا كان هناك دليل بأن بند موجودات قد انخفضت قيمته. إذا وجد أي دليل على ذلك، أو عندما يتطلب إجراء اختبار سنوي للانخفاض في القيمة، تقوم المجموعة بتقييم المبلغ الممكن تحصيله لبند الموجودات. إن مبلغ بند الموجودات الممكن تحصيله هو القيمة العادلة لبند الموجودات أو الوحدة المنتجة للنقد ناقصاً تكاليف البيع وقيمة الاستخدام أيهما أعلى.

أثناء تقييم قيمة الاستخدام، يتم خصم التدفقات النقدية المستقبلية للقيمة العادلة الحالية لها باستخدام سعر خصم يعكس تقييمات السوق الحالية للقيمة الزمنية للأموال والمخاطر المقتصرة على بند الموجودات. أثناء تحديد القيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع، يتم استخدام نموذج التقييم المناسب. يتم تثبيت هذه الاحتمالات بمؤشرات القيمة العادلة المتوفرة الأخرى.

٣-٤ تصنيف الموجودات المالية

تقييم نموذج الأعمال الذي يتم في إطاره الاحتفاظ بالموجودات وتقييم ما إذا كانت البنود التعاقدية الخاصة بالأصل، تعد فقط دفعات للمبلغ الأصلي فائدة على المبلغ الأصلي قيد السداد.

٤-٤ الزيادة الهامة في مخاطر الائتمان

كما هو موضح في الإيضاح ١-٣-١ (هـ)، يتم قياس خسائر الائتمان المتوقعة كمخصصات تعادل خسائر الائتمان المتوقعة لمدة ١٢ شهراً للموجودات التي تقع ضمن المرحلة ١، أو خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر الإنتاجي للموجودات التي تقع ضمن المرحلة ٢ أو المرحلة ٣. ينتقل الأصل إلى المرحلة ٢ إذا زادت مخاطر الائتمان المتعلقة به بشكل كبير منذ الاعتراف المبدئي. لا يحدد المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ما يشكل زيادة كبيرة في خسائر الائتمان. لتحديد ما إذا كانت مخاطر الائتمان لأصل مالي قد زادت بصورة جوهرية، تأخذ المجموعة بالاعتبار المعلومات الاستشرافية الكمية والنوعية المعقولة والموثوقة.

٥-٤ تكوين مجموعات من الموجودات المالية ذات خصائص مخاطر ائتمان مماثلة

عندما يتم قياس خسائر الائتمان المتوقعة على أساس التجميع، يتم تجميع الأدوات المالية على أساس خصائص المخاطر المشتركة. راجع الإيضاح ١-٣-١ (هـ) حول تفاصيل الخصائص التي يتم اعتبارها في هذا الحكم. تراقب المجموعة مدى ملائمة خصائص مخاطر الائتمان بشكل مستمر لتقييم استمرارية تشابهها. يعتبر ذلك مطلوباً لغرض التأكد من وجود إعادة تصنيف ملائمة للموجودات في حال تغيرت خصائص مخاطر الائتمان. ومن المحتمل أن ينتج عن ذلك محافظ استثمارية جديدة يتم إنشاؤها أو موجودات يتم انتقالها لمحفظه استثمارية حالية تعكس بشكل أفضل خصائص مخاطر الائتمان لتلك المجموعة من الموجودات. تعتبر إعادة تصنيف المحافظ الاستثمارية والانتقال بينها شائعة أكثر عندما يكون هناك زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان (أو عندما يتم عكس تلك الزيادة الجوهرية) حيث تنتقل الموجودات من خسائر الائتمان المتوقعة لمدة ١٢ شهراً إلى خسائر الائتمان المتوقعة على مدى عمر الأداة المالية، أو بالعكس، ولكن من الممكن أن يحدث ذلك أيضاً بين المحافظ التي يستمر قياسها على نفس أساس خسائر الائتمان المتوقعة لمدة ١٢ شهراً أو على مدى عمر الأداة المالية ولكن يتغير مقدار خسائر الائتمان المتوقعة بسبب تغير خسائر الائتمان الخاصة بالمحفظة.

٦-٤ النماذج والافتراضات المستخدمة

تستخدم المجموعة نماذج وافتراضات متنوعة لقياس القيمة العادلة لموجوداتها المالية ولتقدير خسائر الائتمان المتوقعة. يتم تطبيق الأحكام لتحديد النموذج الأكثر ملائمة لكل نوع من الموجودات ولتحديد الافتراضات المستخدمة في تلك النماذج بما في ذلك الافتراضات المتعلقة بالعوامل الأساسية لمخاطر الائتمان. راجع أيضاً الإيضاح ١-٣-١ (هـ) لمزيد من التفاصيل حول مخاطر الائتمان المتوقعة.

٧-٤ المصادر الرئيسية لعدم اليقين في التقديرات

فيما يلي المصادر الرئيسية للتقديرات المستخدمة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة:

- وضع عدد من السيناريوهات الاستشرافية والاحتمالات المتعلقة بها لكل نوع من المنتجات/ السوق وتحديد المعلومات الاستشرافية ذات الصلة بكل سيناريو: عند قياس خسائر الائتمان المتوقعة تستخدم المجموعة المعلومات الاستشرافية المعقولة والموثوقة التي تستند إلى الافتراضات حول التغيرات المستقبلية للعوامل الاقتصادية المختلفة وكيف ستؤثر تلك العوامل على بعضها البعض.
- احتمالية التعثر: تشكل مدخلاً رئيسياً لقياس خسائر الائتمان المتوقعة. تتمثل احتمالية التعثر في تقدير احتمالية التعثر على مدى فترة زمنية معينة، تضمن عملية التقدير المعلومات السابقة والافتراضات والتوقعات حول الظروف المستقبلية.
- الخسارة المحتملة عند التعثر: يتمثل في تقدير الخسارة المترتبة على حدوث حالة تعثر. تستند إلى الفرق بين التدفقات النقدية التعاقدية المستحقة والتدفقات النقدية التي كان المقترض يتوقع الحصول عليها، مع الأخذ بالاعتبار التدفقات النقدية من الضمانات والتحسينات الائتمانية الأساسية.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٥ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

١-٥ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التي تم تطبيقها ولكن لم يكن لها تأثير جوهري على البيانات المالية الموحدة

تم تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية في هذه البيانات المالية الموحدة. لم يكن لتطبيق تلك المعايير الجديدة والمعدلة أي تأثير جوهري على المبالغ المعلنة للفترات الحالية والسابقة.

تسرى على الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد

- | | | |
|--------------|------|---|
| ١ يناير ٢٠١٩ | (أ) | المعيار رقم ١٦ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية "عقود الإيجار" |
| ١ يناير ٢٠١٩ | (ب) | التحسينات السنوية على الفترة من ٢٠١٥-٢٠١٧ |
| ١ يناير ٢٠١٩ | (ج) | خصائص الدفع مقدما مع التعويض عن الأثار السلبية - التعديلات على المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. |
| ١ يناير ٢٠١٩ | (د) | الحصص طويلة الأجل في الشركات الزميلة والائتلاف المشتركة - تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ |
| ١ يناير ٢٠١٩ | (هـ) | تعديل الخطة والتقليص أو التسوية - التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ |

بخلاف المذكور أعلاه، لا يوجد معايير أخرى أو تعديلات هامة تم تفعيلها للمرة الأولى على السنة المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٩،

٢-٥ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة الصادرة ولكم لم يتم تفعيلها بعد

لم تقم المجموعة بتطبيق المعايير الجديدة والمعدلة والتعديلات والتفسيرات التالية التي تم إصدارها ولكن لم يتم تفعيلها بعد

تسرى على الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد

- | | | |
|--------------|------|--|
| ١ يناير ٢٠٢٠ | (أ) | تعريف الأعمال - التعديلات على المعيار رقم ٣ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية |
| ١ يناير ٢٠٢٠ | (ب) | إصلاح مؤشر سعر الفائدة - التعديلات على المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ و المعيار رقم ٧ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية |
| ١ يناير ٢٠٢٠ | (ج) | تعريف المادية - التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ و المعيار المحاسبي الدولي رقم ٨. |
| ١ يناير ٢٠٢٠ | (د) | إطار مفهوم التقارير المالية |
| ١ يناير ٢٠٢١ | (هـ) | المعيار رقم ١٧ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية - عقود التأمين |

تتوقع الإدارة تطبيق هذه المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية وتعديلاتها في البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة في الفترة الأولية التي يصبح فيها التفعيل إلزامي. تقوم الإدارة حالياً بإجراء تقييم لتأثير هذه المعايير والتعديلات.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٦ الموجودات والمطلوبات المالية

١-٦ تصنيف الموجودات والمطلوبات المالية

يوضح الجدول أدناه تصنيف المجموعة لكل فئة من فئات الموجودات والمطلوبات وفقا لتصنيف الأدوات المالية بحسب معيار المحاسبة الدولية رقم ٩:

إجمالي القيمة الدفترية	التكلفة المضافة	القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر	القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١٢,٥٩٢,٦٤١	١٢,٥٩٢,٦٤١	-	-	٣١ ديسمبر ٢٠١٩
٢,٤٢٧,٧٣٥	٢,٤٢٧,٧٣٥	-	-	النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي
٦٠,١٨٠,٨١٠	٦٠,١٨٠,٨١٠	-	-	المستحق من البنوك، بالصافي
٥,٦١٣,٢٨٧	-	٥,٣٥٩,٤٢٦	٢٥٣,٨٦١	القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي، بالصافي
٥,٣٤٦,٨١٩	٥,٣٤٦,٨١٩	-	-	الأوراق المالية الاستثمارية
٩٧١,٧٣٧	٤٨٦,٧٠٨	-	٤٨٥,٠٢٩	قبولات بنكية
				الموجودات الأخرى، بالصافي
٨٧,١٣٣,٠٢٩	٨١,٠٣٤,٧١٣	٥,٣٥٩,٤٢٦	٧٣٨,٨٩٠	إجمالي الموجودات المالية
٤,١٦٦,٥٨٩	٤,١٦٦,٥٨٩	-	-	المستحق للبنوك
٦٣,٣٣٤,٣٣٣	٦٣,٣٣٤,٣٣٣	-	-	ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء
٣,٢٣١,٠٧٢	٣,٢٣١,٠٧٢	-	-	سندات وقروض متوسطة الأجل
٥,٣٤٦,٨١٩	٥,٣٤٦,٨١٩	-	-	مستحقات متعلقة بالقبولات البنكية
١,٧٠١,١٥١	١,٢٩٣,٩٢٣	-	٤٠٧,٢٢٨	المطلوبات الأخرى
٧٧,٧٧٩,٩٦٤	٧٧,٣٧٢,٧٣٦	-	٤٠٧,٢٢٨	إجمالي المطلوبات المالية
إجمالي القيمة الدفترية	التكلفة المضافة	القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر	القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٨,٦٨٢,٣٢٢	٨,٦٨٢,٣٢٢	-	-	٣١ ديسمبر ٢٠١٨
٩٧١,٢٨٠	٩٧١,٢٨٠	-	-	النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي
٥٠,٩٤٤,٩٤٧	٥٠,٩٤٤,٩٤٧	-	-	المستحق من البنوك، بالصافي
٦,٧٥١,١٥٠	-	٦,٧٥١,١٥٠	-	القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي، بالصافي
٥,٢٦٦,٤٢٨	٥,٢٦٦,٤٢٨	-	-	الأوراق المالية الاستثمارية
٧٠١,٣٥٣	٥٩٦,٧٩٧	-	١٠٤,٥٥٦	قبولات بنكية
				الموجودات الأخرى، بالصافي
٧٣,٣١٧,٤٨٠	٦٦,٤٦١,٧٧٤	٦,٧٥١,١٥٠	١٠٤,٥٥٦	إجمالي الموجودات المالية
٢,٧٦٢,٩٤٤	٢,٧٦٢,٩٤٤	-	-	المستحق للبنوك
٥٣,١٦٥,٠٣٠	٥٣,١٦٥,٠٣٠	-	-	ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء
٢,٦٠٩,٩٤٤	٢,٦٠٩,٩٤٤	-	-	سندات وقروض متوسطة الأجل
٥,٢٦٦,٤٢٨	٥,٢٦٦,٤٢٨	-	-	مستحقات متعلقة بالقبولات البنكية
٩٩٢,٥٠٤	٩٠٩,٩٦٤	-	٨٢,٥٤٠	المطلوبات الأخرى
٦٤,٧٩٦,٨٥٠	٦٤,٧١٤,٣١٠	-	٨٢,٥٤٠	إجمالي المطلوبات المالية

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٦ الموجودات والمطلوبات المالية (تابع)

٢-٦ قياس القيمة العادلة - النظام المتدرج للقيمة العادلة

يبين الجدول أدناه مستويات القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية في مستويات مختلفة ضمن النظام المتدرج للقيمة العادلة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٩				
المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	إجمالي القيمة العادلة	القيمة الدفترية
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الاستثمارات				
٤٨,٧٨٦	-	٢٥٤,٠٣٠	٣٠٢,٨١٦	٣٠٢,٨١٦
٥,٣١٠,٤٧١	-	-	٥,٣١٠,٤٧١	٥,٣١٠,٤٧١
أسهم حقوق ملكية ومحافظ الأوراق المالية ذات المعدلات الثابتة والمتغيرة القيمة السوقية الموجبة للعقود الآجلة لصرف العملات الأجنبية والمشتقات الأخرى				
-	٤٨٤,١٤٥	-	٤٨٤,١٤٥	٤٨٤,١٤٥
-	-	-	-	-
-	٨٨٤	-	٨٨٤	٨٨٤
القيمة السوقية السالبة للعقود الآجلة لصرف العملات الأجنبية والمشتقات الأخرى				
-	(٣٩٨,٠٧٠)	-	(٣٩٨,٠٧٠)	(٣٩٨,٠٧٠)
-	(٥,٥٨٢)	-	(٥,٥٨٢)	(٥,٥٨٢)
-	(٣,٥٧٦)	-	(٣,٥٧٦)	(٣,٥٧٦)
(١,٤٨٨,٢٧٠)	(١,٧٦٣,١٥٣)	-	(٣,٢٥١,٤٢٣)	(٣,٢٣١,٠٧٢)
٣,٨٧٠,٩٨٧	(١,٦٨٥,٣٥٢)	٢٥٤,٠٣٠	٢,٤٣٩,٦٦٥	٢,٤٦٠,٠١٦
مطلوبات مسجلة بالتكلفة المضافة				
سندات وقروض متوسطة الأجل				
٣١ ديسمبر ٢٠١٨				
المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	إجمالي القيمة العادلة	القيمة الدفترية
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الاستثمارات				
٧٢,٣٢٤	٤,٥٩٨	٥,١٧٦	٨٢,٠٩٨	٨٢,٠٩٨
٦,٦٦٩,٠٥٢	-	-	٦,٦٦٩,٠٥٢	٦,٦٦٩,٠٥٢
أسهم حقوق ملكية ومحافظ الأوراق المالية ذات المعدلات الثابتة والمتغيرة القيمة السوقية الموجبة للعقود الآجلة لصرف العملات الأجنبية والمشتقات الأخرى				
-	١٠٤,٢٤٣	-	١٠٤,٢٤٣	١٠٤,٢٤٣
-	٣١٣	-	٣١٣	٣١٣
القيمة السوقية السالبة للعقود الآجلة لصرف العملات الأجنبية والمشتقات الأخرى				
-	(٧٤,٣٠٣)	-	(٧٤,٣٠٣)	(٧٤,٣٠٣)
-	(١,٠٩٢)	-	(١,٠٩٢)	(١,٠٩٢)
-	(٧,١٤٥)	-	(٧,١٤٥)	(٧,١٤٥)
(١,٤٧٠,٥٩٦)	(١,١٤٣,٢٤١)	-	(٢,٦١٣,٨٣٧)	(٢,٦٠٩,٩٤٤)
٥,٢٧٠,٧٨٠	(١,١١٦,٦٢٧)	٥,١٧٦	٤,١٥٩,٣٢٩	٤,١٦٣,٢٢٢

ان القيمة الدفترية للموجودات والمطلوبات المالية (الغير مسجلة بالقيمة العادلة) لا تختلف بشكل كبير عن قيمتها العادلة. لم يكن هناك أية تحويلات، خلال السنة، فيما بين المستوى ١ والمستوى ٢ والمستوى ٣ من مستويات القيمة العادلة المبينة أعلاه. علاوة على ذلك، لم يكن هناك أية تغيرات في أساليب التقييم المستخدمة فيما يتعلق بتقييم الأدوات المالية خلال السنة الحالية أو السنة السابقة. خلال السنة استحوذ البنك على بعض الاستثمارات في حقوق الملكية غير المدرجة كسداد دين والتي تم تصنيفها ضمن المستوى ٣ من مستويات القيمة العادلة. يتم قياس هذه الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر بالنسبة إلى قيمة الموجودات الصافية الخاصة بالمحفظة.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٧ النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي

٢٠١٨	٢٠١٩	
ألف درهم	ألف درهم	
٤٤٩,٨٤٣	٤٣٠,١٦٣	النقد في الصندوق
٧٣٢,٠٤٨	٣,٢٤٨,٥١٥	الأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
٣,٢٠٠,٤٣١	٣,٧١٣,٩٦٣	- حساب المقاصة
٤,٣٠٠,٠٠٠	٥,٢٠٠,٠٠٠	- الاحتياطات القانونية
		- شهادات إيداع متداولة
٨,٦٨٢,٣٢٢	١٢,٥٩٢,٦٤١	
=====	=====	

ان الاحتياطات القانونية غير متاحة للعمليات اليومية للمجموعة ولا يمكن سحبها بدون موافقة المصرف المركزي. يتغير مستوى الاحتياطات القانونية بشكل دوري بحسب متطلبات الأعمال و تعليمات المصرف المركزي.

يتم تصنيف النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي تحت المرحلة الأولى بحسب تصنيفات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. لم يكن هناك خسائر ائتمانية متوقعة وعليه لم يتم اقتطاع أي مخصصات.

٨ المستحق من البنوك، بالصافي

٢٠١٨	٢٠١٩	
ألف درهم	ألف درهم	
٥٥٠,٧٥٤	١,٤٥٩,٤٧٩	الحسابات الجارية والودائع تحت الطلب
١١٤,٠٧١	٦١١,٣٦٨	الإيداعات قصيرة الأجل وتحت الطلب
٣٠٩,٥٩٠	٣٦٠,٠٢١	القروض للبنوك
٩٧٤,٤١٥	٢,٤٣٠,٨٦٨	إجمالي المستحق من البنوك
(٣,١٣٥)	(٣,١٣٣)	مخصصات انخفاض القيمة
٩٧١,٢٨٠	٢,٤٢٧,٧٣٥	صافي المستحق من البنوك
=====	=====	
٣٦,٧٤٦	١٧٨,٤٩٩	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
٩٣٤,٥٣٤	٢,٢٤٩,٢٣٦	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
٩٧١,٢٨٠	٢,٤٢٧,٧٣٥	
=====	=====	

يتم تصنيف المستحق من البنوك تحت المرحلة الأولى بحسب تصنيفات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. بلغت الخسائر الائتمانية المتوقعة ٣,١٣٣ ألف درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ (٣١ ديسمبر ٢٠١٨: ٣,١٣٥ ألف درهم).

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٩ القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي، بالصافي

تتألف محفظة القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي مما يلي :

٢٠١٨ ألف درهم	٢٠١٩ ألف درهم	
		القروض والتسليفات
		سحوبات على المكثوف
٦,١٥٥,٣٩٠	٧,٠١٨,٥٢٣	قروض
٣٥,٥٤٧,٩٠٤	٤٠,٣٢٧,٢٣٣	تسليفات مقابل خطابات ائتمان وإيصالات أمانة
٣,١٨٠,٦٧٢	٣,٢١٩,٦٣١	كمبيالات مخصومة
١,٤٥٦,٤٥٢	٢,٠٨٩,٧١٨	
-----	-----	
٤٦,٣٤٠,٤١٨	٥٢,٦٥٥,١٠٥	إجمالي القروض والتسليفات
-----	-----	
		التمويل الإسلامي
		المرابحة والتورق
٢,٧٩٢,٤٧٢	٤,٥٠٣,١٩٠	الاجارة
٤,٨١٠,٣٩٢	٦,٧٩٢,٨٨٠	أخرى
١١٤,٦٥٨	٨٨,٠٨٦	
-----	-----	
٧,٧١٧,٥٢٢	١١,٣٨٤,١٥٦	إجمالي التمويل الإسلامي
-----	-----	
٥٤,٠٥٧,٩٤٠	٦٤,٠٣٩,٢٦١	إجمالي القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي
(٣,١١٢,٩٩٣)	(٣,٨٥٨,٤٥١)	مخصصات خسائر انخفاض القيمة
-----	-----	
٥٠,٩٤٤,٩٤٧	٦٠,١٨٠,٨١٠	صافي القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي
=====	=====	

فيما يلي تحليل التغيرات في إجمالي القيمة المرحلة ومخصصات الخسائر الإئتمانية المتوقعة العائدة لها:

الإجمالي ألف درهم	المرحلة الثالثة ألف درهم	المرحلة الثانية ألف درهم	المرحلة الأولى ألف درهم	
٥٤,٠٥٧,٩٤٠	٣,٨٤٦,٣٤١	٤,٥١٧,٩٠٦	٤٥,٦٩٣,٦٩٣	إجمالي القيمة المرحلة في ١ يناير ٢٠١٩
-	٩٠٩,٣٦٦	٣,٠٣٤,٧٩٤	(٣,٩٤٤,١٦٠)	صافي التحويل بين المراحل
١٠,٢٦٧,٦١٧	٢٢,٦٥٨	(٣٥٤,٢٧٠)	١٠,٥٩٩,٢٢٩	صافي الإضافات / (المدفوعات)
(٢٨٦,٢٩٦)	(٢٨٦,٢٩٦)	-	-	المبالغ التي تم شطبها
٦٤,٠٣٩,٢٦١	٤,٤٩٢,٠٦٩	٧,١٩٨,٤٣٠	٥٢,٣٤٨,٧٦٢	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩
-----	-----	-----	-----	
الإجمالي ألف درهم	المرحلة الثالثة ألف درهم	المرحلة الثانية ألف درهم	المرحلة الأولى ألف درهم	
٣,١١٢,٩٩٣	٢,٠٩٢,٠٢٧	٣٣٥,٣١١	٦٨٥,٦٥٥	مخصصات الخسائر الإئتمانية المتوقعة في ١ يناير ٢٠١٩
-	٤٠,٠٨٩	(٤٣,٠٢٣)	٢,٩٣٤	صافي التحويل بين المراحل
١,١١٧,١٤٥	٩٧١,٢٥٦	٣١٦,٨٦٤	(١٧٠,٩٧٥)	صافي (المعكوسات) / المخصصات المقتطعة
(٨٥,٣٩١)	(٨٥,٣٩١)	-	-	المبالغ المستردة
(٢٨٦,٢٩٦)	(٢٨٦,٢٩٦)	-	-	المبالغ التي تم شطبها
٣,٨٥٨,٤٥١	٢,٧٣١,٦٨٥	٦٠٩,١٥٢	٥١٧,٦١٤	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩
-----	-----	-----	-----	

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٩ القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي، بالصافي (تابع)

الإجمالي ألف درهم	المرحلة الثالثة ألف درهم	المرحلة الثانية ألف درهم	المرحلة الأولى ألف درهم	
٥٠,١٨٥,٤٤٧	٤,٨٥٠,٦٨٨	٣,٨١٩,١٥٥	٤١,٥١٥,٦٠٤	إجمالي القيمة المرحلة في ١ يناير ٢٠١٨
-	١٧٩,٠٠٠	١,٦٧٦,٠٢٠	(١,٨٥٥,٠٢٠)	صافي التحويل بين المراحل
٥,٠٢٥,٨٦٧	(٢٩,٩٧٣)	(٩٧٧,٢٦٩)	٦,٠٣٣,١٠٩	صافي الإضافات / (المدفوعات)
(١,١٥٣,٣٧٤)	(١,١٥٣,٣٧٤)	-	-	المبالغ التي تم شطبها
٥٤,٠٥٧,٩٤٠	٣,٨٤٦,٣٤١	٤,٥١٧,٩٠٦	٤٥,٦٩٣,٦٩٣	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨
الإجمالي ألف درهم	المرحلة الثالثة ألف درهم	المرحلة الثانية ألف درهم	المرحلة الأولى ألف درهم	
٣,٢٩٨,٤٧٠	٢,٠٨٠,٨٩١	٢٨٢,٩٤٦	٩٣٤,٦٣٣	مخصصات الخسائر الإئتمانية المتوقعة في ١ يناير ٢٠١٨
-	٢٦,٣٥٤	٤,٩١٧	(٣١,٢٧١)	صافي التحويل بين المراحل
٩٩٧,٢٣٢	١,١٦٧,٤٩١	٤٧,٤٤٨	(٢١٧,٧٠٧)	صافي (المعكوسات) / المخصصات المقطعة
(٢٩,٣٣٥)	(٢٩,٣٣٥)	-	-	المبالغ المستردة
(١,١٥٣,٣٧٤)	(١,١٥٣,٣٧٤)	-	-	المبالغ التي تم شطبها
٣,١١٢,٩٩٣	٢,٠٩٢,٠٢٧	٣٣٥,٣١١	٦٨٥,٦٥٥	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

يحتوي صافي (المعكوسات) / المخصصات المقطعة على الفوائد المعقدة.

لقد تم بيان تركيزات القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي حسب القطاع الاقتصادي في إيضاح رقم ٣٥ (ب).

قامت المجموعة بالتحوط للقيمة العادلة لبعض القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي ذات سعر فائدة ثابت. بلغت القيمة الدفترية لهذه القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي ١٤٨,٦ مليون درهم (٢٠١٨: ١٦٦ مليون درهم). بلغت القيمة العادلة الموجبة للمكونات المتحوطة ٢,٩ مليون درهم (٢٠١٨: القيمة العادلة الموجبة ١٢٨ الف درهم).

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

١٠ الأوراق المالية الاستثمارية

الإجمالي	دولية	دول مجلس التعاون	الإمارات العربية المتحدة	٢٠١٩
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	محتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر: أسهم غير مدرجة
٢٥٣,٨٦١	٢٥٣,٨٦١	-	-	
٤٨,٧٨٦	-	-	٤٨,٧٨٦	محتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر: أسهم مدرجة
١٦٩	١٦٩	-	-	أسهم غير مدرجة ومحفظه المحافظ
٢,٥٩٦,٦٠٨	٢٤٣,٦٧٤	٦٥٠,٠٦٤	١,٧٠٢,٨٧٠	سندات دين ذات سعر ثابت
٢,١٠٤,٢٧٠	٥٦٨,٧٢٣	٣٧٧,٥٥٣	١,١٥٧,٩٩٤	- حكومية
٦٠٩,٥٩٣	٢٧٩,٠٣٣	-	٣٣٠,٥٦٠	- أخرى
-----	-----	-----	-----	سندات دين غير حكومية ذات سعر متغير
٥,٦١٣,٢٨٧	١,٣٤٥,٤٦٠	١,٠٢٧,٦١٧	٣,٢٤٠,٢١٠	
=====	=====	=====	=====	

٢٠١٨

محتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر:

٧٢,٣٢٤	-	-	٧٢,٣٢٤	أسهم مدرجة
٩,٧٧٤	١٩٩	٤,٤٠٠	٥,١٧٥	أسهم غير مدرجة ومحفظه المحافظ
٣,٦٣٦,١١٥	٣٦٦,٩٥٠	٩٩٩,٥٨٤	٢,٢٦٩,٥٨١	سندات دين ذات سعر ثابت
٢,٦٣٦,٨٩٢	٧٧٣,٤٩٩	٤٠٣,٧٩٢	١,٤٥٩,٦٠١	- حكومية
٣٩٦,٠٤٥	٢١٣,٠٠٧	-	١٨٣,٠٣٨	- أخرى
-----	-----	-----	-----	سندات دين غير حكومية ذات سعر متغير
٦,٧٥١,١٥٠	١,٣٥٣,٦٥٥	١,٤٠٧,٧٧٦	٣,٩٨٩,٧١٩	
=====	=====	=====	=====	

تتضمن الإستثمارات في سندات الدين ذات السعر الثابت والمتغير المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر، سندات بقيمة ١,٤ مليار درهم (٢٠١٨: ١,٤ مليار درهم) إستثمارات مرهونة ضمن اتفاقيات إعادة الشراء مع البنوك الأخرى (إيضاح ١٧).

بلغ صافي الأرباح من بيع إستثمارات في سندات دين بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر ٥٣,١ مليون درهم (٢٠١٨: ٦,٩ مليون درهم).

١-١٠ سندات الدين بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر ذات السعر الثابت والمتغير:

يبين الجدول أدناه التصنيف الائتماني لسندات الدين ذات السعر الثابت والمتغير:

٢٠١٨	٢٠١٩	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٧٩١,٥٨٨	١,٢٥٥,٥٢٣	مصنفة Aaa إلى Aa3
٢,٣٠٤,٩٨٠	٢,٠٨٥,٥٧٩	مصنفة A1 إلى A3
١,٤٠٥,٤٤٨	١,٠١٤,١٥٧	مصنفة Baa1 إلى Baa3
١,٠٧٦,٣٢٣	٨٥٥,٦١٠	مصنفة ما دون Baa3 أو غير مصنفة - حكومية
٩٠,٧١٣	٩٩,٦٠٢	مصنفة ما دون Baa3 - أخرى
-----	-----	
٦,٦٦٩,٠٥٢	٥,٣١٠,٤٧١	
=====	=====	

تمثل التصنيفات اعلاه التصنيفات المعتمدة من قبل مؤسسات التصنيف الائتماني بحسب إرشادات بازل ٣.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

١١ الإستثمار في شركة زميلة

تم تطبيق محاسبة حقوق الملكية باستخدام المعلومات الادارية المتوفرة بتاريخ اعداد البيانات المالية.
فيما يلي المعلومات المالية المجمعة للشركة الزميلة:

٢٠١٨	٢٠١٩	
ألف درهم	ألف درهم	
٨١,٠٥٣	٨٤,٤٨٢	في ١ يناير
٩,٦٢١	٤,٣١٨	الحصة من أرباح الشركة الزميلة
(٣,٩٩٢)	(٣,٩٩٢)	توزيعات ارباح مستلمة
(٤٤٧)	(٤٢٤)	الحصة في مكافأة أعضاء مجلس الإدارة من الشركة الزميلة
(١,٣٩٣)	٣٨٣	التغيرات الأخرى
-----	-----	
٨٤,٨٤٢	٨٥,١٢٧	في ٣١ ديسمبر
=====	=====	

٢٠١٨	٢٠١٩	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٣٢٠,١٨٥	١,٢٦٢,٣٤٥	الموجودات
٨٤٢,٢٠١	٧٨٢,٧٥٧	المطلوبات
-----	-----	
٤٧٧,٩٨٤	٤٧٩,٥٨٨	صافي الموجودات
-----	-----	
٥٧,٨٥١	٥١,٥١٤	الإيرادات
=====	=====	

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

١٢ العقارات الاستثمارية، بالصافي

كانت الحركة في العقارات الاستثمارية خلال السنة كالتالي:

٢٠١٨	٢٠١٩	
ألف درهم	ألف درهم	
		التكلفة
		في ١ يناير
٣٣٨,٦٨٣	٣٨٠,٧٨٠	المحول من الممتلكات والمعدات
٤٢,٠٩٧	٢٩,٧٠٠	الإستبعادات
-	(٥١,٤٧٦)	
-----	-----	
٣٨٠,٧٨٠	٣٥٩,٠٠٤	في ٣١ ديسمبر
-----	-----	
		الاستهلاك / المخصصات
		في ١ يناير
١٤٣,٧٠٣	١٦٦,٣٦٠	المحمل على السنة
٩,٩١٩	٧,٨٢٤	المحول من الممتلكات والمعدات
١٢,٧٣٨	٥,١٣٣	الإستبعادات
-	(٢٢,٥٣١)	مخصصات انخفاض القيمة
-	٣,٣٢٢	
-----	-----	
١٦٦,٣٦٠	١٦٠,١٠٨	في ٣١ ديسمبر
-----	-----	
٢١٤,٤٢٠	١٩٨,٨٩٦	صافي القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر:
=====	=====	

تتألف العقارات الاستثمارية من الأبنية. يتم تسجيل إيرادات الإيجارات للعقارات الاستثمارية والمؤجرة كإيجار تشغيلي في الإيرادات الأخرى وبلغت هذه الإيرادات ١٩,٦ مليون درهم (٢٠١٨: ١٩,٣ مليون درهم).

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩، قامت المجموعة بإجراء تقييمات خارجية للعقارات الاستثمارية الهامة. يتم التقييم من قبل مقيمين محترفين يحملون مؤهلات مهنية معترف بها وذات صلة ولديهم خبرة حديثة في موقع وفئة العقارات الاستثمارية التي يتم تقييمها. استندت التقييمات إلى طريقة تقييم (الاستثمار) الدخل. ومن أجل تقييم العقارات الاستثمارية، يتم استخدام دخل الإيجار ودخل الإيجار المقدر للسوق. إن أية حركة جوهرية في الافتراضات المستخدمة للتقييم العادل للعقارات الاستثمارية مثل العوائد ونمو الإيجارات ونسبة العقارات الشاغرة... إلخ يتوقع أن ينتج عنها قيمة عادلة تختلف بشكل جوهري (أقل أو أعلى) لهذه الموجودات. نتيجة لعملية الانخفاض في القيمة أعلاه، قامت المجموعة بتثبيت انخفاض في القيمة بمبلغ ٣,٣٢٢ ألف درهم (٢٠١٨: لا شيء)، والذي تم إدراجه في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد ويصنف ضمن "مخصص الانخفاض في القيمة للعقارات الاستثمارية".

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

١٣ الممتلكات والمعدات				
الأراضي المملوكة والمباني	التحسينات على العقارات المستأجرة	الأثاث والمعدات والسيارات	أعمال رأسمالية قيد الإنجاز	الإجمالي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
التكلفة				
٣٦٧,٠٥٣	٦٤,٣٤٧	٤٠٢,٦٦٨	٤٥,١٣٤	٨٧٩,٢٠٢
١٢	٣,٤٠٢	٣,١٨٦	٢٠,٦٩١	٢٧,٢٩١
(٢٩,٧٠٠)	-	٥١,٦٠٦	(٥١,٦٠٦)	(٢٩,٧٠٠)
(٢٥,٢١٨)	(١٨,٠٧٦)	(٦٢٦)	(١,١٢٨)	(٤٥,٠٤٨)
٣١٢,١٤٧	٤٩,٦٧٣	٤٥٦,٨٣٤	١٣,٠٩١	٨٣١,٧٤٥
الاستهلاك				
١٦٤,٦٩٠	٤٥,٨٥١	٣٢٥,٥٦٨	-	٥٣٦,١٠٩
(٥,١٣٣)	-	-	-	(٥,١٣٣)
٩,٨٤٩	٦,٦٧١	٤٦,٠٥٥	-	٦٢,٥٧٥
(٢٢,٠٢٢)	(١٢,٨٤٣)	(٥٢٤)	-	(٣٥,٣٨٩)
١٤٧,٣٨٤	٣٩,٦٧٩	٣٧١,٠٩٩	-	٥٥٨,١٦٢
صافي القيم الدفترية				
١٦٤,٧٦٣	٩,٩٩٤	٨٥,٧٣٥	١٣,٠٩١	٢٧٣,٥٨٣
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩				
التكلفة				
٤٠٩,١٥٠	٦٢,٨٠٢	٣٦٤,٨٣٧	٥٥,٢١١	٨٩٢,٠٠٠
-	١,٩٠٨	١,٨٤٤	٤٠,٠٧٠	٤٣,٨٢٢
(٤٢,٠٩٧)	(٢٨٨)	٤٨,٢٣٩	(٤٧,٩٥١)	(٤٢,٠٩٧)
-	(٧٥)	(١٢,٢٥٢)	(٢,١٩٦)	(١٤,٥٢٣)
٣٦٧,٠٥٣	٦٤,٣٤٧	٤٠٢,٦٦٨	٤٥,١٣٤	٨٧٩,٢٠٢
الاستهلاك				
١٦٨,٠٥٧	٣٨,٧٠٠	٣٠١,٥٣٩	-	٥٠٨,٢٩٦
(١٢,٧٣٨)	-	-	-	(١٢,٧٣٨)
٩,٣٧١	٧,١٥١	٣٦,٥٣٢	-	٥٣,٠٥٤
-	-	(١٢,٥٠٣)	-	(١٢,٥٠٣)
١٦٤,٦٩٠	٤٥,٨٥١	٣٢٥,٥٦٨	-	٥٣٦,١٠٩
صافي القيم الدفترية				
٢٠٢,٣٦٣	١٨,٤٩٦	٧٧,١٠٠	٤٥,١٣٤	٣٤٣,٠٩٣
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨				

قامت المجموعة بتقييم اذا كان هناك مؤشر على انخفاض قيمة أصل واستنتجت عدم وجود مؤشر لانخفاض القيمة.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

١٤ الموجودات الأخرى، بالصافي

٢٠١٨	٢٠١٩	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٧٣,٩٣٢	٣٩٦,١٤٩	فوائد مدينة
٢٥٣,٧٨٠	١١٦,٩٩١	ذمم مدينة ومدفوعات مقدماً
١٠٤,٥٥٦	٤٨٥,٠٢٩	القيمة السوقية الموجبة للمشتقات (إيضاح ٣١)
١١٠,٧٩٦	٣٥١,٨٢٤	ممتلكات مستحوذة من خلال سداد ديون
-----	-----	
٨٤٣,٠٦٤	١,٣٤٩,٩٩٣	
=====	=====	

خلال السنة استحوذ البنك على بعض الممتلكات كسداد جزئي لدين قائم وقام ببيع بعض الممتلكات المستحوذة ايضاً كسداد لدين في السنوات السابقة. تصنف هذه الممتلكات على أنها "ممتلكات مستحوذة من خلال سداد ديون".

١٥ المستحق للبنوك

٢٠١٨	٢٠١٩	
ألف درهم	ألف درهم	
١٨٧,٣٠٤	١٨١,٤٧٦	ودائع متداولة وودائع تحت الطلب
٢,٥٧٥,٦٤٠	٣,٩٨٥,١١٣	قروض لأجل
-----	-----	
٢,٧٦٢,٩٤٤	٤,١٦٦,٥٨٩	
=====	=====	

١٦ ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء

٢٠١٨	٢٠١٩	
ألف درهم	ألف درهم	ودائع العملاء
١٥,١٥٨,٩٤٤	١٨,١٣٩,١٥٢	حسابات جارية وتحت الطلب
٢,٤٢٢,٢٩٨	٢,٧٤٩,٩٢١	حسابات ادخار
٢٣,٣٩٣,٨٦٢	٢٧,٩٦٧,٥٩٦	ودائع لأجل
-----	-----	
٤٠,٩٧٥,١٠٤	٤٨,٨٥٦,٦٦٩	
-----	-----	
		الودائع الإسلامية للعملاء
٢,٥٠٨,٥٧٤	٣,٤٩٥,٥٠٣	حسابات جارية وتحت الطلب
٥٩١,١٦٦	٥٨٣,٣٦٨	حسابات ادخار مضاربه
٩,٠٩٠,١٨٦	١٠,٣٩٨,٧٩٣	ودائع استثمارية ووكالة
-----	-----	
١٢,١٨٩,٩٢٦	١٤,٤٧٧,٦٦٤	
-----	-----	
٥٣,١٦٥,٠٣٠	٦٣,٣٣٤,٣٣٣	إجمالي ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء
=====	=====	

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

١٦ ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء (تابع)

٢٠١٨	٢٠١٩	حسب القطاع:
ألف درهم	ألف درهم	
١٣,٧٤٣,٥٤٦	١٥,١٨١,٧٤٧	حكومية
٢٥,٥٥٥,٤١٠	٣٢,٧٨٧,٧٥٠	شركات
١٣,٨٦٦,٠٧٤	١٥,٣٦٤,٨٣٦	أفراد
-----	-----	
٥٣,١٦٥,٠٣٠	٦٣,٣٣٤,٣٣٣	
=====	=====	

١٧ سندات وقروض متوسطة الأجل

٣١ ديسمبر ٢٠١٩	تغيرات غير نقدية	تغيرات نقدية	٣١ ديسمبر ٢٠١٨	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٦١٩,٩١٢	٣٢١	٦١٩,٥٩١	-	١-١٧ القرض الجماعي
٥٥١,٤٤٢	-	-	٥٥١,٤٤٢	٢-١٧ إتفاقيات إعادة الشراء - ١
٥٩١,٧٩٩	-	-	٥٩١,٧٩٩	٢-١٧ إتفاقيات إعادة الشراء - ٢
١,٤٦٧,٩١٩	١,٢١٦	-	١,٤٦٦,٧٠٣	٣-١٧ سندات يورو متوسطة الأجل- ٢
٣,٢٣١,٠٧٢	١,٥٣٧	٦١٩,٥٩١	٢,٦٠٩,٩٤٤	المجموع

٣١ ديسمبر ٢٠١٨	تغيرات غير نقدية	تغيرات نقدية	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
-	٧,٠٢٤	(١,٦٥٢,٨٥٠)	١,٦٤٥,٨٢٦	١-١٧ القرض الجماعي
٥٥١,٤٤٢	-	-	٥٥١,٤٤٢	٢-١٧ إتفاقيات إعادة الشراء - ١
٥٩١,٧٩٩	-	-	٥٩١,٧٩٩	٢-١٧ إتفاقيات إعادة الشراء - ٢
-	١,١٢٤	(١,٨٣٦,٥٠٠)	١,٨٣٥,٣٧٦	٣-١٧ سندات يورو متوسطة الأجل - ١
١,٤٦٦,٧٠٣	١,٤٨٣	-	١,٤٦٥,٢٢٠	٣-١٧ سندات يورو متوسطة الأجل- ٢
٢,٦٠٩,٩٤٤	٩,٦٣١	(٣,٤٨٩,٣٥٠)	٦,٠٨٩,٦٦٣	المجموع

١-١٧ القرض الجماعي

في يونيو ٢٠١٦، قامت المجموعة بالدخول في اتفاقية قرض مشترك تبلغ قيمته ٤٥٠ مليون دولار أمريكي (١,٦٥٣ مليون درهم) لمدة استحقاق تبلغ ٣ سنوات مع وجود خيار تجديد القرض على أساس ربع أو نصف سنوي و تنتهي فترة استحقاقه التعاقدية في يونيو ٢٠١٩. وقد تم سداد القرض في ديسمبر ٢٠١٨.

في أغسطس ٢٠١٩، قامت المجموعة بالدخول في اتفاقية قرض مشترك تبلغ قيمته ١٧٠ مليون دولار أمريكي (٦٢٤,٤ مليون درهم) لمدة استحقاق تبلغ ٥ سنوات مع وجود خيار تجديد القرض على أساس نصف سنوي وتنتهي فترة استحقاقه التعاقدية في اغسطس ٢٠٢٤.

٢-١٧ إتفاقيات إعادة شراء

في يوليو ٢٠١٢، دخل البنك في معاملات إعادة شراء للحصول على تمويل مقابل بيع سندات دين تبلغ ١٥٠,١ مليون دولار أمريكي (٥٥١,٤ مليون درهم) مع إتفاقيات إعادة شرائها في تاريخ ثابت لاحق في يوليو ٢٠١٧. في يونيو ٢٠١٦ تم تمديد إتفاقيات إعادة الشراء لمدة خمس سنوات إضافية حتى يوليو ٢٠٢٢.

في يونيو ٢٠١٦، دخل البنك في معاملات إعادة شراء إضافية للحصول على تمويل مقابل بيع سندات دين تبلغ ١٦١,١ مليون دولار أمريكي (٥٩١,٨ مليون درهم) مع إتفاقيات إعادة شرائها في تاريخ ثابت لاحق في يونيو ٢٠٢١.

بلغت القيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ للسندات التي تم رهنها بموجب إتفاقيات إعادة الشراء مع البنوك ١,٤٢٨,٤ مليون درهم (٣٨٨,٩ مليون دولار أمريكي) (٣١ ديسمبر ٢٠١٨: ١,٣٨٣ مليون درهم) (٣٧٦,٥ مليون دولار أمريكي) ((إيضاح ١٠).

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع) للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

١٧ سندات وقروض متوسطة الأجل (تابع)

٣-١٧ سندات يورو متوسطة الأجل

قام البنك في عام ٢٠١٣ بتفعيل برنامج سندات اليورو متوسطة الأجل. يمكن توزيع هذه السندات من خلال الاكتتابات الخاصة والعامة وفي كل حالة على أساس مشترك أو غير مشترك. يتم تسعير هذه السندات بمعدلات ثابتة أو متغيرة أو بشكل مرتبط بمؤشر. كان الحد الأقصى للإصدار بموجب البرنامج هو ٢ مليار دولار أمريكي (٧,٣ مليار درهم). لقد وافق المساهمون في الجمعية العمومية السنوية للبنك المنعقدة بتاريخ ٢٨ فبراير ٢٠١٦ على زيادة الحد الأقصى للإصدار بموجب البرنامج إلى ٣ مليار دولار أمريكي (١١ مليار درهم).

في مايو ٢٠١٣، أصدر البنك سندات بقيمة ٥٠٠ مليون دولار أمريكي (١,٨٣٦,٥ مليون درهم)، وتم تسعير هذه السندات بنسبة ٣,٣٧٥ بالمائة بمعدل ثابت. انتهت مدة استحقاق هذه السندات في ٢١ مايو ٢٠١٨.

في نوفمبر ٢٠١٥، أصدر البنك سندات بقيمة ٤٠٠ مليون دولار أمريكي (١,٤٦٩,٢ مليون درهم)، وتم تسعير هذه السندات بنسبة ٤ بالمائة بمعدل ثابت وتستحق في ١٧ نوفمبر ٢٠٢٠.

١٨ المطلوبات الأخرى

٢٠١٨	٢٠١٩	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٧٨,٩٣٨	٤٥٩,٦٩١	فوائد دائنة
٦٠,٦٤٨	٥٠,٨٢٦	مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
٢٢٠,١٥١	٣٢٠,٣٢٣	ذمم دائنة
١٣٣,٦٣٢	١٣٧,٢٠٢	مصرفات مستحقة
١١٦,٥٩٥	٣٢٥,٨٨١	شيكات إدارية
٨٥,٩٧٠	٧٢,٣٥٧	دخل رسوم غير مكتسبة وحسابات دائنة برسم التحصيل
٨٢,٥٤٠	٤٠٧,٢٢٨	القيمة السوقية السالبة للأدوات المشتقة (إيضاح ٣١)
-----	-----	
١,٠٧٨,٤٧٤	١,٧٧٣,٥٠٨	
=====	=====	

بناءً على حساب الالتزامات التراكمية لاستحقاقات التقاعد للموظفين، بلغت الالتزامات ضمن جدول الامتيازات المعرفة ٥٠,٨ مليون درهم (٢٠١٨: ٦٠,٦ مليون درهم). بلغت ارباح التزامات استحقاقات التقاعد ٣ مليون درهم للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ (٢٠١٨: خسائر ١,١ مليون درهم) تم الاعتراف بها مباشرة في الدخل الشامل الأخر ضمن الأرباح/(الخسائر) التراكمية المترتبة على استحقاقات التقاعد. إن الأعباء الرئيسية المستخدمة هي أعمار التقاعد العادية، الزيادة المتوقعة في الرواتب و نسبة الخصم.

١٩ حقوق المساهمين

١-١٩ رأس المال

يتألف رأسمال الأسهم العادية المصدر والمدفوع بالكامل كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ من ٢,٨٠٢,٧٣٣,٩٦٨ سهم عادي قيمة كل سهم ١ درهم (٢٠١٨: ٢,٨٠٢,٧٣٣,٩٦٨ سهم قيمة كل سهم ١ درهم). لم يكن هناك أي تغيير في عدد الأسهم خلال الفترة.

٢-١٩ الاحتياطي القانوني والنظامي

وفقاً للنظام الأساسي للمجموعة وبالتوافق مع القانون الاتحادي رقم (١٤) لعام ٢٠١٨ يجب تحويل ما لا يقل عن ١٠% من صافي أرباح السنة إلى الاحتياطي القانوني حتى يبلغ هذا الاحتياطي ٥٠% من رأس المال. لم يتطلب خلال السنة الحالية تحويل أي مبلغ إلى الاحتياطي القانوني (٢٠١٨: لا شيء) لبلوغ الحد الأدنى المطلوب بحسب المتطلبات التنظيمية. إن الاحتياطي القانوني غير قابل للتوزيع إلا في الحالات التي يسمح بها القانون ذو الصلة.

٣-١٩ الاحتياطي العام

إن النظام الأساسي للمجموعة الذي تم اعتماده من قبل الجمعية العمومية للمساهمين المنعقدة في ٢٦ يونيو ٢٠١٦ قد ألغى متطلبات الاحتياطي العام. وبناء عليه من غير المطلوب تحويل ١٠% من صافي الأرباح السنوية إلى الاحتياطي العام. إن النظام الأساسي السابق للمجموعة يتطلب تحويل ١٠% كحد أدنى من صافي الأرباح السنوية إلى الاحتياطي العام حتى يبلغ هذا الاحتياطي ٥٠% من رأس المال. أن الاحتياطي العام يمكن استخدامه فقط بقرار من مجلس الإدارة.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

١٩ حقوق المساهمين (تابع)

٤-١٩ الاحتياطي الرأسمالي

يمثل هذا الاحتياطي القيمة السوقية للأرض الممنوحة كما في تاريخ المنح ، كما ان هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع على المساهمين.

٥-١٩ احتياطي القيمة العادلة

تمثل صافي التغيرات في القيم العادلة للاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر والأدوات المشتقة المصنفة كأدوات تغطية للتدفقات النقدية التي تحتفظ بها المجموعة كما في تاريخ التقرير وأرباح تراكمية مترتبة على التزامات استحقاقات التقاعد. هذا الاحتياطي غير متاح للتوزيع على المساهمين حتى يتم تحقيقه.

٦-١٩ التوزيعات المقترحة

كما في تاريخ اعتماد البيانات المالية الموحدة، اقترح مجلس الإدارة توزيعات ارباح نقدية بنسبة ٢٠,٧٠% (٢٠١٨: ٢٠,٧٠%).

٢٠ دخل الفوائد والدخل من التمويل الإسلامي

٢٠١٨	٢٠١٩	دخول الفوائد
ألف درهم	ألف درهم	
٢,١٤٠,٢٣٤	٢,٣٥٠,١٠٨	قروض وتسليفات
٥٢,٢٤٩	١٠٢,١٣١	شهادات إيداع متداولة لدى المصرف المركزي
٣١,٤٩٤	٣٣,٧٦٢	المستحق من البنوك
٧١٣	-	الأوراق المالية الاستثمارية
		- سندات دين بالقيمة المطفأة
		- سندات دين بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
٢١٦,٦٥٧	٢٠٥,٦٩٢	
٢,٤٤١,٣٤٧	٢,٦٩١,٦٩٣	
١٦٥,٨٧٩	٢٢٥,٩٥٥	الدخل من التمويل الإسلامي
٢٣٩,٩٨٧	٢٥٩,٨٤١	مرابحة وتورق
		اجارة
٤٠٥,٨٦٦	٤٨٥,٧٩٦	
٢,٨٤٧,٢١٣	٣,١٧٧,٤٨٩	إجمالي دخل الفوائد والدخل من التمويل الإسلامي

يتم احتساب دخل الفوائد باستخدام معدلات الفائدة الفعلية.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٢٠١٨	٢٠١٩	٢١
ألف درهم	ألف درهم	مصرفات الفوائد
٢٢,٨٧٢	٢٠,٨١٢	المستحق للبنوك
٥٣٢,٧٢٣	٧١٧,٩٨٩	ودائع العملاء
١٩٧,٦٦٨	١٩٥,٠١١	سندات وقروض متوسطة الأجل
-----	-----	
٧٥٣,٢٦٣	٩٣٣,٨١٢	
-----	-----	
١٨٢,٧٢٧	٢٧٨,٠٩٥	التوزيعات على مودعي الودائع الإسلامية
-----	-----	الودائع الإسلامية للعملاء
١٨٢,٧٢٧	٢٧٨,٠٩٥	
-----	-----	
٩٣٥,٩٩٠	١,٢١١,٩٠٧	إجمالي مصرفات الفوائد والتوزيعات على مودعي الودائع الإسلامية
=====	=====	

إن التوزيعات على المودعين تمثل الحصة من الدخل المخصصة إلى مودعي الودائع الإسلامية لدى المجموعة. وتتم الموافقة على التخصيص والتوزيع من قبل هيئة الفتوى والرقابة الشرعية لدى المجموعة.

٢٠١٨	٢٠١٩	٢٢
ألف درهم	ألف درهم	صافي دخل الرسوم والعمولات
١٨١,٤٣٥	٢٣٣,٩٤١	أنشطة الإقراض
١٥٢,٢٣٠	١٩١,٠٥٩	أنشطة التمويل التجاري
٢٠٧,٣٤٤	٢٦٣,٠٩٨	أنشطة العمليات والحسابات
١٠٦,٤٧٩	١٠٢,٨٧٥	دخل بطاقات الائتمان وعمولات وساطة
-----	-----	
٦٤٧,٤٨٨	٧٩٠,٩٧٣	
(٦٩,٢٨٣)	(٨٩,٨١٩)	مصرفات بطاقات الائتمان والعمولات والوساطة
-----	-----	
٥٧٨,٢٠٥	٧٠١,١٥٤	
=====	=====	

٢٣ صافي الأرباح من الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

٢٠١٨	٢٠١٩	صافي الأرباح المحققة من بيع استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
ألف درهم	ألف درهم	
٦٥٠	١,٤١٢	
-----	-----	
٦٥٠	١,٤١٢	
=====	=====	

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع) للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٢٤ الدخل الأخر

يتضمن الدخل الأخر ارباح من بيع إستثمارات عقارية أو ممتلكات مستحوذة من خلال سداد ديون بلغت ٧٩,١ مليون درهم (٢٠١٨: ٢٩,٥ مليون درهم).

٢٥ مصروفات الموظفين والمصروفات الأخرى

تشتمل مصروفات الموظفين والمصروفات الأخرى على مصروفات متعلقة بالموظفين تبلغ ٦١٣,٣ مليون درهم (٢٠١٨: ٥٩٣ مليون درهم)، كما وتشتمل على الرسوم المدفوعة لاجتماعات مجلس الإدارة والبالغة ٤,٣ مليون درهم (٢٠١٨: ٣,١ مليون درهم) لقاء اتعابهم لحضور اجتماعات اللجان المنبثقة عن المجلس وتشتمل على مصاريف المسؤولية الإجتماعية والبالغة ١,٢ مليون درهم (٢٠١٨: ٠,٩ مليون درهم).

٢٦ الإلتزامات الإيجارية

المجموعة كمستأجر

تشتمل المصروفات العمومية والإدارية على مصروفات عقود الإيجار التشغيلية والبالغة ١٦,٤ مليون درهم (٢٠١٨: ١٥,٩ مليون درهم). فيما يلي الحد الأدنى لدفعات الإيجار المستقبلية فيما يتعلق بعقود الإيجار التشغيلية الغير قابلة للإلغاء كما في ٣١ ديسمبر:

٢٠١٨	٢٠١٩	
ألف درهم	ألف درهم	أقل من سنة
١١,٢٥٦	٨,٣١٣	من سنة إلى خمس سنوات
١٦,٩٩٦	٦,٣٣٩	
-----	-----	
٢٨,٢٥٢	١٤,٦٥٢	
=====	=====	

٢٧ الربح الاساسي والمخفض للسهم

تستند ربحية السهم على أرباح المجموعة المستحقة للمساهمين عن السنة والبالغة ١,٤٠٠,١٩٠ ألف درهم (٢٠١٨: ١,١٦٢,١١١ ألف درهم) وعلى المتوسط المرجح لعدد الأسهم المصدرة البالغ عددها ٢,٨٠٢,٧٣٣,٩٦٨ سهماً (٢٠١٨: ٢,٨٠٢,٧٣٣,٩٦٨ سهماً).

ان الربح المخفض للسهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ يساوي الربح الأساسي للسهم حيث لم يكن هناك إصدار أسهم يؤثر على الربح للسهم عند تنفيذه.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٢٨ النقد وما يعادله

يتألف النقد وما يعادله المدرج ضمن بيان التدفقات النقدية الموحد من مبالغ بيان المركز المالي الموحد التالية:

٢٠١٨	٢٠١٩	
ألف درهم	ألف درهم	
٤٤٩,٨٤٣	٤٣٠,١٦٣	نقد في الصندوق
٧٣٢,٠٤٨	٣,٢٤٨,٥١٥	الأرصدة لدى المصرف المركزي
٢,٦٠٠,٠٠٠	٢,٨٠٠,٠٠٠	شهادات إيداع متداولة لدى المصرف المركزي بفترة استحقاق
٦٦٤,٨٢٥	٢,٠٧٠,٨٤٧	تعاقدية أقل من ثلاثة أشهر
-----	-----	المستحق من البنوك بفترة إستحقاق تعاقدية أقل من ثلاثة أشهر
٤,٤٤٦,٧١٦	٨,٥٤٩,٥٢٥	
(١,١٣١,٣٨٢)	(١,٢٠٩,١٦٠)	
-----	-----	
٣,٣١٥,٣٣٤	٧,٣٤٠,٣٦٥	
=====	=====	

٢٩ المطلوبات الطارئة والالتزامات

تمثل المطلوبات الطارئة التزامات ائتمانية بمنح اعتمادات مستندية و ضمانات وهي مصممة لتلبية احتياجات عملاء المجموعة تجاه الأطراف الأخرى. وتمثل الالتزامات الغير مسحوبة قيمة التزامات المجموعة بخصوص التسهيلات الائتمانية المعتمدة وغير المسحوبة. وتمثل مبالغ المطلوبات الطارئة الحد الأقصى للخسارة المحاسبية التي قد يتم الاعتراف بها في تاريخ الميزانية العمومية في حالة اخفاق الأطراف الأخرى تماماً في الوفاء بالتزاماتها وفقاً لما هو متعاقد عليه.

٢٠١٨	٢٠١٩	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٢٢١,٦٤٨	٢,٢٢٦,٩٣٩	المطلوبات الطارئة:
١٠,٨٠٤,٤٧٨	١٢,٢٥٥,٣٦٣	اعتمادات مستندية
-----	-----	ضمانات
١٢,٠٢٦,١٢٦	١٤,٤٨٢,٣٠٢	
١٣,٤٢٠,٧٧١	١٤,٠٩٢,٠٠٢	التزامات منح تسهيلات ائتمانية غير مسحوبة
-----	-----	
٤٦,٦١٥	٣٠,٦٨٩	الإلتزامات الرأس مالية:
-----	-----	التزامات المصاريف الرأس مالية
٢٥,٤٩٣,٥١٢	٢٨,٦٠٤,٩٩٣	إجمالي المطلوبات الطارئة والإلتزامات
=====	=====	

٣٠ الموجودات الائتمانية نيابة عن العملاء

بلغت الموجودات المحتفظ بها بصفة ائتمانية نيابة عن العملاء مبلغ ١,٢٨٦,٧ مليون درهم (٢٠١٨: ٨٣٨,١ مليون درهم).

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٣١ الأدوات المشتقة

يبين الجدول أدناه القيم العادلة الموجبة والسالبة للأدوات المالية المشتقة في تاريخ الميزانية العمومية سوياً مع المبالغ الاسمية التي تم تحليلها وفقاً لفترات الاستحقاق. تتمثل القيمة الاسمية بقيمة الموجودات التابعة للأدوات المشتقة وتعد الأساس الذي يتم بناءً عليه قياس التغيرات في قيمة الأدوات المشتقة. تحدد القيمة الاسمية حجم المعاملات القائمة في نهاية السنة، وبالتالي فإنها لا تعتبر مؤشراً على تعرض المجموعة لمخاطر الائتمان والتي تقتصر على القيمة العادلة الموجبة للمشتقات كما لا تعتبر مؤشراً على تعرض المجموعة لمخاطر السوق. تقتصر مخاطر الائتمان على القيمة العادلة الموجبة ان وجدت.

٣١ ديسمبر ٢٠١٩	القيمة السوقية الموجبة	القيمة السوقية السالبة	القيمة الاسمية	أقل من ثلاثة أشهر	من ثلاثة أشهر إلى سنة	من سنة إلى خمس سنوات	أكثر من خمس سنوات
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
أدوات تغطية التدفقات النقدية	٨٨٤	٣,٥٧٦	٩٢,٧١٦	-	٣٠,٩٠٥	٦١,٨١١	-
أدوات تغطية القيمة العادلة	-	٥,٥٨٢	١٨٢,٨٢٢	-	٣٧,٤٨٩	٧٣,٤٦٠	٧١,٨٧٣
عقود صرف عملات أجنبية آجلة وموجودات مشتقة أخرى	٤٨٤,١٤٥	-	١٤,٥٦٩,٣٩٠	٤,٨٥٨,٩٨٢	١,١٨٨,٥٦٧	٥,١٥٤,١٤٩	٣,٣٦٧,٦٩٢
عقود صرف عملات أجنبية آجلة ومطلوبات مشتقة أخرى	-	٣٩٨,٠٧٠	١٤,٤١٢,٧١٢	٤,١٩٨,٥٨٢	١,٤٢٦,٠٥١	٥,٤٤٢,١٢٥	٣,٣٤٥,٩٥٤
	٤٨٥,٠٢٩	٤٠٧,٢٢٨	٢٩,٢٥٧,٦٤٠	٩,٠٥٧,٥٦٤	٢,٦٨٣,٠١٢	١٠,٧٣١,٥٤٥	٦,٧٨٥,٥١٩
٣١ ديسمبر ٢٠١٨	القيمة السوقية الموجبة	القيمة السوقية السالبة	القيمة الاسمية	أقل من ثلاثة أشهر	من ثلاثة أشهر إلى سنة	من سنة إلى خمس سنوات	أكثر من خمس سنوات
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
أدوات تغطية التدفقات النقدية	-	٧,١٤٥	٩٤,٦٢٦	-	-	٩٤,٦٢٦	-
أدوات تغطية القيمة العادلة	٣١٣	١,٠٩٢	٢٠٠,٣٣١	-	-	١١٥,٩٥٠	٨٤,٣٨١
عقود صرف عملات أجنبية آجلة وموجودات مشتقة أخرى	١٠٤,٢٤٣	-	٩,٢٤٤,٧٤٩	٣,٢٠٠,٥٤٢	٧٥٩,١٩٧	٣,٣١٢,٧٥٥	١,٩٧٢,٢٥٥
عقود صرف عملات أجنبية آجلة ومطلوبات مشتقة أخرى	-	٧٤,٣٠٣	٩,٦٢٠,٧٩٦	٣,١٤٠,١٩٤	١,٥٢٨,٤٩٣	٣,٠٠٨,٤٥١	١,٩٤٣,٦٥٨
	١٠٤,٥٥٦	٨٢,٥٤٠	١٩,١٦٠,٥٠٢	٦,٣٤٠,٧٣٦	٢,٢٨٧,٦٩٠	٦,٥٣١,٧٨٢	٤,٠٠٠,٢٩٤

تتضمن أدوات تغطية التدفقات النقدية مقايضة أسعار الفائدة والعملات المتبادلة. تتضمن أدوات تغطية القيمة العادلة مقايضة أسعار الفائدة.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٣٢ التحليل القطاعي

يرتكز التقسيم الأساسي لقطاعات الأعمال على الطريقة التي تدير بها المجموعة عملياتها والتقارير الداخلية لدى المجموعة ، والتي يتم مراجعتها بصورة منتظمة من قبل اللجنة التنفيذية من أجل تخصيص الموارد للقطاعات وتقييم أدائها.
تدفع وتستلم قطاعات الأعمال فوائد إلى ومن الخزينة المركزية لتعكس توزيعات تكاليف التمويل.

قطاعات الأعمال

الأعمال المصرفية للشركات
تشتمل على القروض والتسهيلات الائتمانية الأخرى والودائع ومنتجات التمويل التجاري وحلول التجارة الإلكترونية لعملاء البنك من الشركات الكبيرة (متضمنة المؤسسات الحكومية).

الأعمال المصرفية التجارية
تشتمل على القروض وتمويل رأس المال العامل والتمويل التجاري ومنتجات الودائع إلى العملاء من الشركات (متوسطة وصغيرة الحجم).

الأعمال المصرفية للأفراد
تشتمل على حسابات جارية وحسابات إيداع سهلة الاستخدام وحسابات وودائع ذات سعر ثابت وقروض شخصية و تسهيلات سحب على المكشوف و تمويل سيارات و منتجات رهن و تسهيلات قروض و تسهيلات ائتمانية أخرى إلى العملاء ذات الأعمال الصغيرة والعملاء من الأفراد.

الخزينة والاستثمارات
يتولى هذا القطاع إدارة الميزانية العمومية والتعاملات في الأدوات المشتقة لغرض المتاجرة وإدارة المخاطر بالإضافة إلى إدارة المحفظة الاستثمارية الخاصة بالمجموعة.

يتم تحميل أو تقييد الفائدة إلى قطاعات الأعمال والفروع لتتطابق مع معدلات تسعير تحويل التمويل التي تساوي تقريباً تكلفة الأموال.

القطاعات الجغرافية

تعمل المجموعة في نطاق جغرافي واحد وهو دولة الإمارات العربية المتحدة.

الإجمالي	الخزينة والاستثمارات	الأعمال المصرفية للأفراد	الأعمال المصرفية التجارية	الأعمال المصرفية للشركات	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٨٨,٠٦٨,٨٩١	٢١,٤٦٧,٤٠٢	٦,٢٤٢,٥٢٣	١٧,٧١٩,٧٣٦	٤٢,٦٣٩,٢٣٠	٢٠١٩ الموجودات
===== ٧٧,٨٥٢,٣٢١	===== ٧,٩٤٢,٨٦٣	===== ١٥,٦٣٧,٩٦٩	===== ١٢,٩٧٢,٧٧٣	===== ٤١,٢٩٨,٧١٦	المطلوبات
===== ٧٤,١٠١,٥٤٦	===== ١٦,٤١٤,٧١٠	===== ٧,٢٩٨,٥٣٧	===== ١٢,٦٦١,٦٤٠	===== ٣٧,٧٢٦,٦٥٩	٢٠١٨ الموجودات
===== ٦٤,٨٨٢,٨٢٠	===== ٥,٤٥٢,٨٩٣	===== ١٤,١٠٣,٣٣٣	===== ١٠,٦٢٣,٨٠٦	===== ٣٤,٧٠٢,٧٨٨	المطلوبات

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٣٢ التحليل القطاعي (تابع)

الإجمالي	الخبزينة والاستثمارات	الأعمال المصرفية للأفراد	الأعمال المصرفية التجارية	الأعمال المصرفية للشركات	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
					٢٠١٩
١,٩٦٥,٥٨٢	٢١٠,٠٠٩	٤٤٢,٧٢٥	٥٤٣,٦٧٧	٧٦٩,١٧١	صافي دخل الفوائد و صافي الدخل من التمويل الإسلامي
١,٠٦٧,٦٣٢	٢١٩,١٦٢	٢٤٦,٩٥٥	٢٨٣,٧٥٢	٣١٧,٧٦٣	الدخل من غير الفوائد والدخل الأخر
٣,٠٣٣,٢١٤	٤٢٩,١٧١	٦٨٩,٦٨٠	٨٢٧,٤٢٨	١,٠٨٦,٩٣٤	إجمالي الدخل التشغيلي
٨٨٥,١٧٠	٢,٦٤٨	٤١٩,٥١٧	٢٣٤,٠٢٩	٢٢٨,٩٧٦	المصروفات (إيضاح أ)
٧٤٧,٨٥٤	٧,٠٥٧	٩٤,٩٤٢	٣٢٢,٣٨٤	٣٢٣,٤٧١	صافي مخصصات انخفاض القيمة (إيضاح ب)
١,٦٣٣,٠٢٤	٩,٧٠٥	٥١٤,٤٥٩	٥٥٦,٤١٣	٥٥٢,٤٤٧	
١,٤٠٠,١٩٠	٤١٩,٤٦٦	١٧٥,٢٢١	٢٧١,٠١٥	٥٣٤,٤٨٧	صافي أرباح السنة
=====	=====	=====	=====	=====	
					٢٠١٨
١,٩١١,٢٢٣	٢٠١,٦١٣	٤٥١,٥٥٤	٥٣٨,٨٥١	٧١٩,٢٠٥	صافي دخل الفوائد و صافي الدخل من التمويل الإسلامي
٨١٣,٤٨٠	١٥٦,٩٢٤	١٨٣,٢٥٧	٢٤٧,٨١٤	٢٢٥,٤٨٥	الدخل من غير الفوائد والدخل الأخر
٢,٧٢٤,٧٠٣	٣٥٨,٥٣٧	٦٣٤,٨١١	٧٨٦,٦٦٥	٩٤٤,٦٩٠	إجمالي الدخل التشغيلي
٨٥٨,٣٢٧	٣٩,٤٥٢	٣٩٨,٧٨٢	٢٥٥,٢٤٢	١٦٤,٨٥١	المصروفات (إيضاح أ)
٧٠٤,٢٦٥	٧,١٨٠	١٧٩,٠١٠	٩٥,٨٤٢	٤٢٢,٢٣٣	صافي مخصصات انخفاض القيمة (إيضاح ب)
١,٥٦٢,٥٩٢	٤٦,٦٣٢	٥٧٧,٧٩٢	٣٥١,٠٨٤	٥٨٧,٠٨٤	
١,١٦٢,١١١	٣١١,٩٠٥	٥٧,٠١٩	٤٣٥,٥٨١	٣٥٧,٦٠٦	صافي أرباح السنة
=====	=====	=====	=====	=====	

(أ) تتضمن مصروفات الموظفين والمصروفات الأخرى والاستهلاك والإطفاء.
(ب) تتضمن مخصصات انخفاض القيمة للقروض والتسليفات والتمويل الإسلامي والاستثمارات في الأوراق المالية والبنوك والموجودات الأخرى صافية من المبالغ المستردة.

فيما يلي تحليل لإجمالي الدخل التشغيلي لكل قطاع ما بين الدخل من الأطراف الخارجية والدخل ما بين القطاعات:

ما بين القطاعات		الأطراف الخارجية		
٢٠١٨	٢٠١٩	٢٠١٨	٢٠١٩	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
(١٤٥,١٩٠)	(٧٥,٤٣١)	١,٠٨٩,٨٨٠	١,١٦٢,٣٦٥	الأعمال المصرفية للشركات
(٩٩,٨٩٠)	(١٧١,١٢٦)	٨٨٦,٥٥٥	٩٩٨,٥٥٥	الأعمال المصرفية التجارية
١٠٩,٧٠٠	١٦٩,٤٤٢	٥٢٥,١١١	٥٢٠,٢٣٨	الأعمال المصرفية للأفراد
١٣٥,٣٨٠	٧٧,١١٥	٢٢٣,١٥٧	٣٥٢,٠٥٦	الخبزينة والاستثمارات
-----	-----	-----	-----	
-	-	٢,٧٢٤,٧٠٣	٣,٠٣٣,٢١٤	إجمالي الدخل التشغيلي
=====	=====	=====	=====	

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٣٣ العمليات والأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٨، تمتلك مؤسسة دبي للاستثمارات الحكومية ٢٠% من رأس مال البنك، ان مؤسسة دبي للاستثمارات الحكومية مملوكة بالكامل لحكومة دبي ("الحكومة").

تدخل المجموعة في معاملات مع مساهمي الأغلبية وأعضاء مجلس الإدارة وكبار موظفي الإدارة لدى المجموعة وشركاتهم ذات العلاقة. يتم اعتماد شروط هذه المعاملات من قبل مجلس إدارة المجموعة.

أطراف أخرى ذات علاقة		أطراف حكومية ذات علاقة		أعضاء مجلس الإدارة وكبار الموظفين		
٢٠١٨	٢٠١٩	٢٠١٨	٢٠١٩	٢٠١٨	٢٠١٩	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
-	-	-	٢٨٤,٦٩٠	-	-	المستحق من البنوك، بالصافي القروض والتسليفات
١,٣٩٨,٣٥٦	١,٩٠٥,٦٦٣	١,٢٦٢,٥٨٢	٨٥٩,٢٠١	٤١٦,١٩٨	١٧١,٢٣٨	والتحويل الإسلامي، بالصافي الاستثمار في الأوراق المالية، بالصافي
-	-	١,٣١٥,٨٥٢	١,٠١٣,٧٠٦	-	-	القبولات
١٢,٧١٥	٢,٢٠١	-	-	-	-	اعتمادات مستندية
٦,٢٣٣	٩٨٤	٢٢٣	-	-	-	ضمانات
٢٢٦,٨٦٩	١٠٩,٤٢٨	٣٢٣,٥٢٥	٢١٢,٩٧٥	-	-	التزامات منح تسهيلات ائتمانية غير مسحوبة
٤٦٣,٣٧٤	٢٩٨,٥٤٦	٥٢٩,٢٤٦	٤١٢,٠٤٧	٢٨,٤٢٤	٢٤,١٨٨	المستحق للبنوك
-	-	١٨٠,١٧٠	-	-	-	ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء
١٦٥,٧٩١	٤٨٢,٩٣٢	٣,٢٦٦,٢٦٨	٣,٨٦٣,٥٧١	٩٨,٤١٢	٦٥,٥٦٨	دخل الفوائد والعمولات
٧١,٩٢٧	٨٠,٥٢٧	٨٠,٩١٦	٤٣,١٠٥	٢٠,٩٢٧	٩,٧٦٧	مصرفات الفوائد
١,٨٠٧	٧,٠٩٥	٩٠,٩٦٥	٩٨,١٤٢	٧١٩	٨١٨	توزيعات الأرباح النقدية المستلمة من الشركة الزميلة
٣,٩٩٢	٣,٩٩٢	-	-	-	-	

إن كبار موظفي الإدارة هم الأشخاص الذين تكون لهم السلطة والمسؤولية للتخطيط والتوجيه والرقابة على أنشطة المجموعة سواءً بطريقة مباشرة أو غير مباشرة ويشمل ذلك أي عضو من أعضاء مجلس إدارة المجموعة (سواءً كان تنفيذياً أو غير ذلك).

تمثل الأطراف الأخرى ذات العلاقة المساهمين الرئيسيين والأطراف ذات العلاقة بأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة العليا.

تتطابق شروط المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة مع شروط المعاملات مع الأطراف الأخرى و لا تتضمن مخاطر أكثر من المبلغ العادي للمخاطر.

بلغت الأتعاب المدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة ٤,٣ مليون درهم (٢٠١٨: ٣,١ مليون درهم) لقاء أتعابهم لحضور اجتماعات اللجان المنبثقة عن المجلس.

٢٠١٨	٢٠١٩	
ألف درهم	ألف درهم	امتيازات كبار موظفي الإدارة
٢٢,٩٢٣	٢٢,٤٥٧	الرواتب
٩٩٨	٨٩٨	امتيازات نهاية الخدمة
١٧,٧٩٣	٢٢,٢٠١	امتيازات أخرى
=====	=====	

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع) للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٣٤ أهداف وسياسات إدارة المخاطر

١-٣٤ حوكمة المخاطر

ان مجلس الإدارة ("المجلس") مسؤول بصورة كاملة عن عمليات المجموعة واستقرار أوضاعها المالية، والتأكد من تلبية متطلبات ورعاية مصالح المساهمين والمودعين والدائنين والموظفين وأصحاب المصلحة الآخرين. بما في ذلك المنظمين والمشرفين على القطاع المصرفي بالدولة. كما أن المجلس مسؤول أيضاً عن الإطار العام لحوكمة وإدارة المخاطر وعن تحديد استراتيجية إدارة المخاطر ووضع حدود للمخاطر لدى المجموعة وضمان متابعة ورقابة المخاطر بصورة فعالة والاحتفاظ بها ضمن الحدود الموضوعه، إن مجلس الإدارة مسؤول عن توجيه الاستراتيجية، والإشراف الإداري والمراقبة الكافية مع الهدف النهائي المتمثل في تعزيز النجاح والقيمة طويلة الأجل للبنك. كما يكون المجلس أيضاً مسؤولاً عن وضع هيكل محدد بصورة واضحة لإدارة المخاطر بالإضافة إلى اعتماد كافة السياسات والإجراءات الخاصة بالمخاطر وإدارة كافة المخاطر المتعلقة بالمجموعة.

من أجل القيام بهذه المسؤولية بفاعلية تتم مساعدة مجلس الإدارة من قبل عدة لجان منبثقة عن المجلس وهي لجنة المخاطر ولجنة التدقيق والالتزام ولجنة الائتمان والاستثمار ولجنة التسويات المالية والتحصيلات ولجنة الترشيدات والمكافآت.

كما تقوم الإدارة العليا بإدارة المخاطر بشكل فعال مبدئياً من خلال قسم إدارة المخاطر وبإشراف من اللجنة التنفيذية ولجنة الموجودات والمطلوبات ولجنة الائتمان ولجنة المشاريع الاستثمارية ولجنة إدارة أمن مخاطر المعلومات ولجنة الالتزام ولجنة الموارد البشرية ولجنة مخاطر العمليات.

٢-٣٤ البيئة الرقابية

(أ) قسم المخاطر لدى المجموعة

يتكون قسم المخاطر لدى المجموعة من مخاطر الائتمان ومخاطر السوق والمخاطر التشغيلية. ويشتمل دوره على ما يلي:

- ◀ وضع استراتيجية وسياسة وإطار عام لإدارة المخاطر بما يتوافق مع متطلبات الأعمال؛
- ◀ تقديم الدعم إلى المجموعة لتنفيذ هذا الإطار؛
- ◀ جمع التحليلات الخاصة بتركيزات وحساسية المخاطر في مختلف أقسام المجموعة؛
- ◀ العمل كمرجع فيما يتعلق بالأمور الخاصة بالمخاطر والرقابة بالإضافة إلى تقديم المشورة إلى الإدارة ومشاركة أفضل الممارسات وإجراء مراجعات خاصة ببناءً على توجيهات لجنة الموجودات والمطلوبات؛
- ◀ إعادة الهيكلة المالية والتحصيلات وإدارة الأعمال والحوكمة؛ و
- ◀ تقديم تقييم مستقل حول إدارة المخاطر التي تنطوي عليها مجالات الأعمال والتصدي لها لضمان المحافظة عليها بأسلوب فعال.

(ب) قسم التدقيق الداخلي

يتمثل دور قسم التدقيق الداخلي لدى المجموعة بتقديم تأكيدات مستقلة وموضوعية حول ملائمة وفاعلية تطبيق الإجراءات المتعلقة بتحديد وتقييم وإدارة المخاطر الهامة التي تواجهها المجموعة. بالإضافة إلى ذلك، يقوم قسم التدقيق الداخلي بمراجعة مستقلة لمدى الالتزام بالقوانين واللوائح والإجراءات التنظيمية وقياس الالتزام بسياسات وإجراءات المجموعة. كما يقدم قسم التدقيق الداخلي خدمات ذات طبيعة استشارية يتم تقديمها بصورة عامة بناءً على طلب محدد من لجنة التدقيق والالتزام أو الإدارة.

تتم إدارة هذا القسم من قبل رئيس قسم التدقيق الداخلي الذي يتبع لجنة التدقيق والالتزام المنبثقة عن مجلس الإدارة وكذلك يتبع أدارياً للرئيس التنفيذي للمجموعة.

لأداء دوره بشكل فعال، يمتلك قسم التدقيق الداخلي استقلال تنظيمي عن الإدارة، وذلك بغرض تمكينه من التقييم المطلق لأنشطة الإدارة والموظفين. إن ميثاق التدقيق الداخلي يمنحه حق الوصول الكامل والمطلق، في جميع الأوقات، لكافة الوثائق والسجلات والموظفين في المجموعة. علاوة على ذلك، لديه حق الوصول المباشر إلى رئيس لجنة التدقيق والالتزام المنبثقة عن مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي للبنك.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع) للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٣٤ أهداف وسياسات إدارة المخاطر (تابع)

٢-٣٤ البيئة الرقابية (تابع)

(ب) قسم التدقيق الداخلي (تابع)

لتحديد ما إذا كانت مهام التدقيق الداخلي تتم على نحو فعال، تقوم لجنة التدقيق والالتزام بما يلي:

- تقييم مدى ملاءمة ميثاق التدقيق الداخلي مرة كل سنة؛
- تقييم مدى كفاية الموارد المتاحة، سواء من حيث المهارات والتمويل مرة كل سنة، و
- رعاية عملية تقييم خارجية مستقلة، على الأقل مرة واحدة كل (٣) سنوات من مراجعين مؤهلين ومستقلين من خارج المجموعة.

(ج) قسم الرقابة الداخلية

تقع على عاتق مجلس الإدارة وإدارة المجموعة مسؤولية وضع والحفاظ على وجود نظام رقابة داخلية سليم وإجراءات رقابية تتوافق مع المعايير الدولية وتفي بمتطلبات إدارة المجموعة والجهات التنظيمية الخارجية؛ ويكون هذا النظام قادراً على ضمان وتحقيق ما يلي:

- دقة ونزاهة البيانات المالية والتشغيلية الصادرة من قبل المجموعة؛
- فاعلية وكفاءة الأنشطة التشغيلية للمجموعة؛
- فاعلية الإجراءات الموضوعية لحماية موجودات وممتلكات المجموعة؛
- التوافق مع القوانين والتشريعات واللوائح السارية والسياسات المتعلقة بالإجراءات التشغيلية الداخلية.

تعمل إدارة المجموعة وبشكل مستمر على مراقبة وتقييم مدى كفاءة وفاعلية إجراءات الرقابة الداخلية وقدرتها على تحقيق الأهداف المرجوة منها والعمل على تعزيزها.

تشتمل مهام ومسؤوليات القسم دون حصر على ما يلي:

- ◀ ضمان الالتزام بالسياسات التشغيلية والإجراءات والأنظمة الرقابية المطبقة لدى المجموعة؛
- ◀ ضمان تطبيق أنظمة رقابية داخلية ملائمة بحيث تعمل هذه الأنظمة بصورة فاعلة وفقاً للتصميم الموضوع لها وفي الوقت المناسب؛
- ◀ المراجعة الدورية لنظام الرقابة الداخلية لدى المجموعة لتحديد المجالات التي يشوبها ضعف الأنظمة الرقابية الداخلية والمجالات التي تفتقد للأنظمة الرقابية والمجالات التي توجد بها أنظمة رقابية زائدة تؤدي إلى عدم الفاعلية التشغيلية بالإضافة إلى اقتراح أساليب لتعديلها؛
- ◀ تمكين الإدارة من إجراء مراجعة سنوية لفاعلية نظام الرقابة الداخلية وتقديم تقارير حول نتائج هذه المراجعة؛ و
- ◀ متابعة الأنشطة التشغيلية ومتابعة الضوابط التشغيلية التي تتم ممارستها لضمان تطبيقها في الوقت المناسب وبصورة فعالة.

(د) الإمتثال ومكافحة الاحتيال

تعتبر عملية مراقبة الإمتثال مهمة مستقلة تهدف إلى التأكد من إمتثال المجموعة لجميع القوانين والأنظمة والتعليمات والتوجيهات ومعايير السلوك والمعايير والممارسات المصرفية السليمة الصادرة عن الجهات التنظيمية.

يقوم مجلس الإدارة باتخاذ الإجراءات اللازمة في إطار تعزيز قيم النزاهة ومعايير السلوك المهنية لدى المجموعة بغرض تعزيز ثقافة الالتزام بالقوانين والتشريعات والتعليمات والمعايير السارية التي تشكل هدفاً أساسياً ينبغي تحقيقه.

إن الدور العام لقسم الإمتثال ومكافحة غسيل الأموال و الاحتيال يتمثل بما يلي:

- ◀ ضمان تحديد وتقييم ومتابعة ومراقبة مخاطر الإمتثال بصورة ملائمة جنباً إلى جنب مع أقسام الأعمال والإجراءات الرقابية الأخرى؛
- ◀ ضمان المام الإدارة العليا بصورة تامة بالأمر والخطط الهامة المتعلقة بالإمتثال لاتخاذ القرار المناسب؛
- ◀ المساهمة في تعزيز ثقافة الإمتثال الدائم "غير المفاجئ" من خلال نشر التوعية الخاصة بالإمتثال في مختلف أقسام المجموعة؛
- ◀ احداث التوافق اللازم بين خطط الإمتثال السنوية واستراتيجيات وأهداف الأعمال؛ و
- ◀ الوفاء بالتوقعات التنظيمية ومتطلبات قانون الإمتثال الضريبي لحساب الأجانب الأمريكي (FATCA) و معايير التقارير المتعارف عليها (CRS).

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٣٤ أهداف وسياسات إدارة المخاطر (تابع)

٢-٣٤ البيئة الرقابية (تابع)

(د) الإمتثال ومكافحة الاحتيال (تابع)

مكافحة الإحتيال

يوجد لدى البنك وحدة للتحقيق ومكافحة الإحتيال، وهي وحدة متخصصة تساعد في تحديد والكشف عن والتحقيق في حوادث الإحتيال المحتملة أو الفعلية بما في ذلك تقدير الخسائر الناجمة عن هذه الحوادث واستردادها. الغرض من ذلك هو ادارة و فحص قابلية موجودات وعمليات البنك لمخاطر الاحتيال والإجراءات الهادفة للحد منها ورفع مستوى الوعي عن الاحتيال بين الموظفين وأصحاب المصلحة الآخرين.

(هـ) إطلاق النفير

تم تصميم مجموعة ترتيبات بهدف تمكين الموظفين من الإبلاغ بصورة سرية عن اية شكوك حول أي مخالفات محتملة، والتمكين من إجراء التحقيقات في هذه الشكوك ومتابعتها بصورة مستقلة ومتحفظة من خلال سياسة إطلاق النفير. تخضع تلك الترتيبات إلى إشراف لجنة التدقيق والإلتزام وتتم بالتنسيق مع الإدارة التنفيذية للمجموعة.

٣-٣٤ سياسة الإفصاح

قامت المجموعة بوضع سياسة للإفصاح لضمان الإلتزام بكافة المتطلبات والتعليمات ذات الصلة والصادرة عن المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة (جهة التشريع المحلية) و معايير التقارير المالية الدولية وهيئة الأوراق المالية والسلع لدولة الإمارات وسوق دبي المالي.

في ما يلي الملامح الرئيسية لسياسة الإفصاح عن المعلومات المالية لدى المجموعة:

(أ) حدود المعلومات المادية

تعتبر المعلومات هامة إذا كان حذفها أو تحريفها يؤثر على القرارات الاقتصادية لمستخدمي هذه المعلومات و يتم وضع هذه الحدود على أساس أن مادية البيانات المالية تتوقف على حجم البند أو الخطأ الذي تم الحكم عليه في الظروف الخاصة التي تم فيها حذفه أو تحريفه، وتعتبر المعلومات هامة كذلك إذا كان من شأنها التأثير على سعر السهم . ومن أجل ضمان وجود افصاحات كافية، تقوم المجموعة بوضع حدود للمعلومات المادية حتى لا يتم حذف أو تحريف أية معلومات هامة وفي الوقت ذاته عدم المساس بالوضع التنافسي للمجموعة.

(ب) نطاق عمل الضوابط

من أجل ضمان الإفصاح بصورة صحيحة وعادلة، قامت المجموعة بوضع ضوابط تشمل على إجراءات تفصيلية لاتمام ومراجعة الإفصاحات المالية. علاوة على ذلك، تخضع البيانات المالية الموحدة لإجراءات مراجعة ربع سنوية وتدقيق سنوي من قبل مدققي حسابات المجموعة الخارجيين.

(ج) تكرار ووسيلة الإفصاح

يتم الإفصاح عن النتائج المالية المرحلية بصورة ربع سنوية بينما يتم إعداد البيانات المالية الموحدة الكاملة التي تلتزم بمتطلبات معايير التقارير المالية الدولية والدعامة الثالثة من بازل ٣ والقوانين ذات العلاقة المطبقة في الدولة وتعليمات هيئة الأوراق المالية والسلع والارشادات الأخرى الصادرة عن المصرف المركزي ويتم الإفصاح عنها بشكل سنوي. يتم الإفصاح عن المعلومات الهامة غير العامة من خلال الوسائل التالية:

- تحميل البيانات المالية المراجعة بصورة ربع سنوية و البيانات المالية الموحدة والمدققة بصورة سنوية مع تقرير مجلس الإدارة على الموقع الإلكتروني لكل من سوق دبي المالي وهيئة الأوراق المالية والسلع لدولة الإمارات؛
- نشر البيانات المالية الموحدة الربع سنوية والسنوية على الموقع الإلكتروني للبنك؛
- نشر البيانات المالية الموحدة المدققة السنوية على الموقع الإلكتروني للبنك.
- نشر تقرير الإدارة عن نتائج المجموعة في الصحف العربية والانجليزية بأسلوب يضمن نشرها على نطاق واسع؛ و
- نشر التقرير السنوي للمجموعة والذي يحتوي على البيانات المالية الموحدة المدققة، قائمة بأسماء اعضاء مجلس الإدارة، الإدارة التنفيذية ونوابهم ومساعديهم بالإضافة إلى قائمة الشركات التابعة والملوكة.
- نشر التقارير المتعلقة بعلاقات المستثمرين على الموقع الإلكتروني للبنك بصورة ربع سنوية وسنوية.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٣٥ إدارة المخاطر المالية

(أ) مقدمة ونظرة عامة

إن المجموعة معرضة للمخاطر الرئيسية التالية:

- ◀ مخاطر الائتمان
- ◀ مخاطر السيولة
- ◀ مخاطر السوق
- ◀ المخاطر التشغيلية

تعرض المجموعة لمخاطر متأصلة في أعمالها وانشطها. وتمثل قدرة المجموعة على تحديد وتقييم ومتابعة وإدارة كل نوع من أنواع هذه المخاطر عامل هام في استقرارها المالي وأدائها وسمعتها.

يتم وضع سياسات للتحكم بالمخاطر لدى المجموعة ولتحديد وتحليل المخاطر التي تواجهها ولوضع الحدود المقبولة ونقاط التحكم فيها ولرقيبتها والالتزام بالحدود الموضوعية. تتم بصورة منتظمة مراجعة سياسات وأنظمة إدارة المخاطر لتعكس التغيرات في ظروف السوق والمنتجات والخدمات التي يتم تقديمها. تهدف المجموعة، من خلال معايير وإجراءات التدريب والإدارة، إلى خلق بيئة تحكم نظامية وبناءة حيث يعي فيها كافة الموظفين أدوارهم والتزاماتهم.

تكون لجنة المخاطر التابعة لمجلس الإدارة مسؤولة عن متابعة مدى الالتزام بسياسات وإجراءات إدارة المخاطر بالمجموعة ومراجعة مدى ملائمة الإطار العام لإدارة المخاطر فيما يتعلق بالمخاطر التي تواجهها المجموعة. تتم مساعدة لجنة المخاطر التابعة لمجلس الإدارة في أداء هذه المهام من قبل قسم التدقيق الداخلي الذي يقوم بإجراء مراجعات منتظمة وخاصة للأنظمة الرقابية والإجراءات الخاصة بإدارة المخاطر ويتم تقديم تقارير حول نتائج هذه المراجعة إلى لجنة المخاطر التابعة لمجلس الإدارة ولجنة التدقيق والالتزام بالمجموعة.

يقدم هذا الإيضاح معلومات حول تعرض المجموعة لكل من المخاطر المبينة أعلاه ويصف أغراض المجموعة وسياساتها والطرق المستخدمة من قبلها لقياس وإدارة المخاطر بالإضافة إلى إدارة المجموعة لرأس المال.

(ب) مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان بمخاطر تعرض المجموعة لخسائر في حال عدم تمكن العميل أو الطرف المقابل في أداء مالية من الوفاء بالتزاماته التعاقدية والناشئة بصورة رئيسية من القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي والمبالغ المستحقة من البنوك والاستثمارات في سندات الدين. لأغراض التقارير المالية تم عرض مخاطر الائتمان للتمويل الإسلامي ضمن مخاطر القروض والتسليفات. لأغراض إدارة المخاطر، تتم إدارة مخاطر الائتمان الناجمة عن الاستثمارات المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر بصورة مستقلة.

(١) إدارة مخاطر الائتمان

تتولى لجنة الائتمان مسؤولية إدارة مخاطر الائتمان لدى المجموعة من خلال المراجعة المستمرة وتحديث ما يلي:

- وضع سياسات الائتمان؛
- وضع هيكل التفويض للموافقة على التسهيلات الائتمانية وتجديدها؛
- مراجعة وتقييم مخاطر الائتمان.
- الحد من تركيزات التعرض لمخاطر الأطراف المقابلة والاقليم الجغرافية وقطاعات العمل؛
- وضع والاحتفاظ بتصنيفات المخاطر لدى المجموعة؛
- وضع والاحتفاظ بإجراءات المجموعة لقياس مخاطر الائتمان المتوقعة؛
- مراجعة مدى التزام وحدات الأعمال بحدود التعرضات المتفق عليها؛ و
- تقديم المشورة والتوجيه والمهارات المتخصصة لوحدات الأعمال لتعزيز أفضل الممارسات.

(٢) تصنيفات مخاطر الائتمان الداخلية

من أجل تخفيض مخاطر الائتمان، قامت المجموعة بتكليف لجنة الائتمان لتطوير درجات مخاطر الائتمان لتصنيف الائتمان من خلال درجة احتمالية التعثر. يحتوي إطار عمل نظام درجات مخاطر الائتمان على عدة تصنيفات. تعتمد معلومات التصنيف الائتماني على إطار من المعطيات يتم تحديدها كمؤشر للتنبؤ بخطر التعثر ومن خلال الخبرة في تقييم الائتمان. ويأخذ بعين الاعتبار عند التحليلات طبيعة الائتمان وفئة المستلف. يتم تعريف درجات التصنيف الائتماني باستخدام عوامل كمية ونوعية كمؤشر لمخاطر التعثر.

تم تحديد ووضع درجات مخاطر الائتمان لتعكس مخاطر التعثر عن السداد مع زيادة مخاطر الائتمان. يتغير الفرق في مخاطر التعثر عن السداد بين الدرجات مع زيادة مخاطر الائتمان. يتم تخصيص كل تعرض لدرجة مخاطر ائتمان محددة عند الاعتراف المبدئي استناداً إلى المعلومات المتاحة حول الطرف المقابل. تتم مراقبة كافة التعرضات ويتم تعديل درجة مخاطر الائتمان لتعكس المعلومات الحالية. تكون إجراءات المراقبة المتبعة عامة ومصممة حسب نوع التعرض. فيما يلي المعلومات التي تستخدم عادةً لمراقبة بيان المخاطر الخاصة بالعملاء:

- سجل الدفعات وتحليل تواريخ الاستحقاق؛
- مدى استخدام الحد الممنوح؛
- المهلة (المطلوبة والممنوحة)؛
- التغيرات في الأعمال والظروف المالية والاقتصادية؛
- المعلومات المتعلقة بتصنيف الائتماني المقدمة من قبل وكالات التصنيف الخارجية؛
- بالنسبة لتعرضات الأفراد: المعلومات التي تم انشاؤها داخلياً حول سلوك العملاء ومقاييس القدرة على تحمل التكاليف إلخ...؛ و
- بالنسبة لتعرضات الشركات: المعلومات التي تم الحصول عليها من خلال المراجعة الدورية لسجلات العملاء بما في ذلك مراجعة البيانات المالية المدققة والتغيرات في القطاع المالي الذي يزاوول فيه العميل أنشطته، حيثما كان ذلك متاحاً.

تستخدم المجموعة درجات مخاطر الائتمان كمداخلات أساسية لتحديد هيكل التعرضات لمخاطر احتمالية التعثر. تقوم المجموعة بتجميع المعلومات عن الأداء والتعثر عن السداد حول تعرضاتها لمخاطر الائتمان والتي يتم تحليلها حسب الاختصاص أو المنطقة وحسب نوع المنتج والمقترض وحسب درجة مخاطر الائتمان.

تقوم المجموعة بتحليل كافة المعلومات التي تم جمعها باستخدام نماذج إحصائية وتقوم بتقدير العمر المتبقي لتعرضات احتمالية التعثر وكيف من الممكن أن تتغير مع مرور الوقت. تتضمن العوامل التي يتم أخذها بالاعتبار عند إجراء ذلك المعلومات الاقتصادية العامة مثل نمو الناتج المحلي الإجمالي والبطالة ومعدل الفائدة الأساسي وأسعار المنازل. تقوم المجموعة بتكوين "سيناريو أساسي" للتوجهات المستقبلية لمتغيرات اقتصادية مشابهة بالإضافة إلى مجموعة من سيناريوهات محتملة ومتوقعة أخرى. تستخدم المجموعة تلك التنبؤات والتي تعتبر ذات احتمالية مرجحة لتعديل تقديراتها فيما يتعلق باحتمالية التعثر عن السداد.

تستخدم المجموعة معيار مختلف لتحديد ما إذا كانت مخاطر الائتمان قد زادت بشكل كبير لكل متعهد بالالتزام على حدة. إن المعايير المستخدمة هي التغيرات الكمية بالإضافة إلى التغيرات النوعية في احتمالية التعثر.

بغض النظر عن نتائج التقييم المذكور أعلاه، تفترض المجموعة بأن مخاطر ائتمان أصل مالي قد زادت بشكل كبير منذ الاعتراف المبدئي عندما تكون الدفعات التعاقدية متأخرة السداد لمدة تزيد عن ٣٠ يوماً مالم يكن لدى المجموعة معلومات معقولة وموثوقة تثبت عكس ذلك.

لدى المجموعة إجراءات متابعة موضوعة للتأكد من فعالية المعايير المستخدمة في تحديد الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان وهذا يعني أنه يتم تحديد الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان قبل التعرض لمخاطر التعثر. تقوم المجموعة بإجراء اختبارات دورية لتصنيفاتها للنظر فيما إذا كانت عوامل مخاطر الائتمان التي أدت إلى التعثر مبينة بدقة في التصنيف في الوقت المناسب.

الخسائر الناجمة عن التعثر هي الخسائر المحتملة عند التعثر، استخدام المعلومات الاستشرافية الاقتصادية، التي تمثل الفرق بين التدفقات النقدية المتعاقد عليها المستحقة و التدفقات التي يتوقع البنك استلامها. يتوقع البنك الخسائر الناجمة عن التعثر بناءً على نسب التحصيل التاريخية كما يأخذ بعين الاعتبار تقييم وقيمة اي ضمانات مرتبطة بالأصل المالي، و المعلومات الاستشرافية الاقتصادية.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٣٥ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ب) مخاطر الائتمان (تابع)

(٣) قياس خسائر الائتمان المتوقعة

كما هو موضح في الإيضاح ٣-١-١ (هـ)، تقوم المجموعة بقياس خسائر الائتمان المتوقعة بالنظر إلى مخاطر التعثر على مدى أقصى فترة تعاقدية تكون المجموعة معرضة خلالها لمخاطر الائتمان (بما في ذلك خيارات التمديد). ولكن بالنسبة للأدوات المالية مثل بطاقات الائتمان وتسهيلات السحب على المكشوف التي تتضمن قرض وعنصر التزام غير مسحوب، فإن قدرة المجموعة التعاقدية لطلب السداد وإلغاء الالتزام غير المسحوب لا تحد من تعرض المجموعة لخسائر الائتمان إلى مدى فترة الإنذار التعاقدية. بالنسبة لتلك الأدوات المالية تقوم المجموعة بقياس خسائر الائتمان المتوقعة على الفترة التي تكون المجموعة من خلالها معرضة لخسائر الائتمان ويكون من غير الممكن تخفيف خسائر الائتمان المتوقعة من خلال إجراءات إدارة مخاطر الائتمان. لا يوجد لتلك الأدوات المالية أجل أو خطة سداد ثابتة ولها فترة إلغاء تعاقدية قصيرة. ولكن لا تقوم المجموعة في سياق الأعمال اليومية الاعتيادية بتطبيق الحق التعاقدية بإلغاء هذه الأدوات المالية. وذلك بسبب إدارة تلك الأدوات المالية على أساس جماعي وتتم إلغاؤها فقط عندما ترى المجموعة ازدياداً في مخاطر الائتمان على مستوى التسهيل. يتم تقدير الفترة الأطول بالنظر إلى إجراءات إدارة مخاطر الائتمان التي تتوقع المجموع اتخاذها للتخفيف من خسائر الائتمان المتوقعة مثل تخفيض الحدود وإلغاء التزام القرض. تمتد أقصى فترة تعاقدية إلى التاريخ الذي يثبت فيه حق المجموعة في المطالبة بسداد مبالغ مدفوعة مقدماً أو إلغاء التزام القرض أو الضمان.

(٤) القروض المعاد هيكلتها والتفاوض بشأنها

تتمثل القروض المعاد التفاوض في شروطها بالقروض التي تمت إعادة هيكلتها نظراً للأزمات المالية التي يواجهها المقترض، ونتيجة لذلك قامت المجموعة بتقديم تنازلات من خلال الموافقة على أحكام وشروط تكون أكثر ملائمة للمقترض من تلك التي قامت المجموعة بتقديمها مبدئياً والتي ما كانت المجموعة لتوافق عليها في خلاف ذلك. يتم عرض القرض كجزء من القروض المعاد التفاوض بشأنها لحين تحصيله أو سدادها بشكل مبكر أو شطبه. تقوم الإدارة بمراجعة التطورات المتعلقة بالقروض المعاد التفاوض بشأنها بشكل مستمر لضمان الالتزام بالشروط في كافة الأوقات.

(٥) التعرض لمخاطر الائتمان

تقوم المجموعة بقياس تعرضها لمخاطر الائتمان استناداً إلى إجمالي القيمة الدفترية للموجودات المالية ناقصاً الفوائد المعلقة وخسائر انخفاض القيمة، إن وجدت.

الإجمالي ألف درهم	المرحلة الثالثة ألف درهم	المرحلة الثانية ألف درهم	المرحلة الأولى ألف درهم	٢٠١٩
٢,٤٣٠,٨٦٨	-	-	٢,٤٣٠,٨٦٨	المستحق من البنوك العامة
(٣,١٣٣)	-	-	(٣,١٣٣)	مخصصات خسائر انخفاض القيمة
٢,٤٢٧,٧٣٥	-	-	٢,٤٢٧,٧٣٥	صافي القيمة الدفترية

الإجمالي ألف درهم	المرحلة الثالثة ألف درهم	المرحلة الثانية ألف درهم	المرحلة الأولى ألف درهم	القروض والتسليفات العامة
٥٩,٥٤٧,١٩٢	-	٧,١٩٨,٤٣٠	٥٢,٣٤٨,٧٦٢	المصنفة
٤,٤٩٢,٠٦٩	٤,٤٩٢,٠٦٩	-	-	مخصصات خسائر انخفاض القيمة
(٣,٨٥٨,٤٥١)	(٢,٧٣١,٦٨٥)	(٦٠٩,١٥٢)	(٥١٧,٦١٤)	صافي القيمة الدفترية
٦٠,١٨٠,٨١٠	١,٧٦٠,٣٨٤	٦,٥٨٩,٢٧٨	٥١,٨٣١,١٤٨	

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٣٥ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ب) مخاطر الائتمان (تابع)

(٥) التعرض لمخاطر الائتمان (تابع)

				٢٠١٨
الإجمالي ألف درهم	المرحلة الثالثة ألف درهم	المرحلة الثانية ألف درهم	المرحلة الأولى ألف درهم	
٩٧٤,٤١٥	-	-	٩٧٤,٤١٥	المستحق من البنوك العامة
(٣,١٣٥)	-	-	(٣,١٣٥)	مخصصات خسائر انخفاض القيمة
٩٧١,٢٨٠	-	-	٩٧١,٢٨٠	صافي القيمة الدفترية
الإجمالي ألف درهم	المرحلة الثالثة ألف درهم	المرحلة الثانية ألف درهم	المرحلة الأولى ألف درهم	
٥٠,٢١١,٥٩٩	-	٤,٥١٧,٩٠٦	٤٥,٦٩٣,٦٩٣	القروض والتسليفات العامة
٣,٨٤٦,٣٤١	٣,٨٤٦,٣٤١	-	-	المصنفة
(٣,١١٢,٩٩٣)	(٢,٠٩٢,٠٢٧)	(٣٣٥,٣١١)	(٦٨٥,٦٥٥)	مخصصات خسائر انخفاض القيمة
٥٠,٩٤٤,٩٤٧	١,٧٥٤,٣١٤	٤,١٨٢,٥٩٥	٤٥,٠٠٨,٠٣٨	صافي القيمة الدفترية

لقم تم تصنيف الإستثمارات في الأوراق المالية ضمن المرحلة الأولى كما في تاريخ التقرير (٢٠١٨: صنفت ضمن المرحلة الأولى).

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٣٥ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ب) مخاطر الائتمان (تابع)

(٦) احتياطي انخفاض القيمة وفقاً لتوجيهات المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة

أصدر المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة توجيهاته المتعلقة بالمعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الذي يتناول التحديات المتنوعة الخاصة بالتطبيق والتأثيرات العملية على البنوك نتيجة لتطبيق المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية في دولة الإمارات العربية المتحدة ("التوجيهات").

وفقاً للبند رقم ٦-٤ من التوجيهات، فإن المطابقة بين الأحكام العامة والخاصة بموجب التعميم رقم ٢٠١٠/٢٨ للمصرف المركزي والمعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، على النحو التالي:

٢٠١٨ ألف درهم	٢٠١٩ ألف درهم	
		مخصصات انخفاض القيمة (جماعي)
		مخصصات جماعية تحت التعميم رقم ٢٠١٠/٢٨ الصادر من المصرف المركزي
٨٧٤,٢٦٣	١,٠٠٦,٣١١	نافصاً: مخصصات المرحلة الأولى والثانية بحسب المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية*
١,٠٢٠,٩٦٦	١,١٢٦,٧٦٦	
-----	-----	
-	-	المخصصات الجماعية المحولة إلى احتياطي خسائر انخفاض القيمة*
-----	-----	
		مخصصات انخفاض القيمة (محدد)
		مخصصات محددة تحت التعميم رقم ٢٠١٠/٢٨ الصادر من المصرف المركزي
٢,٠٨٤,٧٣٤	٢,٥١٥,٣٢١	نافصاً: مخصصات المرحلة الثالثة بحسب المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية*
٢,٠٩٢,٠٢٧	٢,٧٣١,٦٨٥	
-----	-----	
-	-	المخصصات المحددة المحولة إلى احتياطي خسائر انخفاض القيمة*
-----	-----	
-	-	إجمالي المخصصات المحولة إلى احتياطي خسائر انخفاض القيمة
=====	=====	

*في حال تخطي المخصصات بحسب المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المخصصات بحسب المصرف المركزي ، لا يتطلب تحويل اي مبالغ إلى احتياطي المخصصات.

(٧) مخصصات انخفاض القيمة

كما هو مذكور أعلاه ضمن الجزء الذي يتناول الزيادة الهامة في مخاطر الائتمان، وفقاً لإجراءات مراقبة المجموعة، يتم تحديد مقدار الزيادة الملموسة في مخاطر الائتمان قبل التعرض للتعثر، وعلى أبعد تقدير عندما يمتد التأخر في السداد لمدة ٣٠ يوماً. هذا هو الحال بشكل رئيسي بالنسبة للقروض وسلفيات العملاء وبشكل محدد لتعرضات اقتراض الأفراد، حيث يوجد لتعرضات اقتراض الشركات والتعرضات الأخرى معلومات محددة أكثر عن المقترض يتم استخدامها لتحديد الزيادة الهامة في مخاطر الائتمان. يقدم الجدول أدناه تحليل لإجمالي القيم الدفترية للقروض وسلفيات العملاء حسب تأخرها في السداد.

لا تتعرض الموجودات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر لخسائر الائتمان المتوقعة حيث يعكس قياس القيمة العادلة الجودة الائتمانية لكل أصل.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٣٥ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ب) مخاطر الائتمان (تابع)

(٧) مخصصات انخفاض القيمة (تابع)

تقوم المجموعة بمتابعة تركيزات قروضها الخاضعة لانخفاض في القيمة حسب القطاع وحسب الموقع الجغرافي. إن تحليل تركيزات القروض الخاضعة لانخفاض في القيمة (ما عدا القروض المعاد جدولتها/ تحت إعادة الجدولة) حسب القطاع مبين أدناه:

٢٠١٩	القروض الخاضعة لانخفاض في القيمة ألف درهم	الضمانات ألف درهم	مخصص محدد وفائدة معلقة ألف درهم
التصنيع	١٨٥,٢٨٠	١٦٢,٣١٧	١٣٥,٨٦٠
الإنشآت	٢٧٦,٧٠٠	١٠٥,٤٥٨	٢٨٩,١٨٨
العقارات	٧٣٩,٦٠٢	٦٩٨,٧١٩	٣٣١,٨١٦
التجارة	٤٣٥,٤٥٤	٢٧٧,٩٥٣	٣٧١,٢٩٢
النقل والتخزين والمواصلات	٤١,٣١٧	٢٥,٨٨٧	٢٩,٣٦٢
الخدمات	٧٧٧,٣٦١	٦٨٠,٥٧٣	٣٠١,٨٩٠
الضيافة	٤٤٩,٥٥٣	٤٠١,٣٢٠	١٦١,٣٥٩
المؤسسات المالية والتأمين	٨٥٩,٠٣٠	١٩٧,٩٥١	٦٧١,٠١٣
الشخصية - رهن عقاري	٣٠٧,٢٢٩	١٣٩,٢٣٦	٢٠٠,٢٣١
الشخصية - نظامية	٢١١,١٠٤	٩٧,٩١٨	١٢٥,١٥٨
الشخصية - أعمال	٢٠٩,٣٣٢	١٢١,٠٨٢	١١٤,٤١٠
أخرى	١٠٧	١٢	١٠٦
إجمالي القيمة الدفترية	٤,٤٩٢,٠٦٩	٢,٩٠٨,٤٢٦	٢,٧٣١,٦٨٥
	=====	=====	=====
٢٠١٨	القروض الخاضعة لانخفاض في القيمة ألف درهم	الضمانات ألف درهم	مخصص محدد وفائدة معلقة ألف درهم
التصنيع	١٧٣,٢١٥	٨٧,٠٤٨	١١٧,٦٢٨
الإنشآت	٢١٨,٨٩٧	٤٣,٥٨٠	٢١٩,٦١١
العقارات	٥٨٩,١٩١	٣٩٧,٥٦٨	٢٦٥,٢٤٢
التجارة	٤٣٨,٠٦٣	١٠٨,٨٩٦	٢٥٧,١٦١
النقل والتخزين والمواصلات	٤٦,٨٨٥	٣,٩٠٦	٢١,٤١٢
الخدمات	٧١,٧٨٩	١٤,١٣٨	٤١,٣٣٠
الضيافة	٤٣٣,٤٧٨	٤٢٠,٠٦٦	٤٠,٧٥٨
المؤسسات المالية والتأمين	١,٠٦٧,٥٨٢	٣٤١,٣٤٦	٥٦١,٦٨٣
الشخصية - رهن عقاري	٤٥٠,٤٠٩	٢٥٠,٦١٤	١٠٠,٥٧٥
الشخصية - نظامية	١٩٧,٨٧٦	٧١,٤٢٠	٣٨٩,٠٨٨
الشخصية - أعمال	١٥٥,٥٨٢	٩٩,٦٤١	٧٤,٨٣٥
أخرى	٣,٣٧٤	-	٢,٧٠٤
إجمالي القيمة الدفترية	٣,٨٤٦,٣٤١	١,٨٣٨,٢٢٣	٢,٠٩٢,٠٢٧
	=====	=====	=====

تتركز جميع القروض الخاضعة لانخفاض في القيمة في منطقة جغرافية واحدة هي دولة الإمارات العربية المتحدة. إن قيمة الضمانات محددة بالقيمة الأدنى للائتمان أو قيمة الضمان القابلة للتحويل.

تبلغ القيمة الدفترية الإجمالية للائتمانات غير الممولة العائدة للقروض منخفضة القيمة ٧٥,٤ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٨: ٤٣,٨ مليون درهم).

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٣٥ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ب) مخاطر الائتمان (تابع)

(٨) سياسة شطب القروض

تقوم المجموعة بشطب قرض/استثمار في سندات دين (مع أي مخصصات لانخفاض القيمة) عندما تقرر لجنة الائتمان والاستثمار بالمجموعة أن القرض/الضمان لا يمكن تحصيله. ويتم التوصل إلى هذا القرار بعد الأخذ بالاعتبار بعض المعلومات مثل التراجع الحاد في الوضع المالي للمقترض/المصدر وهو الأمر الذي يترتب عليه عدم قدرة المقترض/المصدر على دفع الالتزامات المترتبة عليه أو أن المتحصلات الممكن تحصيلها من الضامن لن تكون كافية لتغطية كافة التعرضات أو ان كافة الجهود الممكنة لتحصيل المبلغ قد استنفذت.

ترتكز القرارات الخاصة بشطب المبالغ الصغيرة على القروض القياسية على حالة تجاوز موعد الاستحقاق لمنتج معين.

(٩) الضمانات

تحتفظ المجموعة بضمانات مقابل القروض والتسليفات على شكل مبالغ نقدية أو ضمانات أو رهونات أو حجوزات على عقارات أو أي ضمانات أخرى على الموجودات. تركز تقديرات القيمة العادلة على قيمة الضمانات التي يتم تقييمها وقت الاقتراض وتتم مراقبتها فيما بعد بصورة دورية. بصورة عامة، لا يتم الاحتفاظ بضمانات مقابل الاستثمارات في سندات الدين والمبالغ المستحقة من البنوك، ولم يتم الاحتفاظ بمثل هذه الضمانات في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ أو ٢٠١٨.

يبين الجدول التالي تحليل للضمانات حسب انواعها:

٢٠١٨	٢٠١٩	
ألف درهم	ألف درهم	ودائع مرهونة
٣,٠٣٥,٥١٦	٣,٧٩٦,٣٧٥	عقارات
٢٣,٣٢٢,٠٥٥	٢٧,٨٨٤,٩٧٣	رهن على عقارات
١,١٤٥,٠٢٩	٣٦٦,٧٢٦	رهن أسهم
٩٠٥,٢٦١	١,٤٥٥,٧١٦	ضمانات بنكية
٢٢٠,٩٥٦	٣٧١,١٥٢	ذهب
-	٢٢٧,٥٩٦	تأمين القروض
-	٨٢٢,٦٣٩	أخرى
٧٢,٠٢٩	٥٤,٨١٨	
-----	-----	إجمالي الضمانات
٢٨,٧٠٠,٨٤٦	٣٤,٩٧٩,٩٩٦	
=====	=====	

تمثل المبالغ أعلاه قيمة الضمانات محددة للقيمة الأدنى لمبلغ القرض أو قيمة الضمان.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٣٥ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ب) مخاطر الائتمان (تابع)
(١٠) التركزات

تنشأ التركزات عندما يزاو عدد من الأطراف المقابلة أنشطة تجارية مماثلة أو أنشطة في نفس المنطقة الجغرافية أو يكون لها سمات اقتصادية مماثلة الأمر الذي يجعل قدرتهم على الوفاء بالتزاماتهم التعاقدية تتأثر بصورة مماثلة بالتغيرات الاقتصادية أو السياسية أو الظروف الأخرى. توضح الجداول التالية تركزات المخاطر الائتمانية حسب قطاع الأعمال، الموقع الجغرافي والعملية.

تركزات مخاطر الائتمان حسب القطاع لعام ٢٠١٩

المطلوبات الطارئة والقبولات ألف درهم	التزامات غير مسحوبة ألف درهم	النقد والارصدة لدى المصرف المركزي والموجودات الأخرى ألف درهم	سندات حقوق الملكية ومحفظة المحافظ ألف درهم	سندات الدين ألف درهم	المستحق من البنوك ألف درهم	القروض والتسليفات والتحويل الإسلامي ألف درهم	تركزات حسب القطاع	
٩٠٨,٣٢٤	٥٨٤,٠٨٤	٢,٧٨٤,٣٩٥	-	٣٥٢,١١٦	-	٢,٤٣٢,٢٧٩	التصنيع	
٦,٦٠٣,٣٤٨	١,١٢٤,٩٦٨	٤,٣٨٣,٣٨٨	-	-	-	٤,٣٨٣,٣٨٨	الإنشآت	
٨٨٧,٣٩٠	٣,١١١,٢٥٣	٢٢,٧٧٤,١٩٢	-	٥,٦٠٧	٧٣,٨٠٧	٢٢,٦٩٤,٧٧٨	العقارات	
٧,٦٦٢,٣٨٣	٢,٤٠٥,٧٩٦	٥,٧٤٠,٨٦٩	-	-	-	٥,٧٤٠,٨٦٩	التجارة	
٥٥,٢٤٦	٩٣,٢٢٠	١,٠٨٢,٤٩٤	-	١٣١,٤٠٩	-	٩٥١,٠٨٥	النقل والتخزين والمواصلات	
١,٢٤٩,٢١٦	١,١٥٣,٢٥٢	٦,١٢٣,٨٨٧	-	٤٣,١٧٩	٣٦٦,٠٨٢	٥,٧١٤,٦٢٦	الخدمات	
٧,٧٨٨	٢٦٧,٤١٢	٢,٥٧٤,٢٣٧	-	١٦٩	-	٢,٥٧٤,٠٦٨	الضيافة	
١,٣٦٥,٦٥٤	١,٤٤١,٣١٠	١٣,٤٠١,١٥٧	٨٥,١٢٧	٢٥٣,٨٦١	٢,٤٤٦,٤٤٣	٢,٤٣٠,٨٦٨	المؤسسات المالية والتأمين	
-	٧٩,٤٧٧	١٣,٩١٩,٥٦٣	١٢,١٦٢,٤٧٨	-	١,٤٨٣,٤٦٩	-	٢٧٣,٦١٦	الهيئات الحكومية
-	٢٦,٥٥٦	٣,٣٠٧,٨٨٤	-	-	-	-	٣,٣٠٧,٨٨٤	الشخصية - رهن عقاري
٣٠,١٣٤	٢,٨٣٠,٩٧٨	٤,٦٩٠,٨٣٢	-	-	-	-	٤,٦٩٠,٨٣٢	الشخصية - نظامية
٢,٥١٧	٤٨٨,٩٨١	١,٧٥٩,٦٥٣	-	-	-	-	١,٧٥٩,٦٥٣	الشخصية - أعمال
١,٠٥٧,١٢١	٤٨٤,٧١٥	٤,١٠٧,٣٢٧	٢,٣١٨,٨٥٧	-	٤٥٧,١٤٥	-	١,٣٣١,٣٢٥	أخرى
١٩,٨٢٩,١٢١	١٤,٠٩٢,٠٠٢	٨٦,٦٤٩,٨٧٨	١٤,٥٦٦,٤٦٢	٣٠٢,٨١٦	٥,٣١٠,٤٧١	٢,٤٣٠,٨٦٨	٦٤,٠٣٩,٢٦١	إجمالي القيمة الدفترية

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٣٥ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ب) مخاطر الائتمان (تابع)

(١٠) التركزات (تابع)

تركزات مخاطر الائتمان حسب القطاع لعام ٢٠١٨

المطلوبات الطارئة والقبولات ألف درهم	إلتزامات غير مسحوبة ألف درهم	المجموع ألف درهم	النقد والارصدة لدى المصرف المركزي والموجودات الأخرى ألف درهم	سندات حقوق الملكية ومحفظة المحافظ ألف درهم	سندات الدين ألف درهم	المستحق من البنوك ألف درهم	القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي ألف درهم	تركزات حسب القطاع
٨٥٤,٦٢١	٤٤٤,٤١٢	٢,٤٩٥,٠٢٦	-	-	١٣٥,١٠٨	-	٢,٣٥٩,٩١٨	التصنيع
٤,٨٨٠,٩٦٣	٦٨٠,٣٥٩	٣,٦٧٧,٨٣٤	-	-	-	-	٣,٦٧٧,٨٣٤	الإنشآت
١,٩٨٧,٦٧٥	٤,٢٥٨,٢٩٧	١٦,١٩١,٩٢٧	-	٥,٧٦١	١٧٩,٩٠٩	-	١٦,٠٠٦,٢٥٧	العقارات
٦,٩٨٨,٨٩٩	١,٥٤٨,٠٠٤	٥,٣١٦,٥٨٥	-	-	-	-	٥,٣١٦,٥٨٥	التجارة
٢٠٠,١٠٢	١٣٦,٠٧٧	١,٨١٨,١٥٥	-	٤,٤٠٠	٣٢١,٩٩٢	-	١,٤٩١,٧٦٣	النقل والتخزين والمواصلات
٨٥٢,٣٣٤	٩٥٧,١١١	٤,٩٧٤,٩٤٩	-	٥٣,٧٨٠	٦١٦,١١٣	-	٤,٣٠٥,٠٥٦	الخدمات
١٣,٣٢٤	٣٩٢,٦٩١	٢,٦٥٢,٤٣٠	-	-	-	-	٢,٦٥٢,٤٣٠	الضيافة
٩٠٣,٦٥٦	١,٤٣٤,٣٢٠	١١,٤٤٤,٣٥٦	٨٤,٨٤٢	١٨,١٥٧	٣,٠٥٤,٩٩٠	٩٧٤,٤١٥	٧,٣١١,٩٥٢	المؤسسات المالية والتأمين
١٦	١٦١,٢١٩	١٠,٢٨٩,٧٩٩	٨,٢٣٢,٤٧٩	-	١,٩٥٢,٨٢٣	-	١٣١,٤٩٧	الهيئات الحكومية
-	٤٢,٧١٦	٢,٨٣٥,٧٨٤	-	-	-	-	٢,٨٣٥,٧٨٤	الشخصية - رهن عقاري
٢٢,٤٢٩	٢,٤٣٦,١٥٧	٤,٩٢٤,٩٨٦	-	-	-	-	٤,٩٢٤,٩٨٦	الشخصية - نظامية
٣,٥٩٢	٥٣٤,٠٨٦	٢,٠٣٢,٢٤٢	-	-	-	-	٢,٠٣٢,٢٤٢	الشخصية- أعمال
٥٨٤,٩٤٣	٣٩٥,٣٢٢	٣,٣٦٣,٨٨٤	١,٩١٧,١٣١	-	٤٣٥,١١٧	-	١,٠١١,٦٣٦	أخرى
١٧,٢٩٢,٥٥٤	١٣,٤٢٠,٧٧١	٧٢,٠١٧,٩٥٧	١٠,٢٣٤,٤٥٢	٨٢,٠٩٨	٦,٦٦٩,٠٥٢	٩٧٤,٤١٥	٥٤,٠٥٧,٩٤٠	إجمالي القيمة الدفترية

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٣٥ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ب)

مخاطر الائتمان (تابع)

(١٠) التركزات (تابع)

تركزات مخاطر الائتمان حسب الموقع الجغرافي

المطلوبات الطارئة والقبولات ألف درهم	إلتزامات غير مسحوبة ألف درهم	المجموع ألف درهم	النقد والارصدة لدى المصرف المركزي والموجودات الأخرى ألف درهم	سندات حقوق الملكية ومحفظه المحافظ ألف درهم	سندات الدين ألف درهم	المستحق من البنوك ألف درهم	القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٩ تركزات حسب الموقع الجغرافي
١٦,٣٧٥,٦٠٨	١٣,٦٦٢,٠٩٣	٧٧,٦٢١,١٥٠	١٤,٥٦٦,٤٦٢	٤٨,٧٨٦	٣,١٩١,٤٢٤	١٨١,٦٣٢	٥٩,٦٣٢,٨٤٦	الإمارات العربية المتحدة
١٦٥,٨٩٠	١١,٠٠٦	١,٦٠٠,٢١٠	-	-	١,٠٢٧,٦١٧	٣٧٧,٥٢١	١٩٥,٠٧٢	دول مجلس التعاون الخليجي
٥٩,٩٣٨	١٣٧,٣٢٨	١,٢٥٤,١٢٦	-	٢٥٣,٨٦١	-	٥٣,٥٢٣	٩٤٦,٧٤٢	الشرق الأوسط
٩٥٤,٣٧٢	١٧٩,٧٩٢	١,٢٥٣,٠٣٠	-	-	١١٤,١٣٤	٨٤٠,٨٧٠	٢٩٨,٠٢٦	أوروبا
٤٢١,٥٤٤	١,١٠٩	١,٠٤٥,٢٩٧	-	١٦٩	٣٦٣,٨٥١	٦٨٠,٠٣٤	١,٢٤٣	الولايات المتحدة الأمريكية
١,٨٣٧,٣٧٥	٥٤,٥٣٣	٢,٠١٨,٧٠٦	-	-	٥٤٦,٤٩٤	١٨٣,٧٢٤	١,٢٨٨,٤٨٨	آسيا
١٤,٣٩٤	٤٦,١٤١	١,٨٥٧,٣٥٩	-	-	٦٦,٩٥١	١١٣,٥٦٤	١,٦٧٦,٨٤٤	أخرى
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	إجمالي القيمة الدفترية
١٩,٨٢٩,١٢١	١٤,٠٩٢,٠٠٢	٨٦,٦٤٩,٨٧٨	١٤,٥٦٦,٤٦٢	٣٠٢,٨١٦	٥,٣١٠,٤٧١	٢,٤٣٠,٨٦٨	٦٤,٠٣٩,٢٦١	
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	

المطلوبات الطارئة والقبولات ألف درهم	إلتزامات غير مسحوبة ألف درهم	المجموع ألف درهم	النقد والارصدة لدى المصرف المركزي والموجودات الأخرى ألف درهم	سندات حقوق الملكية ومحفظه المحافظ ألف درهم	سندات الدين ألف درهم	المستحق من البنوك ألف درهم	القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٨ تركزات حسب الموقع الجغرافي
١٤,٩٣٢,٩٩٩	١٢,٤٨٣,٩٥٠	٦٦,٨٦١,٠٩٦	١٠,٢٣٤,٤٥٢	٧٧,٤٩٩	٣,٩١٢,٢٢٠	٣٦,٧٤٦	٥٢,٦٠٠,١٧٩	الإمارات العربية المتحدة
٢٦٦,٤٣٨	١١٧,٠٤٤	١,٦٤١,٢٤٣	-	٤,٤٠٠	١,٤٠٣,٣٧٦	٤٥,٧٩٦	١٨٧,٦٧١	دول مجلس التعاون الخليجي
١٠٥,٣٠٥	٤٢٠,٤٠٣	٤١٣,٥٢٠	-	-	-	١٠٨,٤٩٨	٣٠٥,٠٢٢	الشرق الأوسط
٧٢٢,٠٦٠	٨٧,٥٨١	٨٠٨,٦٧٥	-	١٩٩	٢٤٣,٥٥٢	٣٧٠,٣١٨	١٩٤,٦٠٦	أوروبا
٣٨,٩٦١	١٤٧	٥٠٨,١٩٦	-	-	٣١٣,٤٢٠	١٩٤,٧٧٦	-	الولايات المتحدة الأمريكية
١,١٥٤,٣٢٨	٢٣٠,٠٩٧	١,١٩١,٢٠٠	-	-	٦٦٥,٤٦٤	١٤٣,٦٧٥	٣٨٢,٠٦١	آسيا
٧٢,٤٦٣	٨١,٥٤٩	٥٩٤,٠٢٧	-	-	١٣١,٠٢٠	٧٤,٦٠٦	٣٨٨,٤٠١	أخرى
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	إجمالي القيمة الدفترية
١٧,٢٩٢,٥٥٤	١٣,٤٢٠,٧٧١	٧٢,٠١٧,٩٥٧	١٠,٢٣٤,٤٥٢	٨٢,٠٩٨	٦,٦٦٩,٠٥٢	٩٧٤,٤١٥	٥٤,٠٥٧,٩٤٠	
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٣٥ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ب) مخاطر الائتمان (تابع)
(١٠) التركزات (تابع)

تركزات مخاطر الائتمان حسب العملة

المطلوبات الطارئة والقبولات ألف درهم	التزامات غير مسحوبة ألف درهم	المجموع ألف درهم	النقد والارصدة لدى المصرف المركزي والموجودات الأخرى ألف درهم	سندات حقوق الملكية ومحفظه المحافظ ألف درهم	سندات الدين ألف درهم	المستحق من البنوك ألف درهم	القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٩ تركزات حسب العملة
١١,٧٤٧,٦٣٣	١١,٩٩٧,٧٦٤	٦٦,٩٤٠,٨٠٣	١٤,٠٦٧,٢٣٢	٤٨,٧٨٦	-	-	٥٢,٨٢٤,٧٨٥	الدهرم الإماراتي
٨,٠٨١,٤٨٨	٢,٠٩٤,٢٣٨	١٩,٧٠٩,٠٧٥	٤٩٩,٢٣٠	٢٥٤,٠٣٠	٥,٣١٠,٤٧١	٢,٤٣٠,٨٦٨	١١,٢١٤,٤٧٦	العملات الأخرى*
١٩,٨٢٩,١٢١	١٤,٠٩٢,٠٠٢	٨٦,٦٤٩,٨٧٨	١٤,٥٦٦,٤٦٢	٣٠٢,٨١٦	٥,٣١٠,٤٧١	٢,٤٣٠,٨٦٨	٦٤,٠٣٩,٢٦١	إجمالي القيمة الدفترية
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	
المطلوبات الطارئة والقبولات ألف درهم	التزامات غير مسحوبة ألف درهم	المجموع ألف درهم	النقد والارصدة لدى المصرف المركزي والموجودات الأخرى ألف درهم	سندات حقوق الملكية ومحفظه المحافظ ألف درهم	سندات الدين ألف درهم	المستحق من البنوك ألف درهم	القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٨ تركزات حسب العملة
١٠,٤٨٥,٩٠٠	١١,٢٩٣,٣٣٩	٥٤,٦٤٣,١٧٩	٩,٧٧٧,٠٦٩	٧٧,٤٩٩	-	١٦	٤٤,٧٨٨,٥٩٥	الدهرم الإماراتي
٦,٨٠٦,٦٥٤	٢,١٢٧,٤٣٢	١٧,٣٧٤,٧٧٨	٤٥٧,٣٨٣	٤,٥٩٩	٦,٦٦٩,٠٥٢	٩٧٤,٣٩٩	٩,٢٦٩,٣٤٥	العملات الأخرى*
١٧,٢٩٢,٥٥٤	١٣,٤٢٠,٧٧١	٧٢,٠١٧,٩٥٧	١٠,٢٣٤,٤٥٢	٨٢,٠٩٨	٦,٦٦٩,٠٥٢	٩٧٤,٤١٥	٥٤,٠٥٧,٩٤٠	إجمالي القيمة الدفترية
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	

*أن أغلبية الموجودات المقومة بالعملات الأخرى هي بعملة الدولار الأمريكي التي يرتبط الدرهم الإماراتي بها.

قد تؤدي أنشطة المجموعة إلى التعرض للمخاطر عند تسوية المعاملات أو الصفقات التجارية. تتمثل مخاطر التسوية بمخاطر التعرض لخسارة ناجمة عن عدم قدرة الطرف المقابل على الإيفاء بالتزاماته بتسليم النقد أو الأوراق المالية أو الموجودات الأخرى المستحقة وفقاً للاتفاقيات التعاقدية. نادراً ما يحدث تأخير في إجراء التسوية وتتم رقابة تلك التأخيرات وتحديد حجمها كجزء ضمن إطار عمل السياسة الداخلية للمجموعة لتقييم كفاية رأس المال وإدارة المخاطر التشغيلية.

بالنسبة لأنواع معينة من المعاملات، تقوم المجموعة بالحد من تلك المخاطر عن طريق إجراء التسويات من خلال وكيل تسوية / تصفية لضمان تسوية الصفقات التجارية فقط عند استيفاء كلا الطرفين بالتزامات التسوية التعاقدية. تشكل حدود التسوية جزءاً من عملية رقابة الاعتماد / الحد الائتماني المذكورة أعلاه. إن قبول مخاطر التسوية على صفقات التسوية الحرة يتطلب اعتمادات خاصة بالمعاملة أو خاصة بالطرف المقابل من قسم إدارة المخاطر بالمجموعة.

تتمثل مخاطر السيولة بالصعوبات التي قد تواجهها المجموعة للإيفاء بالتزاماتها ذات الصلة بالمطلوبات المالية. وتشتمل على المخاطر من عدم القدرة على تمويل الموجودات في تواريخ الاستحقاق وبالمعدلات المتعاقد عليها وعدم القدرة على تسييل أصل ما بسعر معقول وضمن الإطار الزمني المطلوب بالإضافة إلى عدم القدرة على الوفاء بالتزامات عندما تستحق. يمكن أن تنشأ مخاطر السيولة من تقلبات السوق أو تخفيض التصنيفات الائتمانية مما قد يؤدي إلى تلاشي بعض مصادر التمويل.

(١) إدارة مخاطر السيولة

تتم إدارة مخاطر السيولة من قبل قسم الخزينة وإدارة الموجودات والمطلوبات بما يتوافق مع الإرشادات التنظيمية والسياسات والتوجيهات الداخلية. يتمثل منهج المجموعة في إدارة مخاطر السيولة بضمان وجود التمويل الكافي لديها من مصادر مختلفة بصورة دائمة للوفاء بمطلوباتها عند استحقاقها، في ظل كل من الظروف العادية والصعبة، وذلك بدون تكبد خسائر غير مقبولة أو المخاطرة بتعريض سمعة المجموعة إلى الضرر.

يتم الحصول على النقد باستخدام تشكيلة متنوعة من الأدوات بما في ذلك ودائع العملاء، والقروض متوسطة الأجل، وأدوات سوق المال، والديون المساندة، ورأس المال. يقوم قسم الخزينة وإدارة الموجودات والمطلوبات بمراقبة وضع سيولة الموجودات والمطلوبات المالية والتدفقات النقدية المتوقعة الناتجة من الأعمال الحالية والمستقبلية. تحتفظ الخزينة بمحفظة موجودات سائلة قصيرة الأجل وودائع فيما بين البنوك لضمان الاحتفاظ بالسيولة الكافية. تتم مراقبة وضع السيولة اليومي ويتم إجراء اختبار خطورة بطرق متعددة تغطي كل من ظروف السوق الاعتيادية وغير الاعتيادية.

تشتمل إجراءات إدارة سيولة المجموعة، والتي يتم تنفيذها في المجموعة وتتم مراقبتها من قبل خزينة المجموعة، على ما يلي:

- يتم إدارة عملية التمويل اليومية عن طريق مراقبة التدفقات النقدية المستقبلية للتأكد من إمكانية الوفاء بالمطلوبات. ويشمل ذلك على تعويض الأرصدة عند استحقاقها أو إقتراض العملاء لها. تحتفظ المجموعة بحضور نشط في سوق المال العالمي لتسهيل النشاطات التمويلية؛
- الاحتفاظ بمحفظة موجودات عالية السيولة بحيث يتم تسييلها بسهولة وبسرعة كحماية من أي انقطاع غير متوقع في التدفقات النقدية؛
- مراقبة مؤشرات سيولة الميزانية العمومية مقابل المتطلبات الداخلية والتنظيمية؛ و
- إدارة التركزات واستحقاقات الديون.
- اتفاقيات إعادة شراء مع عدة بنوك تتيح للبنك إعادة شراء استثماراته في سندات الدين لتغطية أي حاجة طارئة للسيولة.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٣٥ إدارة المخاطر المالية (تابع)

د) مخاطر السيولة (تابع)

(٢) التعرض لمخاطر السيولة

إن المقياس الرئيسي المستخدم من قبل المجموعة لقياس مخاطر السيولة هي التسليفات إلى مصادر الأموال المستقرة (مقياس نظامي) والذي يبلغ ٨٧,٩٦% كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ (٢٠١٨: ٤٢,٤٢%). بالإضافة إلى ذلك، تقوم المجموعة باستخدام المعدلات/ المعلومات التالية بصورة مستمرة لقياس مخاطر السيولة:

- معدل الموجودات السائلة إلى إجمالي الموجودات؛
- معدل صافي القروض إلى الودائع؛
- نسب بازل ٣ (متضمنة نسبة التغطية للسيولة، ونسبة صافي مصادر التمويل المستقرة إلخ) تتم مراقبتها داخليا ويتم اطلاع مجلس الإدارة عليها بشكل ربع سنوي.

لقد تم إيجاز تفاصيل إستحقاق موجودات ومطلوبات المجموعة في الجدول التالي اعتماداً على ترتيبات السداد التعاقدية؛ وذلك دون الأخذ بالاعتبار تواريخ الاستحقاق الفعلية المحددة من واقع تاريخ الاحتفاظ بالودائع من قبل المجموعة. لقد تم تحديد تواريخ الاستحقاق التعاقدية للموجودات والمطلوبات على أساس الفترة المتبقية من تاريخ الميزانية العمومية حتى تاريخ الاستحقاق التعاقدية.

فيما يلي بيان استحقاق الموجودات والمطلوبات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩:

لا يوجد استحقاق ثابت ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	من سنة إلى ٥ سنوات ألف درهم	من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	من شهر إلى ٣ أشهر ألف درهم	أقل من شهر واحد ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	
							الموجودات
							النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي
٣,٧١٣,٩٦٣	-	-	٤٠٠,٠٠٠	١,٥٠٠,٠٠٠	٦,٩٧٨,٦٧٨	١٢,٥٩٢,٦٤١	المستحق من البنوك، بالصافي
-	-	١٩٨,١٩٥	١٥٨,٦٩٣	١٨٣,٦٥٠	١,٨٨٧,١٩٧	٢,٤٢٧,٧٣٥	القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي، بالصافي
-	١٧,٣٩٤,٦٨٧	٢١,٥٦١,٨٥١	٧,٥٠٤,٧٠٥	٥,١٣٢,٨٠٨	٨,٥٨٦,٧٥٩	٦٠,١٨٠,٨١٠	الأوراق المالية الاستثمارية
-	٧٧٧,٢٣١	٣,٤٨٠,٠٤٢	٩٢٨,٧٥٧	٤٢٧,٢٥٧	-	٥,٦١٣,٢٨٧	الاستثمار في شركة زميلة
٨٥,١٢٧	-	-	-	-	-	٨٥,١٢٧	الاستثمارات العقارية، بالصافي
١٩٨,٨٩٦	-	-	-	-	-	١٩٨,٨٩٦	الممتلكات والمعدات
٢٧٣,٥٨٣	-	-	-	-	-	٢٧٣,٥٨٣	قبولات بنكية
-	-	-	٧٢٨,٧٤٧	٦٥٢,٦٨٥	٣,٩٦٥,٣٨٧	٥,٣٤٦,٨١٩	الموجودات الأخرى، بالصافي
٣٥١,٨٢٤	-	-	-	-	٩٩٨,١٦٩	١,٣٤٩,٩٩٣	
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	إجمالي الموجودات
٤,٦٢٣,٣٩٣	١٨,١٧١,٩١٨	٢٥,٢٤٠,٠٨٨	٩,٧٢٠,٩٠٢	٧,٨٩٦,٤٠٠	٢٢,٤١٦,١٩٠	٨٨,٠٦٨,٨٩١	
							المطلوبات وحقوق المساهمين
							المستحق للبنوك
-	-	٢,٥٠٩,٢٥٩	٣٨٣,٦٥٠	٧٦,١٩٦	١,١٩٧,٤٨٤	٤,١٦٦,٥٨٩	ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء
-	٥٧,٨٩٩	٢٠٨,٦٩٧	١٩,٢٤٠,١٠٩	١١,٠٤٩,٩٥٥	٣٢,٧٧٧,٦٧٣	٦٣,٣٣٤,٣٣٣	سندات وقروض متوسطة الأجل
-	-	١,٧٦٢,٦٤٦	١,٤٦٨,٤٢٦	-	-	٣,٢٣١,٠٧٢	مستحقات متعلقة بالقبولات البنكية
-	-	-	٧٢٨,٧٤٧	٦٥٢,٦٨٥	٣,٩٦٥,٣٨٧	٥,٣٤٦,٨١٩	المطلوبات الأخرى
٤٥,١١٣	-	-	-	-	١,٧٢٨,٣٩٥	١,٧٧٣,٥٠٨	
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	إجمالي المطلوبات
٤٥,١١٣	٥٧,٨٩٩	٤,٤٨٠,٦٠٢	٢١,٨٢٠,٩٣٢	١١,٧٧٨,٨٣٦	٣٩,٦٦٨,٩٣٩	٧٧,٨٥٢,٣٢١	
							الفجوة المتمثلة بحقوق المساهمين
٤,٥٧٨,٢٨٠	١٨,١١٤,٠١٩	٢٠,٧٥٩,٤٨٦	(١٢,١٠٠,٠٣٠)	(٣,٨٨٢,٤٣٦)	(١٧,٢٥٢,٧٤٩)	١٠,٢١٦,٥٧٠	
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٣٥ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(د) مخاطر السيولة (تابع)

(٢) التعرض لمخاطر السيولة (تابع)

فيما يلي بيان استحقاق الموجودات والمطلوبات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨:

لا يوجد استحقاق ثابت ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	من سنة إلى ٥ سنوات ألف درهم	من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	من شهر إلى ٣ أشهر ألف درهم	أقل من شهر واحد ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	الموجودات
٣,٦٥٠,٢٧٤	-	-	١,٣٠٠,٠٠٠	٦٠٠,٠٠٠	٣,١٣٢,٠٤٨	٨,٦٨٢,٣٢٢	النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي
-	-	١٠٥,٢٨٥	١٨٢,٢٤٥	١٨,٩٢٥	٦٦٤,٨٢٥	٩٧١,٢٨٠	المستحق من البنوك، بالصافي
-	١١,٩٦١,٥٩١	١٩,٧٨٠,٥٨٣	٧,٢٧٥,٢٣١	٤,٥١٥,٨٥٦	٧,٤١١,٦٨٦	٥٠,٩٤٤,٩٤٧	القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي، بالصافي
٨٢,٠٩٨	١,٠٦٩,٧٤٦	٤,٦٢٢,٦٧٧	٩٥٢,٨٣٦	٢٣,٧٩٣	-	٦,٧٥١,١٥٠	الأوراق المالية الاستثمارية
٨٤,٨٤٢	-	-	-	-	-	٨٤,٨٤٢	الاستثمار في شركة زميلة
٢١٤,٤٢٠	-	-	-	-	-	٢١٤,٤٢٠	الاستثمارات العقارية، بالصافي
٣٤٣,٠٩٣	-	-	-	-	-	٣٤٣,٠٩٣	الممتلكات والمعدات
-	-	١,٥٩٩	٤,١٠٥,٣٢٠	١,٠٦٧,٦٠٢	٩١,٩٠٧	٥,٢٦٦,٤٢٨	قبولات بنكية
١١٠,٧٩٦	-	-	-	-	٧٣٢,٢٦٨	٨٤٣,٠٦٤	الموجودات الأخرى، بالصافي
====	====	====	====	====	====	====	إجمالي الموجودات
٤,٤٨٥,٥٢٣	١٣,٠٣١,٣٣٧	٢٤,٥١٠,١٤٤	١٣,٨١٥,٦٢٢	٦,٢٢٦,١٧٦	١٢,٠٣٢,٧٣٤	٧٤,١٠١,٥٤٦	
====	====	====	====	====	====	====	
-	-	١,٢٨٢,٥٩١	-	١٤٤,٠٣١	١,٣٣٦,٣٢٢	٢,٧٦٢,٩٤٤	المطلوبات وحقوق المساهمين
-	٥٣٦	٦١٤,١٢٤	١٦,٥٥٩,٢٨١	٨,٨٦١,٠٦٨	٢٧,١٣٠,٠٢١	٥٣,١٦٥,٠٣٠	المستحق للبنوك
-	-	٢,٦٠٩,٩٤٤	-	-	-	٢,٦٠٩,٩٤٤	ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء
-	-	١,٥٩٩	٤,١٠٥,٣٢٠	١,٠٦٧,٦٠٢	٩١,٩٠٧	٥,٢٦٦,٤٢٨	سندات وقروض متوسطة الأجل
٦٠,٦٤٨	-	-	-	-	١,٠١٧,٨٢٦	١,٠٧٨,٤٧٤	مستحقات متعلقة بالقبولات البنكية
====	====	====	====	====	====	====	المطلوبات الأخرى
٦٠,٦٤٨	٥٣٦	٤,٥٠٨,٢٥٨	٢٠,٦٦٤,٦٠١	١٠,٠٧٢,٧٠١	٢٩,٥٧٦,٠٧٦	٦٤,٨٨٢,٨٢٠	إجمالي المطلوبات
====	====	====	====	====	====	====	
٤,٤٢٤,٨٧٥	١٣,٠٣٠,٨٠١	٢٠,٠٠١,٨٨٦	(٦,٨٤٨,٩٦٩)	(٣,٨٤٦,٥٢٥)	(١٧,٥٤٣,٣٤٢)	٩,٢١٨,٧٢٦	الفجوة المتمثلة بحقوق المساهمين
====	====	====	====	====	====	====	

يوضح الجدول المبين أدناه الإستحقاقات للمطلوبات الطارئة والإلتزامات الائتمانية الخاصة بالمجموعة:

أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	من سنة إلى ٥ سنوات ألف درهم	من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	من شهر إلى ٣ أشهر ألف درهم	أقل من شهر واحد ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	
٣٠,٣٠٧	١٧٦,٠٢٦	٤,٠٢٤,٧٢٦	٦,٠٤٦,٦٥٨	٤,٢٠٤,٥٨٥	١٤,٤٨٢,٣٠٢	٢٠١٩
١,٩١٩,٨٥٧	٢٦٥,٠٥٨	٣,٥٦٤,٣٩٣	٣,٢١٤,٣٣٩	٥,١٢٨,٣٥٥	١٤,٠٩٢,٠٠٢	المطلوبات الطارئة
====	====	====	====	====	====	الإلتزامات الائتمانية
١,٩٥٠,١٦٤	٤٤١,٠٨٤	٧,٥٨٩,١١٩	٩,٢٦٠,٩٩٧	٩,٣٣٢,٩٤٠	٢٨,٥٧٤,٣٠٤	الإجمالي
====	====	====	====	====	====	
٥٦٢	٥٧٢,٧١٥	٤,٣٧٦,٦٨٢	٤,٩١٥,٥٣٩	٢,١٦٠,٦٢٨	١٢,٠٢٦,١٢٦	٢٠١٨
٣,٢٦٠,٣٨٣	٧١٤,٨٩٦	٣,٧٨٥,٩٤٤	٣,٠٢٤,٢٤٨	٢,٦٣٥,٣٠٠	١٣,٤٢٠,٧٧١	المطلوبات الطارئة
====	====	====	====	====	====	الإلتزامات الائتمانية
٣,٢٦٠,٩٤٥	١,٢٨٧,٦١١	٨,١٦٢,٦٢٦	٧,٩٣٩,٧٨٧	٤,٧٩٥,٩٢٨	٢٥,٤٤٦,٨٩٧	الإجمالي
====	====	====	====	====	====	

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٣٥ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(د) مخاطر السيولة (تابع)

(٢) التعرض لمخاطر السيولة (تابع)

يبين الجدول أدناه التدفقات النقدية غير المخصصة للمطلوبات المالية :

٢٠١٩	الإجمالي ألف درهم	أقل من شهر واحد ألف درهم	من شهر إلى ٣ أشهر ألف درهم	من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	من سنة إلى ٥ سنوات ألف درهم
	٤,٤٤٨,٥٩٨	١,١٨٠,٠٣٦	١٠٣,٢٦٥	٤٨٧,١٧٧	٢,٦٧٨,١٢٠
المستحق للبنوك					
ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء	٦٣,٠٦٢,٣٥٠	٣٢,٠٨٢,٩٩٤	١١,١١٦,٦٧٥	١٩,٥٤٧,٠٨٧	٣١٥,٥٩٤
سندات وقروض متوسطة الأجل	٣,٤٤٧,٥٥٥	٨,٤٤٥	٢٥,٣٣٥	١,٥٦٤,٢٤٣	١,٨٤٩,٥٣٢
مستحقات متعلقة بالقبولات البنكية	٥,٣٤٦,٨١٩	٣,٩٦٥,٣٨٧	٦٥٢,٦٨٥	٧٢٨,٧٤٧	-
المطلوبات الأخرى	٥٨٠,٧٠٨	٥٨٠,٧٠٨	-	-	-
إجمالي المطلوبات	٧٦,٨٨٦,٠٣٠	٣٧,٨١٧,٥٧٠	١١,٨٩٧,٩٦٠	٢٢,٣٢٧,٢٥٤	٤,٨٤٣,٢٤٦

٢٠١٨	الإجمالي ألف درهم	أقل من شهر واحد ألف درهم	من شهر إلى ٣ أشهر ألف درهم	من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	من سنة إلى ٥ سنوات ألف درهم
	٢,٩١٣,٤٤٠	١,٣٤٣,٠٢٣	١٥٥,٣٦٦	٣٦,٤٩٠	١,٣٧٨,٥٦١
المستحق للبنوك					
ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء	٥٣,٨٥٢,٨٦٧	٢٧,٢٠٨,٠٧٢	٨,٩٨٤,٩١٥	١٧,٠٠٩,٩٩٩	٦٤٩,٨٨١
سندات وقروض متوسطة الأجل	٣,٠٠٠,٠٥٣	٣,٨٦٦	٣,١٢٩	٢٠,٩٨٦	٢,٩٧٢,٠٧٢
مستحقات متعلقة بالقبولات البنكية	٥,٢٦٦,٤٢٨	٩١,٩٠٧	١,٠٦٧,٦٠٢	٤,١٠٥,٣٢٠	١,٥٩٩
المطلوبات الأخرى	٥٠٠,٤٠١	٥٠٠,٤٠١	-	-	-
إجمالي المطلوبات	٦٥,٥٣٣,١٨٩	٢٩,١٤٧,٢٦٩	١٠,٢١١,٠١٢	٢١,١٧٢,٧٩٥	٥,٠٠٢,١١٣

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٣٥ إدارة المخاطر المالية (تابع)

هـ مخاطر السوق

إن مخاطر السوق هي المخاطر من أن تؤثر التغيرات في أسعار السوق ، مثل معدلات الفائدة ، وأسعار أدوات حقوق الملكية ، وأسعار صرف العملات الأجنبية وهامش الائتمان على دخل المجموعة و / أو قيمة أدواتها المالية. تقوم المجموعة بإدارة مخاطر السوق بهدف تحقيق أعلى عائد ضمن الحدود المقبولة المتعلقة بمخاطر السوق.

(١) إدارة مخاطر السوق

لقد قام مجلس الإدارة بوضع الحدود المقبولة للمخاطر المتعلقة بمخاطر السوق وتحويلها إلى حدود تتم مراقبتها عن كثب من قبل قسم إدارة المخاطر كما يتم الإبلاغ عنها بشكل يومي إلى الإدارة العليا وتتم مناقشتها شهرياً من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات.

تقوم المجموعة بتوزيع تعرضها لمخاطر السوق بين المحافظ الاستثمارية التجارية وغير التجارية مع إلقاء المسؤولية الشاملة على عاتق لجنة الموجودات والمطلوبات. يعتبر قسم إدارة المخاطر مسؤولاً عن تطوير سياسات إدارة المخاطر التفصيلية وعن أعمال المراجعة اليومية الخاصة بتطبيقها وتخضع لمراجعة واعتماد لجنة الموجودات والمطلوبات.

(٢) التعرض لمخاطر أسعار الفائدة – المحافظ الاستثمارية غير التجارية

تتشأ مخاطر أسعار الفائدة من الأدوات المالية التي تحمل فائدة وتعكس احتمالية أن التغيرات في أسعار الفائدة سوف تؤثر تأثيراً سلبياً على قيمة الأدوات المالية والدخل ذات الصلة. تقوم المجموعة بإدارة المخاطر بصورة رئيسية من خلال مراقبة الفجوات في أسعار الفائدة وتوافق نماذج إعادة تسعير الموجودات والمطلوبات من خلال وضع قيود على اعتماد إعادة التسعير. يقوم قسم إدارة المخاطر بالمجموعة برقابة الالتزام بتلك الحدود بشكل يومي وهو مسؤول عن رفع التقارير عن أي خروقات ان حصلت إلى الإدارة العليا للمجموعة. تقوم لجنة الموجودات والمطلوبات بمراجعة التقارير بشكل شهري.

بالإضافة إلى ذلك، تقوم المجموعة بتقييم تأثير التغيرات الممكنة في تحركات أسعار الفائدة على صافي دخل الفائدة ورأس المال النظامي. وفيما يلي تأثير حركة معدل الفائدة على صافي دخل الفائدة ورأس المال النظامي:

٢٠١٨		٢٠١٩		
صافي دخل الفائدة	صافي دخل الفائدة	صافي دخل الفائدة	صافي دخل الفائدة	
١٠٠ نقطة	٥٠ نقطة	١٠٠ نقطة	٥٠ نقطة	
أساس	أساس	أساس	أساس	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٥٤,٥٣٩	٢٦,٦٠٢	٨٥,٧٧٩	٤٠,٨٧٤	زيادة اسعار الفائدة
(٧,٣٢٨)	(٣,٦٦٤)	(٤٩,٧١٩)	(٢٤,٨٥٩)	إنخفاض اسعار الفائدة

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٣٥ إدارة المخاطر المالية (تابع)

هـ مخاطر السوق (تابع)

فيما يلي ملخص لوضع حساسية اسعار الفائدة لدى المجموعة بناء على ترتيبات إعادة التسعير التعاقدية وتواريخ الإستحقاق، أيهما أقرب:

٣١ ديسمبر ٢٠١٩	غير معرضة لأسعار الفائدة ألف درهم	أقل من ٣ أشهر ألف درهم	من ٣ أشهر إلى ٦ أشهر ألف درهم	من ٦ أشهر إلى سنة ألف درهم	أكثر من سنة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
الموجودات						
النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي	٧,٣٩٢,٦٤١	٤,٨٠٠,٠٠٠	٤٠٠,٠٠٠	-	-	١٢,٥٩٢,٦٤١
المستحق من البنوك، بالصافي	١,٤٥٩,٤٧٩	٨٢٤,٨٤٨	-	١٤٣,٤٠٨	-	٢,٤٢٧,٧٣٥
القروض والتسليفات والتمويل الإسلامي، بالصافي	٤,٤٣٣,٩٩٤	٥٠,٨٤٠,٦٩٧	٣,٨٢٨,٨١٩	١,٦٨٥,٩٥٤	٣,٢٤٩,٧٩٧	٦٤,٠٣٩,٢٦١
الخسائر الائتمانية المتوقعة	(٣,٨٥٨,٤٥١)	-	-	-	-	(٣,٨٥٨,٤٥١)
الأوراق المالية الاستثمارية	٣٠٢,٨١٦	٤٢٧,٢٥٨	٣٠٣,٥٠٧	٦٢٥,٢٥٢	٣,٩٥٤,٤٥٤	٥,٦١٣,٢٨٧
الاستثمار في شركة زميلة	٨٥,١٢٧	-	-	-	-	٨٥,١٢٧
العقارات الاستثمارية، بالصافي	١٩٨,٨٩٦	-	-	-	-	١٩٨,٨٩٦
الممتلكات والمعدات	٢٧٣,٥٨٣	-	-	-	-	٢٧٣,٥٨٣
قبولات بنكية	٥,٣٤٦,٨١٩	-	-	-	-	٥,٣٤٦,٨١٩
الموجودات الأخرى، بالصافي	١,٣٤٩,٩٩٣	-	-	-	-	١,٣٤٩,٩٩٣
إجمالي الموجودات	١٦,٩٨٤,٨٩٧	٥٦,٨٩٢,٨٠٣	٤,٥٣٢,٣٢٦	٢,٤٥٤,٦١٤	٧,٢٠٤,٢٥١	٨٨,٠٦٨,٨٩١
المطلوبات						
المستحق للبنوك	١٨١,٤٧٦	٣,٧٨٥,١١٣	٢٠٠,٠٠٠	-	-	٤,١٦٦,٥٨٩
ودائع العملاء والودائع الإسلامية للعملاء	٢٠,٦٩٨,٣٢٠	٢٣,١٢٩,٣٠٨	٩,٨٧٨,٩٩٩	٩,٣٦١,١١١	٢٦٦,٥٩٥	٦٣,٣٣٤,٣٣٣
سندات وقروض متوسطة الأجل	-	١,١٣٨,٢٣٦	٦٢٤,٤١٠	١,٤٦٨,٤٢٦	-	٣,٢٣١,٠٧٢
مستحقات متعلقة بالقبولات البنكية	٥,٣٤٦,٨١٩	-	-	-	-	٥,٣٤٦,٨١٩
المطلوبات الأخرى	١,٧٧٣,٥٠٨	-	-	-	-	١,٧٧٣,٥٠٨
إجمالي المطلوبات	٢٨,٠٠٠,١٢٣	٢٨,٠٥٢,٦٥٧	١٠,٧٠٣,٤٠٩	١٠,٨٢٩,٥٣٧	٢٦٦,٥٩٥	٧٧,٨٥٢,٣٢١
فجوة حساسية اسعار الفائدة	(١١,٠١٥,٢٢٦)	٢٨,٨٤٠,١٤٦	(٦,١٧١,٠٨٣)	(٨,٣٧٤,٩٢٣)	٦,٩٣٧,٦٥٦	١٠,٢١٦,٥٧٠
فجوة حساسية اسعار الفائدة المترجمة	(١١,٠١٥,٢٢٦)	١٧,٨٢٤,٩٢٠	١١,٦٥٣,٨٣٧	٣,٢٧٨,٩١٤	١٠,٢١٦,٥٧٠	١٠,٢١٦,٥٧٠
متمثلة بحقوق المساهمين						

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٣٥ إدارة المخاطر المالية (تابع)

هـ) مخاطر السوق (تابع)					
٣١ ديسمبر ٢٠١٨					
غير معرضة لأسعار الفائدة ألف درهم	أقل من ٣ أشهر ألف درهم	من ٣ أشهر إلى ٦ أشهر ألف درهم	من ٦ أشهر إلى سنة ألف درهم	أكثر من سنة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
الموجودات					
٤,٣٨٢,٣٢٢	٣,٠٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠	٨٠٠,٠٠٠	-	٨,٦٨٢,٣٢٢
٦٢٨,٠٩٥	٣٦,٧٣٠	٩٠,٢٣١	٢١٦,٢٢٤	-	٩٧١,٢٨٠
٣,٦٥١,١٨٦	٣٩,٩٢٣,٣٨٩	٢,٥٤٨,٦٠٥	١,٦١٢,٤٠٣	٦,٣٢٢,٣٥٧	٥٤,٠٥٧,٩٤٠
(٣,١١٢,٩٩٣)	-	-	-	-	(٣,١١٢,٩٩٣)
٨٢,٠٩٨	٣٩٤,٧٠٦	٤٧١,٠٥٤	٥٤٣,٤٩١	٥,٢٥٩,٨٠١	٦,٧٥١,١٥٠
٨٤,٨٤٢	-	-	-	-	٨٤,٨٤٢
٢١٤,٤٢٠	-	-	-	-	٢١٤,٤٢٠
٣٤٣,٠٩٣	-	-	-	-	٣٤٣,٠٩٣
٥,٢٦٦,٤٢٨	-	-	-	-	٥,٢٦٦,٤٢٨
٨٤٣,٠٦٤	-	-	-	-	٨٤٣,٠٦٤
١٢,٣٨٢,٥٥٥	٤٣,٣٥٤,٨٢٥	٣,٦٠٩,٨٩٠	٣,١٧٢,١١٨	١١,٥٨٢,١٥٨	٧٤,١٠١,٥٤٦
إجمالي الموجودات					
المطلوبات					
١٨٧,٣٠٤	٢,٥٧٥,٦٤٠	-	-	-	٢,٧٦٢,٩٤٤
١٦,٨١٩,٥١٢	١٩,١٧١,٥٧٧	٩,٤٦٤,٢٦٨	٧,٠٩٥,٠١٣	٦١٤,٦٦٠	٥٣,١٦٥,٠٣٠
-	١,١٤٣,٢٤١	-	-	١,٤٦٦,٧٠٣	٢,٦٠٩,٩٤٤
٥,٢٦٦,٤٢٨	-	-	-	-	٥,٢٦٦,٤٢٨
١,٠٧٨,٤٧٤	-	-	-	-	١,٠٧٨,٤٧٤
٢٣,٣٥١,٧١٨	٢٢,٨٩٠,٤٥٨	٩,٤٦٤,٢٦٨	٧,٠٩٥,٠١٣	٢,٠٨١,٣٦٣	٦٤,٨٨٢,٨٢٠
إجمالي المطلوبات					
(١٠,٩٦٩,١٦٣)	٢٠,٤٦٤,٣٦٧	(٥,٨٥٤,٣٧٨)	(٣,٩٢٢,٨٩٥)	٩,٥٠٠,٧٩٥	٩,٢١٨,٧٢٦
(١٠,٩٦٩,١٦٣)	٩,٤٩٥,٢٠٤	٣,٦٤٠,٨٢٦	(٢٨٢,٠٦٩)	٩,٢١٨,٧٢٦	٩,٢١٨,٧٢٦
متمثلة بحقوق المساهمين					
٩,٢١٨,٧٢٦					

تتم إدارة التعرض لمخاطر أسعار الفائدة للمحافظ الاستثمارية بشكل عام من قبل قسم الخزينة وإدارة الموجودات والمطلوبات والذي يستخدم الأوراق المالية الاستثمارية والتسليفات إلى البنوك والودائع من البنوك والأدوات المشتقة لإدارة أوضاع المخاطر العامة الناشئة عن أنشطة المجموعة. تتحمل إدارة الموجودات والمطلوبات مخاطر أسعار الفائدة من الأعمال عن طريق عملية تسعير الأرصدة المحولة.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٣٥ إدارة المخاطر المالية (تابع)

هـ مخاطر السوق (تابع)

مخاطر العملات الأجنبية

تتمثل مخاطر العملات الأجنبية في المخاطر من أن تتقلب قيمة الأدوات المالية نظراً للتغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية وتنشأ من الأدوات المالية بالعملات الأجنبية. لقد قام مجلس الإدارة بوضع حدود على المراكز بالعملات الأجنبية. تتم رقابة المراكز عن كثب ويتم استخدام استراتيجية التحوط لإبقاء هذه المخاطر ضمن الحدود الموضوعية. كما في ٣١ ديسمبر كان لدى المجموعة التعرضات الصافية التالية بالعملات الأجنبية:

العملة	أوضاع المخاطر الأجلة		صافي أوضاع المخاطر الحالية	
	٢٠١٩	٢٠١٨	٢٠١٩	٢٠١٨
دولار أمريكي	١,٧٩٠,٢٦٠	(٢,٠٤٨,٨١٧)	٢٥٨,٥٥٧	٨٢٥,٨٠٥
عملات خليجية	(٢,٦٤٤,٢٦٦)	٢,٧٠٨,٠٥٧	٦٣,٧٩١	٥٢,٢٠٤
جنيه استرليني	(٢٥,٩٢٥)	٢٥,٨٦٤	(٦١)	٢٣١
ين ياباني	١٨,٨٦٨	(١٨,٥٠٥)	٣٦٣	١٥٠
يورو	٩,٦٦٤	(١١,٢٣٨)	(١,٥٧٤)	١,٤٧٦
عملات أخرى	(٦,٣٢٠)	(٨٥٤)	(٧,١٧٤)	(٢,٨٦٣)

فيما يلي ملخص لمتطلبات رأس المال مقابل مخاطر السوق بموجب المنحى المعياري من بازل ٣:

٢٠١٨	٢٠١٩	
ألف درهم	ألف درهم	
٢,٢٦٩	٩١٠	مخاطر العملات الأجنبية
٤٢,٤٤٩	٤٨,٤٤٦	مخاطر اسعار الفائدة
-----	-----	
٤٤,٧١٨	٤٩,٣٥٦	
=====	=====	

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٣٥ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(و) مخاطر حقوق الملكية

لقد قامت المجموعة بتحديد سياستها فيما يتعلق بالمحافظ التجارية من حيث الأدوات التي يسمح للمجموعة بالمتاجرة فيها. يتم أداء نشاط متاجرة محدود في سوق الأسهم، وتتم مراقبته من قبل إدارة المخاطر بحيث يتماشى مع توصيات لجنة الاستثمار. تتم مراقبة حدود إيقاف الخسارة وكذلك الحدود الوطنية للمحافظ الاستثمارية بصورة يومية ويتم إبلاغ الإدارة العليا بشأنها. بالإضافة لقد قامت المجموعة بتصنيف محفظة حقوق ملكية كاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر.

تحليل المحافظ الاستثمارية لحقوق الملكية:

٢٠١٨	٢٠١٩	
ألف درهم	ألف درهم	
٧٢,٣٢٤	٤٨,٧٨٦	حقوق الملكية المتاجر بها بصورة عامة (مدرجة): حقوق الملكية (إيضاح ١٠)
٩,٧٧٤	٢٥٤,٠٣٠	حقوق الملكية المحفوظ بها بصورة خاصة (غير مدرجة): صناديق استثمارات محفظة المحافظ (إيضاح ١٠)
-----	-----	
٨٢,٠٩٨	٣٠٢,٨١٦	الإجمالي
=====	=====	

تحليل الأرباح أو (الخسائر) من استثمارات حقوق الملكية:

٢٠١٨	٢٠١٩	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٣٨٤	٣,٧٣٠	الأرباح المحققة من البيع
(١٢,٣٩١)	(١٢,٥٦١)	الخسائر غير المحققة

فيما يلي تحليل متطلبات رأس المال لاستثمارات حقوق الملكية وفقاً للمنحى المعياري من بازل ٣:

٢٠١٨	٢٠١٩	
الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر ألف درهم	الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر ألف درهم	
٧,٥٩٤	٥,١٢٣	حقوق الملكية
١,٠٢٦	٤٠,٠١٠	استثمارات غير مدرجة ومحفظة المحافظ
-----	-----	
٨,٦٢٠	٤٥,١٣٢	الإجمالي
=====	=====	

يتم تعريف المخاطر التشغيلية من قبل بازل على أنها "مخاطر الخسارة الناتجة عن عدم كفاية أو إخفاق العمليات الداخلية أو الأشخاص أو النظم أو عوامل خارجية، ويشمل ذلك المخاطر القانونية ويستثنى من ذلك المخاطر الاستراتيجية ومخاطر السمعة".

إن هدف المجموعة هو إدارة المخاطر التشغيلية لتحقيق التوازن فيما بين تفادي الخسائر المالية والأضرار التي قد تلحق بسمعة المجموعة من جهة وكفاءة التكلفة بشكل عام بالإضافة إلى تجنب الإجراءات الرقابية التي تقيد التجديد، المبادرة والابتكار من جهة أخرى.

تتولى الإدارة العليا للمجموعة بصورة رئيسية مسؤولية الاشراف على وضع الإطار المناسب لإدارة المخاطر التشغيلية ومتابعة سجل المخاطر التشغيلية، أنشأ البنك لجنة فاعلة موازية (لجنة إدارة المخاطر التشغيلية) من موظفي الإدارة العليا لوضع هذه المسؤولية في إطارها الرسمي ومراقبة المخاطر التشغيلية الرئيسية عن كثب لكل البنك لدعم تنفيذ الخطط العملية في مواعيدها. كما يتم تكليف رؤساء الوحدات أو الأقسام أو الفروع بأداء هذه المهام. ويتم دعم هذه المسؤولية من خلال وضع معايير عامة لإدارة المخاطر التشغيلية لدى المجموعة فيما يتعلق بالمجالات التالية:

- متطلبات الفصل المناسب بين المهام، بما في ذلك التفويض المستقل للمعاملات؛
- متطلبات تسوية ومراقبة المعاملات؛
- الالتزام بالمتطلبات التنظيمية والمتطلبات القانونية الأخرى؛
- توثيق أسس الرقابة والإجراءات المتعلقة بجميع أنشطة البنك؛
- متطلبات التقييم الدوري للمخاطر التشغيلية، وكفاية الرقابة والإجراءات لمواجهة المخاطر المحددة؛
- متطلبات الإبلاغ عن الخسائر التشغيلية والإجراءات العلاجية المقترحة لتجنب حدوثها في المستقبل؛
- تطوير خطط الطوارئ لتأمين استمرارية الأعمال تحت كل الظروف؛
- التدريب والتطوير المهني لجميع الموظفين على كل المستويات لزيادة ادراكهم للمخاطر؛
- المعايير الأخلاقية ومعايير العمل. (من خلال معايير الأخلاق المعتمدة والمعمول بها من قبل المجموعة)؛
- الحد من المخاطر، بما في ذلك التأمين حيثما كان مناسباً؛ و
- إطلاق التنفير والإبلاغ عن الحوادث هي قنوات موجودة لجميع الموظفين للإبلاغ عن أي حادثة خسارة أو سوء استخدام.

لدى المجموعة إطار معتمد للإدارة المثلى للمخاطر التشغيلية لديها، والذي يتضمن المشاركة الفعالة من جانب الموظفين على كافة المستويات. تؤكد خطة إدارة المخاطر التشغيلية بشكل متساو على تحديد وتقييم ومراقبة المخاطر التشغيلية والإبلاغ عنها بالإضافة إلى تقدير حجم المخاطر المحتملة والخسائر المترتبة عليها إن وجدت. وتغطي التقارير الصادرة لوائح المخاطر التشغيلية و الخرائط الملونة للمخاطر التشغيلية و مصفوفة الخسائر و سجل المخاطر التشغيلية وقاعدة بيانات الخسائر.

تتبع المجموعة نظام إدارة المخاطر التشغيلية بغرض جمع المعلومات حول المخاطر التشغيلية في بيئة مؤتمتة، وهذا قد يمكن البنك من بناء قواعد بيانات حول المخاطر التشغيلية بغرض دعم الانتقال إلى طرق أكثر تعقيداً لاحتساب المخاطر التشغيلية في المستقبل.

واصلت إدارة المخاطر لدى المجموعة جهودها الرامية إلى زيادة الوعي على مستوى البنك حول مفهوم "نموذج قواعد البيانات" من خلال تنظيم ورش العمل والحلقات الدراسية والدورات التدريبية في هذا الموضوع، لموظفينا على مدار السنة. يتم على مدار السنة إجراء عمليات "تقييم ذاتي للمخاطر والرقابة" من قبل كافة الفروع والوحدات لتحديد المخاطر التشغيلية وتقييم فعالية الضوابط الحالية، وذلك بغرض وضع أي إجراءات تصحيحية (إذا لزم الأمر) وتقليل تكرار أحداث الخسارة.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٣٥ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ز) المخاطر التشغيلية (تابع)

علاوة على ذلك، تقوم وحدة إدارة المخاطر التشغيلية بإجراء تقييم لإجراءات استعادة البيانات في حالة الكوارث واستمرارية الأعمال بالإضافة إلى تقييم تفصيلي لمخاطر الأنظمة بالنسبة لكافة نظم تكنولوجيا المعلومات الجديدة/المحدثة وتقييم عناصر المخاطر التشغيلية في أي منتجات جديدة يتم تقديمها أو إجراء يتم تنفيذه. ويتم دعم الالتزام بالسياسات والإجراءات من خلال المراجعات الدورية التي يتم القيام بها من قبل قسم التدقيق الداخلي. كما يتضمن إجراء مراجعة للتغطية التأمينية المتاحة للبنك للاحتفاظ بالإشراف على مدى كفاية التأمين وفقاً لما تقتضيه المبادئ التوجيهية لـ بازل. تقدم الوحدة ملخصاً منتظماً بالمستجدات إلى الإدارة العليا ولجنة المخاطر المنبثقة عن مجلس الإدارة لدعم قدرتهم على الاحتفاظ برقابة كافية على إطار المخاطر التشغيلية لدى البنك ووضع المخاطر التشغيلية في كافة مجالات البنك.

٣٦ إدارة رأس المال

١-٣٦ رأس المال النظامي

تقوم الجهة التنظيمية للمجموعة و المتمثلة بالمصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة ، بوضع ومتابعة متطلبات رأس المال القانونية.

فيما يلي أغراض المجموعة من إدارة رأس المال:

- حماية قدرة المجموعة على الاستمرار وفقاً لمبدأ الاستمرارية وزيادة عائدات المساهمين؛ و
- الالتزام بمتطلبات رأس المال النظامية الموضوعية من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

تتمثل سياسة المجموعة بالمحافظة على قاعدة رأسمال قوية للمحافظة على ثقة المستثمرين والدائنين والسوق والاستمرار في التطوير المستقبلي للأعمال. تدرك المجموعة مدى تأثير العائد على المساهمين بحجم رأس المال وتدرك مدى أهمية حفظ التوازن بين المحافظة على العوائد المرتفعة على رأس المال من جهة وبين المميزات ومستوى الضمانات التي قد يقدمها مركز سليم لرأس المال.

بالإضافة إلى ذلك، تقوم المجموعة بتقييم متطلباتها الخاصة برأس المال مع الأخذ بالاعتبار متطلبات النمو وخطط الأعمال، كما تقوم بتحديد حجم متطلباتها النظامية ومتطلبات المخاطر / رأس المال الاقتصادي ضمن إطار عمل السياسة الداخلية للمجموعة لتقييم رأس المال (ICAAP). تشكل بعض المخاطر مثل مخاطر أسعار الفائدة، التكررات، المخاطر الإستراتيجية، القانونية، الإلتزام، الأهمية، التأمين ومخاطر السمعة جزءاً من إطار عمل السياسة الداخلية للمجموعة لتقييم كفاية رأس المال (ICAAP).

تقوم المجموعة أيضاً بإحتساب العائد على رأس المال المعدل وفقاً للمخاطر فيما يتعلق بطلبات الإئتمان التي يتم تسعيرها على أساس المخاطر المعدلة. يتم إدراج حساب العائد على رأس المال المعدل وفقاً للمخاطر ضمن نظام تقييم الائتمان.

يقوم مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بالإشراف على المجموعة على أساس موحد ولذلك يتلقى معلومات حول كفاية رأس المال ويحدد متطلبات رأس المال للمجموعة ككل. اعتباراً من عام ٢٠١٧، يتم احتساب رأس المال على مستوى المجموعة باستخدام إطار بازل ٣ للجنة بازل للرقابة المصرفية ("لجنة بازل")، بعد تطبيق التعديلات التي يقدمها مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي مع مراعاة الإطار الوطني للتطبيق. يتألف إطار بازل ٣، شأنه شأن بازل ٢، من ثلاث "ركائز": الحد الأدنى لمتطلبات رأس المال، وعملية المراجعة الرقابية وانضباط السوق.

فيما يلي تحليل رأس المال النظامي للمجموعة في شقين:

- رأس مال حقوق الملكية العادية الشق الأول ويمثل الفئة الأعلى جودة من رأس المال، يشتمل على رأس المال العادي، والاحتياطي القانوني والاحتياطي العام واحتياطيات القيمة العادلة والأرباح المستبقاة؛ بعد خصم الموجودات غير الملموسة والتعديلات النظامية الأخرى المتعلقة بالبنود المدرجة في حقوق المساهمين و لكن يتم التعامل معها بصورة مختلفة لأغراض خاصة بكفاية رأس المال حسب التوجيهات المقترحة من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.
- الشق الثاني لرأس المال، يشتمل على احتياطيات جماعية والتي يجب ان لا تتخطى ٢٥،١% من اجمالي الموجودات الائتمانية المجحة بالمخاطر.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٣٦ إدارة رأس المال (تابع)
١-٣٦ رأس المال النظامي (تابع)

أصدر مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي أنظمة ولوائح رأس مال بازل ٣ ، والتي دخلت حيز التنفيذ اعتباراً من ١ فبراير ٢٠١٧ ، حيث تم تطبيق متطلبات الحد الأدنى لرأس المال على ثلاثة مستويات ، وهي الشق ١ من الأسهم العادية والشق ١ ورأس المال الإجمالي.

ان الحد الأدنى لكفاية رأس المال النظامي المحددة من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة هي كالتالي:

- يجب ان تشكل حقوق الملكية العادية الشق الأول ما لا يقل عن ٧ % من الموجودات المرجحة للمخاطر.
- يجب أن يشكل رأس مال الشق الأول ما لا يقل عن ٨,٥ % من الموجودات المرجحة للمخاطر.
- يجب ان يشكل إجمالي رأس المال ما لا يقل عن ١٠,٥ % من إجمالي الأصول المرجحة للمخاطر.

بالإضافة، يتم تكوين احتياطي رأس المال التحوطي (احتياطي رأس المال التحوطي واحتياطي التقلبات الدورية لرأس المال، بحد أقصى يصل إلى ٢,٥ % لكل احتياطي) بحيث يكون أعلى من قيمة أسهم رأس المال العادية بواقع ٧%.

تلتزم المجموعة بجميع متطلبات رأس المال الخارجية المفروضة.

٢-٣٦ موارد وكفاية رأس المال

يقدم الجدول أدناه ملخصاً لمكونات رأس المال النظامي واحتساب نسبة كفاية رأس المال للمجموعة وفقاً لبازل ٣:

٢٠١٨ ألف درهم	٢٠١٩ ألف درهم	
٢,٨٠٢,٧٣٤	٢,٨٠٢,٧٣٤	رأس مال حقوق الملكية العادية الشق الأول
١,٤٠١,٣٦٧	١,٤٠١,٣٦٧	رأس المال
١,٣٢٨,٠٢٥	١,٣٢٨,٠٢٥	الاحتياطي القانوني والنظامي
٣,١٩٣,٨٥٤	٤,٠٠٦,١٨٦	الاحتياطي العام
(١٣٨,٥٤٣)	٤,٣٢٥	الأرباح المستبقة
٨,٥٨٧,٤٣٧	٩,٥٤٢,٦٣٧	الدخل الشامل الآخر المتراكم
(٥٨,٤٤٩)	(٦٥,٨٦٠)	الخصومات والتعديلات التنظيمية
٨,٥٢٨,٩٨٨	٩,٤٧٦,٧٧٧	إجمالي رأس مال حقوق الملكية العادية الشق الأول
٨,٥٢٨,٩٨٨	٩,٤٧٦,٧٧٧	الشق الأول من رأس المال
٧٢٨,٥٥٢	٨٣٨,٥٩٣	الشق الثاني من رأس المال
٧٢٨,٥٥٢	٨٣٨,٥٩٣	المخصصات الجماعية المؤهلة
		الشق الثاني من رأس المال
٩,٢٥٧,٥٤٠	١٠,٣١٥,٣٧٠	إجمالي رأس المال النظامي
٥٨,٢٨٤,١٩٤	٦٧,٠٨٧,٤١٠	الموجودات المرجحة للمخاطر
٤٢٥,٨٨١	٤٧٠,٠٥٣	مخاطر الائتمان
٤,٨٩٣,٢٢٩	٥,٢٤١,٥٥٩	مخاطر السوق
٦٣,٦٠٣,٣٠٤	٧٢,٧٩٩,٠٢٢	المخاطر التشغيلية
%١٣,٤١	%١٣,٠٢	الموجودات المرجحة للمخاطر
%١,١٥	%١,١٥	نسبة كفاية رأس المال- الشق الأول
%١٤,٥٦	%١٤,١٧	نسبة كفاية رأس المال- الشق الثاني
		نسبة كفاية رأس المال

تم احتساب نسبة كفاية رأس المال بعد خصم التوزيعات المقترحة من قاعدة رأس المال.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٣٦ إدارة رأس المال (تابع)

٢-٣٦ موارد وكفاية رأس المال (تابع)

متطلبات رأس المال المرجح للمخاطر

لقد قامت المجموعة باتباع المنحى المعياري بخصوص مخاطر الائتمان ومخاطر السوق و منحى المؤشر الأساسي للمخاطر التشغيلية لأغراض تقديم التقارير التنظيمية. وفيما يلي متطلبات رأس المال المرجح للمخاطر فيما يتعلق بمخاطر الائتمان ومخاطر السوق والمخاطر التشغيلية:

(١) التعرض لمخاطر الائتمان

لدى المجموعة محفظة ائتمانية متنوعة مموله وغير مموله. ويتم تصنيف التعرضات وفقاً للمنحى المعياري ضمن الإطار العام لكفاية رأس المال بناءً على اتفاقية بازل ٣ الصادر عن المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة الذي يشمل المنحى المعياري الخاص بمخاطر الائتمان. وفيما يلي وصف فئات الأطراف المقابلة بالإضافة إلى أوزان المخاطر المرجحة المستخدمة لتحديد الموجودات ذات المخاطر المرجحة:

الائتمانات الممولة

المطالبات من الدول

وهي تمثل التعرضات للحكومات ومصارفها المركزية. يتم قياس المخاطر المرجحة للمطالبات من المصارف المركزية والحكومات وفقاً لتصنيفاتها من قبل مؤسسات التقييم الائتماني الخارجية المعترف بها، ويستثنى من ذلك المطالبات من دول مجلس التعاون الخليجي والتي يتم ترجيحها بنسبة صفر %.

المطالبات من شركات القطاع العام غير التجارية

تم اعتبار المطالبات بالعملة المحلية من شركات القطاع العام غير التجارية كمطالبات من دول مجلس التعاون الخليجي إذا كانت مصارفهم المركزية أو هيئاتهم المالية الرقابية تعتبرهم كذلك. هذا وقد تمت معاملة المطالبات بالعملة الأجنبية من شركات القطاع العام بدول مجلس التعاون الخليجي ضمن الفئة التي تلي مباشرة الفئة الخاصة بدولهم؛ أي تكون نسبة المخاطر المرجحة هي ٢٠%. وتمت معاملة المطالبات من شركات القطاع العام غير التجارية الأجنبية الأخرى ضمن الفئة التي تلي مباشرة الفئة الخاصة بدولهم.

المطالبات من بنوك التنمية متعددة الجنسيات

يتم وزن المخاطر المرجحة لبنوك التنمية متعددة الجنسيات وفقاً للتصنيف الائتماني للبنوك باستثناء البنوك الأعضاء المدرجين ضمن مجموعة البنك الدولي حيث تكون نسبة المخاطر المرجحة هي صفر %.

المطالبات من البنوك

يتم وزن المخاطر المرجحة للتعرضات من البنوك وفقاً للتصنيفات الموضوعية لهم من قبل مؤسسات التصنيف الخارجية، إلا أنه تم تخصيص أوزان أفضل للمخاطر للمطالبات قصيرة الأجل بالعملة المحلية.

لن يقل وزن المخاطر المرجحة لأية مطالبات من بنوك غير مصنفة عن ما هو مطبق على المطالبات من الدولة المؤسسة بها.

المطالبات من الشركات التجارية والشركات التابعة للحكومة

يتم وزن المخاطر المرجحة للمطالبات من الشركات التجارية والشركات التابعة للحكومة (الشركات التابعة للحكومة التي تبلغ نسبة ملكية الحكومة فيها أكثر ٥٠%) وفقاً للتصنيفات الموضوعية من قبل مؤسسات التقييم الائتماني الخارجية المعترف بها. تبلغ النسبة المخصصة لوزن المخاطر المرجحة لمطالبات الشركات غير المصنفة ١٠٠%.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٣٦ إدارة رأس المال (تابع)
٢-٣٦ موارد وكفاية رأس المال (تابع)

(١) التعرض لمخاطر الائتمان (تابع)

المطالبات من التعرضات النظامية للأفراد

تبلغ النسبة المخصصة لوزن المخاطر المرجحة لمطالبات الأفراد المدرجة ضمن المحفظة النظامية للأفراد ٧٥% (باستثناء القروض التي تجاوزت موعد استحقاقها)، إذا كانت تتوافق مع المعايير الموضحة في إرشادات اتفاقية بازل ٣ الخاصة بالمصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

المطالبات المضمونة بموجب عقارات سكنية

تم إعطاء وزن تفضيلي للمطالبات التي لم تتجاوز مبلغ ١٠ مليون درهم لمقترض واحد وتم ضمان المطالبات بعقارات سكنية بحيث تصل قيمة القرض حتى ٨٥% من قيمة العقار وذلك من خلال ترجيح تلك المطالبات بنسبة ٣٥%. في حين تم وزن المخاطر المرجحة للمطالبات الأخرى المضمونة بعقارات سكنية بنسبة ١٠٠%.

المطالبات المضمونة بموجب عقارات تجارية

تم وزن المخاطر المرجحة للمطالبات المضمونة بموجب عقارات تجارية بنسبة ١٠٠%.

التعرضات للقروض التي تجاوزت موعد استحقاقها

يتم وزن المخاطر المرجحة للجزء غير المضمون من أي قرض (بخلاف قرض رهن سكني) مستحق منذ أكثر من ٩٠ يوماً، صافي من المخصصات المحددة (بما في ذلك الشطب الجزئي) على النحو التالي:

- يتم وزن المخاطر المرجحة بنسبة ١٥٠% عندما تقل المخصصات المحددة عن ٢٠% من القيمة قيد السداد من القرض؛ و
- يتم وزن المخاطر المرجحة بنسبة ١٠٠% عندما تزيد المخصصات المحددة عن ٢٠% من القيمة قيد السداد من القرض.

يتم تصنيف جميع الموجودات الأخرى ما بين "الموجودات تحت اصناف المخاطر الأعلى" و"الموجودات الأخرى"، ويتم وزن المخاطر المرجحة بحسب وزن المخاطر الموصوف.

الائتمانات غير الممولة

لقد تم تحويل القيمة الاسمية للإرتباطات الطارئة إلى تعرضات داخل الميزانية العمومية من خلال استخدام عوامل تحويل الائتمان (CCF). إن استخدام عامل تحويل بنسبة ٢٠% ، ٥٠% او ١٠٠% يعتمد على نوع الإلتزام الطارئ ويستخدم لتحويل القيمة الاسمية لخارج الميزانية العمومية إلى قيمة مساوية للائتمان داخل الميزانية العمومية.

إن الإلتزامات منح تسهيلات إئتمانية غير مسحوبة تمثل إلتزامات غير مستغلة كما في تاريخ الميزانية العمومية. ان المبلغ الاسمي للإلتزام يحدد نسبة عامل التحويل الإئتماني المستخدم. لقد تم استخدام عوامل تحويل بنسبة ٢٠% و ٥٠% للإلتزامات ذات الإستحقاق التعاقدى لأقل من سنة وأكثر من سنة على التوالي. في حين لم يتم تحويل الإلتزامات الإئتمانية والتي يمكن إلغاؤها بدون قيد أو شرط إلى تعرضات داخل الميزانية العمومية.

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٣٦ إدارة رأس المال (تابع)
٢-٣٦ موارد وكفاية رأس المال (تابع)

(١) التعرض لمخاطر الائتمان (تابع)

الموجودات المرجحة للمخاطر	داخل وخارج الميزانية العمومية	تخفيف مخاطر الائتمان	داخل و خارج الميزانية العمومية	فئات الموجودات
	التعرض بعد الحد من مخاطر الائتمان ألف درهم	الحد من مخاطر الائتمان ألف درهم	التعرض قبل الحد من مخاطر الائتمان ألف درهم	الإجمالي القائم ألف درهم
				٢٠١٩
	٣٣٩,٧٣١	-	١٤,١٣٥,٣٢٨	١٤,١٣٥,٣٢٨
	١٤,١٣٤,٩٨٠	-	١٤,١٣٥,٣٢٨	مطالبات من الدول
	-	-	١١٦,٤٦٩	١١٦,٤٦٩
	١١٦,٤٦٩	-	١١٦,٤٦٩	المطالبات من شركات القطاع العام غير التجارية
	-	-	٣٦,٨٦٩	٣٦,٨٦٩
	٣٦,٨٦٩	-	٣٦,٨٦٩	المطالبات من بنوك التنمية متعددة الجنسيات
٤,٢٨٥,١٧٦	٧,٧٧٥,٣٠٥	٨١١,١٦١	٩,٠٠٧,٣٣٩	٩,٠٠٧,٣٣٩
	٧,٧٧٥,٣٠٥	٨١١,١٦١	٩,٠٠٧,٣٣٩	مطالبات من البنوك مطالبات من الشركات التجارية والشركات التابعة للحكومة
٤٥,٦٩٩,٠٥٤	٤٦,٢٩٧,٨٦٨	٨,٧٧٧,٦٢٢	٧٣,٣٧٧,٧١٩	٧٣,٣٧٧,٧١٩
	٤٦,٢٩٧,٨٦٨	٨,٧٧٧,٦٢٢	٧٣,٣٧٧,٧١٩	المطالبات المدرجة ضمن المحفظة النظامية الخاصة بالأفراد
٢,٥٨٨,٤٩٩	٣,٢٢١,٣٧٩	٥٥,٥٩٤	٤,٤٧٧,٧١١	٤,٤٧٧,٧١١
	٣,٢٢١,٣٧٩	٥٥,٥٩٤	٤,٤٧٧,٧١١	المطالبات المضمونة بعقار سكني
٩٦٩,٥٨٤	٢,٦٨٢,٧٣٩	٥,٢٨١	٢,٧١٤,١٨٦	٢,٧١٤,١٨٦
	٢,٦٨٢,٧٣٩	٥,٢٨١	٢,٧١٤,١٨٦	المطالبات المضمونة بعقار تجاري
٧,٩١١,٨٣٤	٧,٩١١,٨٣٤	٨١,٧٤٢	٩,١٩١,١٣٤	٩,١٩١,١٣٤
	٧,٩١١,٨٣٤	٨١,٧٤٢	٩,١٩١,١٣٤	القروض التي تجاوزت موعد استحقاقها
٣,٦٧٩,٠٨٧	٢,٩٠٤,١٦٤	٢٥٦,٠٥٢	٣,٢٤٣,٥٨٥	٥,٩٤٧,٩٦٠
٤٣,٤٩٣	٢٨,٩٩٥	-	٢٨,٩٩٥	٢٨,٩٩٥
١,٥٧٠,٩٥٢	١,٧٤٦,٤١٠	-	١,٧٤٦,٤١٠	١,٧٥٠,٩٩٩
	١,٧٤٦,٤١٠	-	١,٧٤٦,٤١٠	أصناف المخاطر الأعلى الموجودات الأخرى
٦٧,٠٨٧,٤١٠	٨٦,٨٥٧,٠١٢	٩,٩٨٧,٤٥٢	١١٨,٠٧٥,٧٤٥	١٢٠,٧٨٤,٧٠٩
===== ٦٧,٠٨٧,٤١٠ =====	===== ٨٦,٨٥٧,٠١٢ =====	===== ٩,٩٨٧,٤٥٢ =====	===== ١١٨,٠٧٥,٧٤٥ =====	===== ١٢٠,٧٨٤,٧٠٩ =====
				إجمالي المطالبات
				إجمالي مخاطر الائتمان

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٣٦ إدارة رأس المال (تابع)
٢-٣٦ موارد وكفاية رأس المال (تابع)

(١) التعرض لمخاطر الائتمان (تابع)

الموجودات المرجحة للمخاطر	داخل وخارج الميزانية العمومية	تخفيف مخاطر الائتمان		داخل و خارج الميزانية العمومية	فئات الموجودات
		الحد من مخاطر الائتمان	التعرض قبل الحد من مخاطر الائتمان		
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	الإجمالي القائم ألف درهم	٢٠١٨
٢٠١,٤٢٢	١٠,٣٨٢,٧٧٦	-	١٠,٣٨٣,٢٩٦	١٠,٣٨٣,٢٩٦	مطالبات من الدول
-	٢٢٠,٢١٣	-	٢٢٠,٢١٣	٢٢٠,٢١٣	المطالبات من شركات القطاع العام غير التجارية
-	-	-	-	-	المطالبات من بنوك التنمية متعددة الجنسيات
٣,٧٥٠,٩٢٤	٧,٢٦٤,٦١١	-	٧,٥٩١,٩٠٧	٧,٥٩١,٩٠٧	مطالبات من البنوك مطالبات من الشركات التجارية والشركات التابعة للحكومة
٣٧,٧٠٢,٩٣٤	٣٨,٤٤٦,٢٧١	٨,٣١٥,٦٦٣	٦١,٧٩٤,٨١٦	٦١,٧٩٧,٨٩١	المطالبات المدرجة ضمن المحفظة النظامية الخاصة بالأفراد
٢,٩٩٥,١٢٨	٣,٨٨٤,٣٨٣	٢٧,٠١٨	٤,٨٧٦,٢٧٣	٤,٨٧٦,٢٧٧	المطالبات المضمونة بعقار سكني
١,٠٢٤,٤٤١	٢,١١٠,٦٦٧	٣,٠٤٥	٢,١٣١,٥٦٤	٢,١٣١,٥٦٤	المطالبات المضمونة بعقار تجاري
٧,٧٥٤,٩٨٢	٧,٧٥٤,٩٨٢	٢١٠,٠٨١	٩,٢٣٦,٥١٨	٩,٢٣٦,٥١٨	القروض التي تجاوزت موعد استحقاقها
٣,٦٨٨,٦٤٧	٢,٩٨٢,٨١١	٣١,٨٥٩	٣,٠٩٣,٨٤٩	٥,١٨٢,٧٩٥	أصناف المخاطر الأعلى
-	-	-	-	-	الموجودات الأخرى
١,١٦٥,٧١٧	١,٤٦٨,٢٦١	-	١,٤٦٨,٢٦١	١,٤٧٩,٩٥٧	
٥٨,٢٨٤,١٩٤	٧٤,٥١٤,٩٧٤	٨,٥٨٧,٦٦٦	١٠٠,٧٩٦,٦٩٧	١٠٢,٩٠٠,٤١٨	إجمالي المطالبات
٥٨,٢٨٤,١٩٤					إجمالي مخاطر الائتمان

بنك دبي التجاري ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٣٦ إدارة رأس المال (تابع)

٢-٣٦ موارد وكفاية رأس المال (تابع)

(١) التعرض لمخاطر الائتمان (تابع)

تقوم المجموعة باستخدام التقييمات الصادرة عن مؤسسات التقييم التالية بغرض تقييم الائتمان: "ستاندر أند بورز"، و"موديز" و"فنتش". يتم استخدام التقييم الصادر عن مؤسسات تقييم الائتمان الخارجية لأغراض قياس جودة الائتمان المحدد الذي بدوره يقوم بإصدار أوزان التعرض للمخاطر. كما وتقوم المجموعة أيضاً باستخدام تقنيات الحد من المخاطر بغرض التخفيف من التعرض لمخاطر الائتمان. يشمل إجمالي تعرض البنوك لمخاطر الائتمان قبل تخفيف مخاطر الائتمان على مبلغ ٨,١٧٢ مليون درهم (٢٠١٨: ٥,٥٧٦ مليون درهم) تعرضات مقيمة من مؤسسات تقييم الائتمان الخارجية.

٢٠١٨	التعرض للمخاطر	٢٠١٩	التعرض للمخاطر	
الموجودات المرجحة للمخاطر ألف درهم	ألف درهم	الموجودات المرجحة للمخاطر ألف درهم	ألف درهم	
٦٦,٨٧٧,٩١٢	٨٣,١٠٢,٦٤٠	٧٦,٩٩١,٧٣٨	٩٦,٨٤٤,٤٦٤	التعرض للمخاطر قبل الحد من مخاطر الائتمان
٨,٥٩٣,٧١٨	٨,٥٨٧,٦٦٦	٩,٩٠٤,٣٢٨	٩,٩٨٧,٤٥٢	ناقصاً: الضمانات المالية المؤهلة
-----	-----	-----	-----	
٥٨,٢٨٤,١٩٤	٧٤,٥١٤,٩٧٤	٦٧,٠٨٧,٤١٠	٨٦,٨٥٧,٠١٢	صافي التعرض بعد الحد من مخاطر الائتمان
=====	=====	=====	=====	

(٢) التعرض لمخاطر السوق

يتم احتساب المتطلبات الرأسمالية الخاصة بمخاطر السوق وفقاً للمنحى المعياري. بحيث يتم تحليل المتطلبات الرأسمالية الخاصة بمخاطر السوق إلى متطلبات رأسمالية خاصة بكلٍ من مخاطر أسعار الفائدة، ومخاطر حقوق الملكية، ومخاطر صرف العملات الأجنبية، ومخاطر الخيارات.

(٣) التعرض للمخاطر التشغيلية

تم احتساب متطلبات رأس المال لمخاطر التشغيل و تكلفة رأس المال باستخدام منحى المؤشر الأساسي وذلك بضرب متوسط الدخل الإجمالي لثلاثة سنوات بعامل بيتا المحدد مسبقاً.

٣٧ أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لتتوافق مع العرض المتبع في هذه البيانات المالية الموحدة، والتي اعتبر تأثيرها غير هام.